

Operating Instructions Instrukcja obsługi Návod k obsluze Instrucciones de funcionamiento

Compact Stereo System Kompaktowy zestaw stereo Kompaktní stereo systém Sistema estéreo compacto

Model No. SC-HC38



Thank you for purchasing this product.
Please read these instructions carefully before using
this product, and save this manual for future use.

Included Installation Instructions (→ 2 and 16, 17)

**The installation work should be done by a
qualified installation specialist.**

Before commencing work, carefully read these
installation instructions and the operating instructions
to ensure that installation is performed correctly.
(Please keep these instructions. You may need them
when maintaining or moving this unit.)

Dziękujemy za zakupienie tego produktu.
Przed przystąpieniem do eksploatacji opisywanego
produktu należy dokładnie przeczytać niniejsze
zalecenia i zachować instrukcję obsługi do wglądu.

Załączone instrukcje instalacji (→ 20 i 34, 35)

**Instalację powinien przeprowadzić wyłącznie
wykwalifikowany specjalista.**

Przed rozpoczęciem pracy należy się dokładnie
zapoznać z instrukcją instalacji oraz z instrukcją
obsługi, aby się upewnić, że instalacja została
przeprowadzona prawidłowo.
(Proszę zachować niniejszą instrukcję. Będzie ona
potrzebna podczas serwisowania lub przenoszenia
urządzenia.)

Děkujeme, že jste si zakoupil tento výrobek.
Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte tyto
pokyny a celý návod si uložte pro pozdější použití.

Příložené pokyny k instalaci (→ 36 a 50, 51)

**Instalační práce musí být provedeny
kvalifikovaným instalatérským odborníkem.**

Před zahájením instalace si pečlivě přečtěte tyto
pokyny k instalaci a návod k obsluze, abyste instalaci
provedli opravdu správně.
(Tyto pokyny si uschovejte. Můžete je potřebovat při
údržbě nebo přesouvání tohoto zařízení.)

Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.
Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar
este producto, y guarde este manual para usarlo en el
futuro.

Se incluyen instrucciones de instalación (→ 52 y 66, 67)

**La instalación debe ser realizada por un
especialista calificado.**

Antes de comenzar la instalación, lea
cuidadosamente estas instrucciones de instalación y
el manual de instrucciones para asegurarse de que la
instalación se realice correctamente.
(Conserve estas instrucciones. Puede necesitarlas al
momento de realizar mantenimiento o trasladar esta
unidad)

ENGLISH

POLSKI

ČESKY

ESPAÑOL

Safety precautions

WARNING

Unit

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
 - Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit.
 - Use only the recommended accessories.
 - Do not remove covers.
 - Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.
 - Do not let metal objects fall inside this unit.
 - Do not place heavy items on this unit.

AC mains lead

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on this unit.
 - Insert the mains plug fully into the socket outlet.
 - Do not pull, bend, or place heavy items on the lead.
 - Do not handle the plug with wet hands.
 - Hold onto the mains plug body when disconnecting the plug.
 - Do not use a damaged mains plug or socket outlet.
- The mains plug is the disconnecting device.
Install this unit so that the mains plug can be unplugged from the socket outlet immediately.

Button-type battery (Lithium battery)

- Risk of fire, explosion and burns. Do not recharge, disassemble, heat above 60 °C or incinerate.
- Keep the Button-Type battery out of the reach of children. Never put Button-Type battery in mouth. If swallowed call your doctor.

CAUTION

Unit

- This unit utilizes a laser. Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- Do not place sources of naked flames, such as lighted candles, on this unit.
- This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between this unit and the mobile telephone.
- This unit is intended for use in moderate climates.

Placement

- Place this unit on an even surface.
- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
 - Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure this unit is well ventilated.
 - Do not obstruct this unit's ventilation openings with newspapers, tablecloths, curtains, and similar items.
 - Do not expose this unit to direct sunlight, high temperatures, high humidity, and excessive vibration.

Button-type battery (Lithium battery)

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the type recommended by the manufacturer.
- Insert with poles aligned.
- Mishandling of batteries can cause electrolyte leakage and may cause a fire.
 - Remove the battery if you do not intend to use the remote control for a long period of time. Store in a cool, dark place.
 - Do not heat or expose to flame.
 - Do not leave the battery(ies) in a car exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
- When disposing the batteries, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

NORSK

ADVARSEL

Produkt

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
 - Utsett ikke produktet for regn, fukt, drypping eller sprut.
 - Ikke plasser objekter som er fylt med væske, som vaser, på apparatet.
 - Bruk kun anbefalt tilbehør.
 - Fjern ikke deksler.
 - Reparer ikke denne enheten selv, overlat service til kvalifisert servicepersonell.

Vekselstrømnett

- Nettstøpselet er trukket ut fra denne enheten. Installer denne enheten slik at nettstøpselet umiddelbart kan trekkes fra stikkontakten.

FORSIKTIG

Produkt

- Dette produktet anvender en laser. Betjening av kontroller eller justering eller andre inngrep enn de beskrevet i denne bruksanvisning kan føre til farlig bestråling.
- Plasser ikke åpen ild, slik som levende lys, oppå apparatet.
- Dette apparatet er beregnet for bruk under moderate klimaforhold.

Plassering

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
 - Ikke plasser apparatet i en bokhylle, et innebygget kabinet eller et annet lukket sted. Pass på at produktet er godt ventilert.
 - Apparatets ventilasjonsåpninger må ikke dekkes til med aviser, duker, gardiner eller lignende.

Product Identification Marking is located on the bottom of the unit.

Table of contents

Safety precautions..... 2

Accessories..... 3

Control reference guide 4

Connections 5

Unit and media care..... 5

Inserting media 6

Bluetooth® operations 7

Media playback operations 8

Listening to the radio 9

Sound adjustment 10

Clock and Timer 10

Others 11

Troubleshooting..... 11

About Bluetooth® 13

Playable media..... 14

Licenses 14

Specifications..... 15

Attaching the unit to a wall (optional)..... 16

Accessories

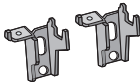
Check the supplied accessories before using this unit.

- ☐ 1 Remote control
(with a battery)
(N2QAYC000081)
- ☐ 1 FM indoor antenna
- ☐ 1 AC mains lead



Wall mounting accessories

- ☐ 1 Safety holder
- ☐ 2 Wall mount brackets



- ☐ 1 Screw



- Do not use AC mains lead with other equipment.
- Product numbers provided in these operating instructions are correct as of December 2012. These may be subject to change.

About descriptions in these operating instructions

- Pages to be referred to are indicated as "→ ○○".

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



Cd

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Control reference guide

Unless otherwise indicated, operations are described using the remote control.

1 Standby/on switch (⏻/⏻) (⏻)

Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa.

In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.

2 Select the audio source

On the remote control:

[iPod/USB]: "IPOD_DOCK" ↔ "IPOD_PORT" / "USB"

[CD/RADIO]: "CD" ↔ "FM"

[Ⓜ]: "BLUETOOTH"

On this unit:

"CD" → "FM" → "BLUETOOTH" → "IPOD_DOCK"
 ↳ "IPOD_PORT" / "USB" ↳

3 Basic playback control buttons

4 Enter setup menu

5 Enter the iPod/iPhone menu

Change displayed information

6 Open or close the sliding door

7 Adjust the volume (0 (min) to 50 (max))

8 Mute the sound

Mutes the sound. Press again to cancel. "MUTE" is also cancelled when the volume is adjusted or the unit is turned off.

9 Enter playback menu

10 Enter sound menu

11 Selection/OK

12 "IPOD_PORT" for iPod/iPhone/iPad (→ 6)

USB port (→ 6)

13 Dynamic Bass sound effect selector

14 Power on indicator

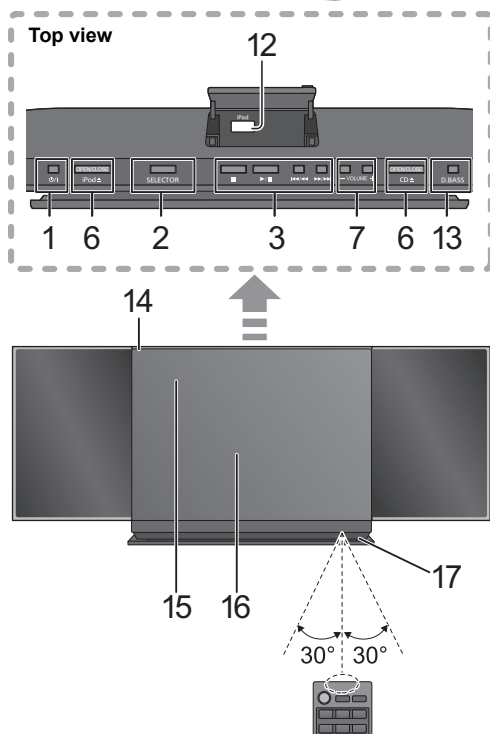
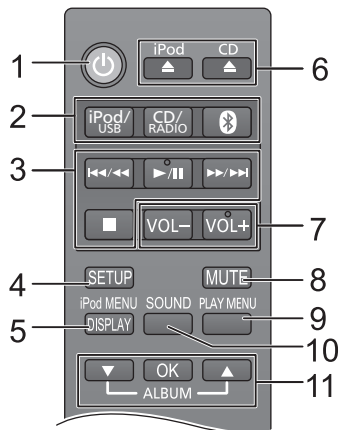
15 Display

16 Sliding door

17 Remote control signal sensor

Distance: Within approx. 7 m directly in front.

- To avoid interference, please do not put any objects in front of signal sensor.



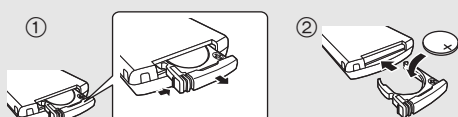
■ Before using for the first time

Remove the insulation sheet **A**.



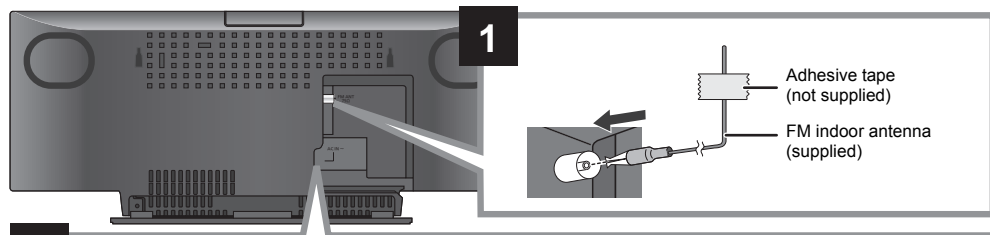
■ To replace a button-type battery

Battery type: CR2025 (Lithium battery)



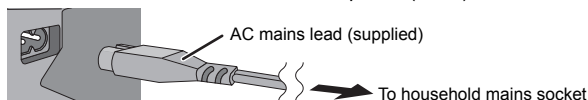
- Set the button-type battery with its (+) mark facing upward.
- Keep the button-type battery out of reach of children to prevent swallowing.

Connections



2 Connect the AC mains lead after all other connections are completed.

This unit consumes a small amount of AC power (→ 15) even when turned off.



- In the interest of power conservation, if you will not be using this unit for an extended period of time, unplug it from the household mains socket.



- These speakers do not have magnetic shielding. Do not place them near a television, personal computer or other devices easily influenced by magnetism.
- Tape the antenna to a wall or column in a position with the least amount of interference. (Use an FM outdoor antenna if radio reception is poor.)

Unit and media care

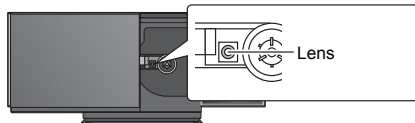
Pull out the AC mains lead from the outlet before maintenance.

■ Clean this unit with a soft, dry cloth

- When dirt is heavy, wring a cloth moistened in water tightly to wipe the dirt, and then wipe it with a dry cloth.
- Never use alcohol, paint thinner or benzene to clean this unit.
- Before using chemically treated cloth, carefully read the instructions that came with the cloth.

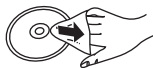
■ Maintenance of the lens

- Clean the lens regularly to prevent malfunctions. Use a blower to remove dust and a cotton swab if it is extremely dirty.
- You cannot use a CD type lens cleaner.
- Do not leave the sliding door open for prolonged periods of time. This will cause the lens to get dirty.
- Be careful not to touch the lens with your fingers.



■ Clean discs

DO



Wipe with a damp cloth and then wipe dry.

DO NOT



■ Disc handling precautions

- Handle discs by the edges to avoid inadvertent scratches or fingerprints on the disc.
- Do not attach labels or stickers to discs.
- Do not use record cleaning sprays, benzene, thinner, static electricity prevention liquids or any other solvent.
- Do not use the following discs:
 - Discs with exposed adhesive from removed stickers or labels (rented discs etc.).
 - Discs that are badly warped or cracked.
 - Irregularly shaped discs, such as heart shapes.

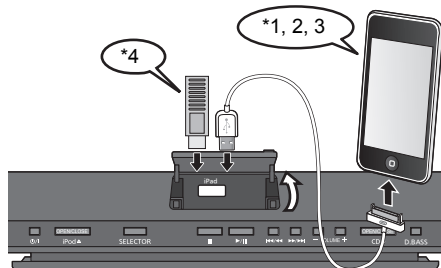
■ To dispose or transfer this unit

The unit may keep the user settings information in the unit. If you discard this unit either by disposal or transfer, then follow the procedure to return all the settings to the factory presets to delete the user settings.

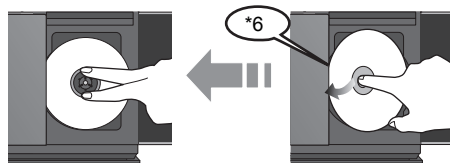
- (→ 11, "To return all settings to the factory preset")
- The operation history may be recorded in the memory of this unit.

Inserting media

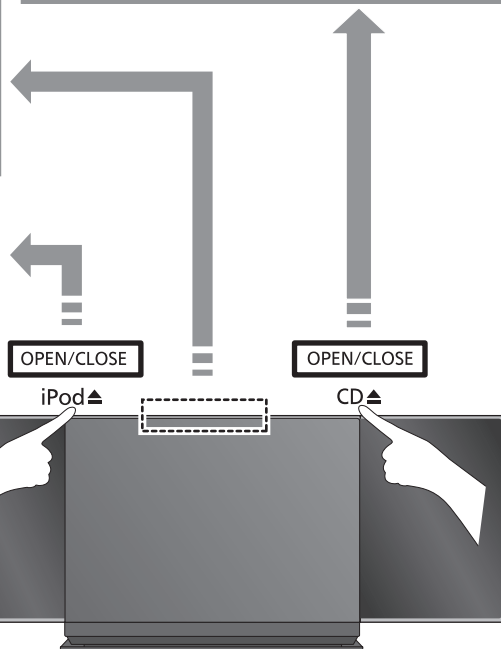
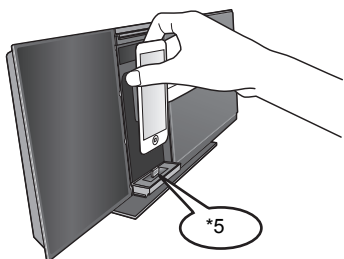
Select "IPOD_PORT" as the source
"USB" is displayed when a compatible USB is inserted.



Select "CD" as the source



Select "IPOD_DOCK" as the source
Connect using the Lightning connector *1



- *1: Refer to "Playable media" for compatible models. (→ 14)
- *2: When using the "IPOD_PORT" connection, do not connect the following models to this unit:
 - iPod classic, iPod [4th (colour display), and 5th (video generation)]
 Unexpected behaviour may occur.
- *3: Connect using the dedicated USB cable (not supplied).
- *4: Insert the USB device directly. Do not use any USB extension cable.
- *5: When using the "IPOD_DOCK" connection:
 - Be sure to remove the iPod/iPhone from its case.
 - Do not push or pull the dock manually.
 - Make sure that the iPod/iPhone is fully inserted and its back is resting against the cushion pad.
 - Make sure to hold the dock when removing the iPod/iPhone.
- *6: Make sure to tilt the disc so as not to touch the sliding door.
 - Do not open the sliding door manually.
 - Make sure that the unit does not fall when inserting or removing media.
 - When moving this unit, be sure to remove all media and turn this unit to standby mode.
 - Before removing the USB device, select a source other than "USB".

Charging an iPod/iPhone/iPad

Charging starts when an iPod*2/iPhone/iPad is connected to this unit.

- During standby mode, charging will not start from the "IPOD_PORT" connection, however it will start as usual from the "IPOD_DOCK" connection.
 - To charge from the "IPOD_PORT" connection, start the charging before turning this unit to standby mode.



- Check the iPod/iPhone/iPad to see if the battery is fully charged. (Once fully recharged, additional recharging will not occur.)
- If this unit is switched to standby mode "IPOD CHARGING" is shown on the unit's display.

Bluetooth® operations

By using the Bluetooth® connection, you can listen to the sound from the Bluetooth® audio device from this unit wirelessly.

Pairing Bluetooth® devices

Preparation

- Turn on the Bluetooth® feature of the device and place the device near this unit.
- If this unit is already connected to a Bluetooth® device, disconnect it.

- 1** Press **[]** to select "BLUETOOTH".
 - If "PAIRING" is indicated on the display, go to step 3.
- 2** Press **[PLAY MENU]** to select "NEW DEV." and then press **[OK]**.
 - ↳ "PAIRING" is indicated on the display.
- 3** Select "SC-HC38" from the Bluetooth® device's Bluetooth® menu.
- 4** Start play on the Bluetooth® device.



- Refer to the operating instructions of the Bluetooth® device for details.
If prompted for the passkey, input "0000".
- You can register up to 8 devices with this unit. If a 9th device is paired, the device that has not been used for the longest time will be replaced.

Connecting a paired Bluetooth® device

Preparation

- Turn on the Bluetooth® feature of the device and place the device near this unit.
- If this unit is already connected to a Bluetooth® device, disconnect it.

- 1 Press  to select "BLUETOOTH".
↳ "READY" is indicated on the display.
- 2 Select "SC-HC38" from the Bluetooth® device's Bluetooth® menu.
↳ The name of the connected device is indicated on the display for 2 seconds.
- 3 Start play on the Bluetooth® device.



- This unit can only be connected to one device at a time.
- When "BLUETOOTH" is selected as the source, this unit will automatically try and connect to the last connected Bluetooth® device. The Bluetooth® device will be disconnected if a different audio source (e.g., [CD]) is selected.

Bluetooth® transmission mode

You can change the transmission speed to prioritize transmission quality or sound quality.

Preparation

- Press [] to select "BLUETOOTH".
- If a Bluetooth® device is already connected, disconnect it.

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "LINK MODE".
- 2 Press [▲, ▼] to select the mode and then press [OK].

MODE 1: Emphasis on connectivity

MODE 2: Emphasis on sound quality



- The default setting is “MODE 1”.

Bluetooth® input level

If the sound input level of the Bluetooth® transmission is too low, change the input level setting.

Preparation

- Connect a Bluetooth® device.

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "INPUT LEVEL".
- 2 Press [$\blacktriangle$, $\blacktriangledown$] to select the level and then press [OK].
"LEVEL 0" $\leftrightarrow$ "LEVEL +1" $\leftrightarrow$ "LEVEL +2"



- Select "LEVEL 0" if the sound is distorted.
- The default setting is "LEVEL 0".

Disconnecting a Bluetooth® device

- 1** While a Bluetooth® device is connected:
Press [PLAY MENU] to select "DISCONNECT?".
- 2** Press [▲, ▼] to select "OK? YES" and then press [OK].

Media playback operations

The following marks indicate the availability of the feature.

- CD**: CD audio in CD-DA format and a CD that contains MP3 files (→ 14)
- iPod**: Compatible iPod/iPhone/iPad (→ 14)
- USB**: USB devices containing MP3 files (→ 14)
- Bluetooth**: Connected Bluetooth® device (→ 7)

Preparation

- Turn the unit on.
- Insert the media (→ 6) or connect the Bluetooth® device (→ 7).
- Press [CD], [iPod/USB] or [📶] to select the audio source.



- When using iPod/iPhone/iPad, the operation may vary among those models.

Basic play (CD, iPod, USB, Bluetooth)

Play	Press [▶/].
Stop	Press [■]. • USB : The position is memorised and "RESUME" is displayed.
Pause	Press [▶/]. Press again to restart play.
Skip	Press [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶] to skip track. CD, USB Press [▲] or [▼] to skip the MP3 album.
Search	During play or pause Press and hold [◀◀/▶▶] or [▶▶/▶▶]. • iPod : Backwards search is only within the current track.

CD, USB, Bluetooth To display information

Press [DISPLAY] repeatedly.



- To use this unit's remote control with a Bluetooth® device, the Bluetooth® device must support AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
Depending on the device or the status of the device, some operations may not work.
- Maximum number of displayable characters: approx. 30
- This unit supports ver. 1.0, 1.1 and 2.3 ID3 tags. Text data that is not supported will not be displayed or shown differently.
- Album and track indication for MP3 files.



"A _ _ _": MP3 album number.

"T _ _ _": MP3 track number.

• " _ _ _ " stands for the album or track number.

"■ _ _ _": This indication is also used to refer to an album.

"▶ _ _ _": This indication is also used to refer to a track.

iPod To navigate through the iPod/iPhone menu

Open the Music App to use this feature with iPod touch/iPhone.

- [▲, ▼]: To navigate menu items.
- [OK]: To go to the next menu.
- [iPod MENU]: To return to the previous menu.



- To view the operation, open the sliding door.
- Depending on the model (e.g., iPod nano 7th generation, etc.), it may be necessary to select the album, artist, etc. on the iPod/iPhone.

Playback modes (CD, USB)

Select the playback mode.

- 1 Press [PLAY MENU] to select "PLAYMODE" or "REPEAT".
- 2 Press [▲, ▼] to select the setting and then press [OK].

PLAYMODE	
OFF PLAYMODE	Select to cancel the play mode setting.
1-TRACK	Only plays the selected track. • "1", "▶" is displayed. (Skip to the desired track.)
1-ALBUM	Only plays the selected MP3 album. • "1", "■" is displayed.
RANDOM	Plays the contents randomly. • "RND" is displayed.
1-ALBUM RANDOM	Plays the tracks in the selected MP3 album randomly. • Press [▲] or [▼] to select the MP3 album. • "1", "■", "RND" is displayed.

REPEAT	
ON REPEAT	Turn on repeat mode. • "🔁" is displayed.
OFF REPEAT	Turn off repeat mode.



- When using an iPod/iPhone/iPad or Bluetooth® device, use the setting on the device, if available.
- During random play, you cannot skip to the previous track.
- The mode is cancelled when you open the sliding door for discs.

Listening to the radio

You can preset up to 30 channels.

Preparation

- Make sure that the antenna is connected. (→ 5)
- Turn the unit on.
- Press [RADIO] to select "FM".



- A station previously stored is overwritten when another station is stored in the same channel preset.

Presetting stations automatically

- 1 Press [PLAY MENU] to select "A.PRESET".
- 2 Press [▲, ▼] to select "LOWEST" or "CURRENT" and then press [OK].

LOWEST:

To begin auto preset with the lowest frequency (FM 87.50).

CURRENT:

To begin auto preset with the current frequency.*

* To change the frequency, refer to "Manual tuning and presetting".

The tuner starts to preset all the stations it can receive into the channels in ascending order.

Listening to a preset channel

Preparation

- ① Press [PLAY MENU] repeatedly to select "TUNEMODE".
- ② Press [▲, ▼] to select "PRESET" and then press [OK].

Press [◀◀/◀◀] or [▶▶/▶▶] to select the channel.

Manual tuning and presetting

Select a radio broadcast.

- 1 Press [PLAY MENU] repeatedly to select "TUNEMODE".
- 2 Press [▲, ▼] to select "MANUAL" and then press [OK].
- 3 Press [◀◀/◀◀] or [▶▶/▶▶] to tune to the required station.
 - To start automatic tuning, press and hold [◀◀/◀◀], [▶▶/▶▶] until the frequency starts scrolling. Tuning stops when a station is found.

To preset the channel

- 4 While listening to the radio broadcast Press [OK].
- 5 Press [▲, ▼] to select the channel and then press [OK].

To improve FM sound quality

- 1 While receiving FM broadcasts, press [PLAY MENU] repeatedly to select "FM MODE".
 - 2 Press [▲, ▼] to select "MONO" and then press [OK].
- This setting can be preset and memorised. To do so, continue to step 4 of "Manual tuning and presetting".



- Select "STEREO" in step 2 to return to stereo broadcasts.
- "MONO" is cancelled if the frequency is changed.
- If "MONO" is selected, regardless of the type of signal this unit is receiving, "FM MONO" is displayed. (→ below)

To display the current signal status

Press [PLAY MENU] to display "FM STATUS" and then press [OK].

"FM ST": The FM signal is in stereo.

"FM": The FM signal is in monaural.

- "FM" is also displayed even if this unit is not tuned to a station.

To display RDS text data

Press [DISPLAY] to display the text data.

- Each time you press the button:

"PS": Programme service

"PTY": Programme type

"FREQ": Frequency display



- "STEREO" is displayed when this unit tunes to a stereo broadcast.
- The unit can display the text data transmitted by the radio data system (RDS) available in some areas. (RDS displays may not be available if reception is poor.)

Others

Automatic standby

As a factory preset, this unit will always turn off automatically if there is no sound output and no operation for approx. 30 minutes.

To cancel this function

- 1 Press [SETUP] repeatedly to select "AUTO OFF".
- 2 Press [▲, ▼] to select "OFF" and then press [OK].



- To turn automatic standby on, select "ON" in step 2.
- This setting cannot be selected when "FM" is the source.

Display brightness

The brightness of this unit's display can be changed.

- 1 Press [SETUP] repeatedly to select "DIMMER".
- 2 Press [▲, ▼] to select "ON" and then press [OK].



- To cancel the dimmer, select "OFF" in step 2.

Changing the unit and remote control code

When other Panasonic equipment responds to the supplied remote control, change the remote control code.

- 1 Press [CD] to select "CD".
- 2 While pressing and holding [SELECTOR] on the unit, press and hold [CD/RADIO] on the remote control until the unit's display shows "REMOTE 2".
- 3 Press and hold [OK] and [CD/RADIO] on the remote control for at least 4 seconds.



- To change the mode back to "REMOTE 1", repeat the steps above but replace the button pressed on the remote control from [CD/RADIO] to [⏮].

Troubleshooting

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the solutions indicated in the following guide do not solve the problem, consult your dealer for instructions.

To return all settings to the factory preset

When the following situations occur, reset the memory:

- There is no response when buttons are pressed.
 - You want to clear and reset the memory contents.
- ① Disconnect the AC mains lead. (Wait for at least 3 minutes before proceeding to step ②.)
 - ② While pressing and holding down [⏮/I] on the unit, reconnect the AC mains lead.
 - "-----" appears on the display.
 - ③ Release [⏮/I].



- All the settings are returned to the factory preset. You will need to reset the memory items.

Common problems

Humming heard during play.

- An AC mains lead or fluorescent light is near the cords. Keep other appliances and cords away from this unit's cables.

MP3 cannot be read.

- You may not be able to play MP3 if you have copied a multi-session disc that has no data between sessions.
- When creating a multi-session disc, it is necessary to close the session.
- The amount of data on the disc is too small. Set the amount of data to above 5 MB.

Disc operations

Incorrect display or play will not start.

- Make sure that the disc is compatible with this unit. (→ 14)
- There is moisture on the lens. Wait for about an hour and then try again.

USB operations

No response when [▶/II] is pressed.

- Disconnect the USB device and then reconnect it. Alternatively, turn the unit off and on again.

The USB drive or its contents cannot be read.

- The USB drive format or its contents is/are not compatible with the unit (→ 14).
- The USB host function of this product may not work with some USB devices.

Slow operation of the USB flash drive.

- Large file size or high memory USB flash drive takes longer time to read.

The elapsed time displayed is different from the actual play time.

- Copy the data to another USB device or backup the data and reformat the USB device.

Radio

A beat sound or noise is heard while receiving radio broadcast.

- Confirm the antenna is properly connected. (→ 5)
- Adjust the position of the antenna.
- Try to keep a certain amount of distance between the antenna and AC mains lead.
- Try using an outdoor antenna if there are buildings or mountains nearby.
- Switch the television or other audio players off or separate it from this unit.
- Keep this unit away from mobile phones if the interference is apparent.

iPod/iPhone/iPad operations

Cannot charge or operate.

- Have you selected the appropriate selector?
Press [iPod] to select either "IPOD_DOCK" or "IPOD_PORT".
- Check that the iPod/iPhone/iPad is connected properly. (→ 6)
- The battery of the iPod/iPhone/iPad is depleted. Charge the iPod/iPhone/iPad, and then operate again.
- Connect the iPod/iPhone/iPad again or try to restart the iPod/iPhone/iPad.
- When this unit is in standby mode, charging will not start when using the "IPOD_PORT" connection.
Turn this unit on and make sure the charging has started before switching this unit to standby mode.

Bluetooth®

Pairing cannot be done.

- Check the Bluetooth® device condition.

The device cannot be connected.

- The pairing of the device was unsuccessful or the registration has been replaced. Try pairing the device again. (→ 7)
- This unit might be connected to a different device. Disconnect the other device and try pairing the device again. (→ 7)

The device is connected but audio cannot be heard through this unit.

- For some built-in Bluetooth® devices, you have to set the audio output to "SC-HC38" manually. Read the operating instructions for the device for details.

The sound is interrupted.

- The device is out of the 10 m communication range. Bring the Bluetooth® device closer to this unit.
- Remove any obstacle between this unit and the device.
- Other devices that use the 2.4 GHz frequency band (wireless router, microwaves, cordless phones, etc.) are interfering. Bring the Bluetooth® device closer to this unit and distance it from the other devices.
- Select "MODE 1" for stable communication. (→ 7)

Remote control

The remote control doesn't work properly.

- The remote control and this unit are using a different code.
(→ 13, "REMOTE □")
- Is the battery depleted or is the battery inserted incorrectly? (→ 4)

Messages

The following messages or service numbers may appear on the unit's display.

"--:--"

- You plugged the AC mains lead in for the first time or there was a power failure recently. Set the time (→ 10).

"ADJUST CLOCK"

- Clock is not set. Adjust the clock accordingly.

"ADJUST TIMER"

- Play timer is not set. Adjust the play timer accordingly.

"AUTO OFF"

- The unit has been left unused for about 30 minutes and will shut down within a minute. Press any button to cancel it.

"CANNOT SET"

- Select an audio source other than "BLUETOOTH".

"CHECKING CONNECTION"

- The unit is checking the connected iPod/iPhone/iPad.
- If this display keeps appearing, make sure that the battery of the iPod/iPhone/iPad is not depleted and that the iPod/iPhone/iPad is turned on and connected correctly (→ 6).

"ERROR"

- Incorrect operation is performed. Read the instructions and try again.

"F□□" ("□" stands for a number.)

- There is a problem with this unit.
Note down the displayed number, disconnect the AC mains lead and consult your dealer.

"ILLEGAL OPEN"

- Sliding door is not in correct position. Turn the unit off and on again. If this display appears again, consult the dealer.

"IPOD_DOCK OVER CURRENT ERROR"

"IPOD_PORT OVER CURRENT ERROR"

- The iPod/iPhone/iPad is drawing too much power. Disconnect the iPod/iPhone/iPad and turn the unit off and on again.
- The USB device is drawing too much power. Switch to "CD" mode, remove the USB and turn the unit off.

"NODEVICE"

- The iPod/iPhone/iPad device is not inserted correctly. Read the instructions and try again (→ 6).
- The battery of the iPod/iPhone/iPad is depleted. Charge the iPod/iPhone/iPad and turn it on before connecting.
- The USB device is not inserted. Check the connection.

"NO DISC"

- Insert the disc to be played (→ 6).

“NO PLAY”

- A CD that is not in CD-DA or MP3 format is inserted. It cannot be played.
- If there are more than 255 albums or folders (audio and non-audio), some of the MP3 files in these albums may not be read and played. Transfer these music albums to another USB. Alternatively, reformat the USB device and save these music albums prior to saving the other non-audio folders.

“NOT SUPPORTED”

- You have connected an iPod/iPhone/iPad that cannot be played (→ 14).
- If the iPod/iPhone/iPad is compatible, turn it on and connect it correctly.

“READING”

- The unit is checking the CD information. After this display has disappeared, start operating.

“REMOTE □” (“□” stands for a number.)

- The remote control and this unit are using different codes. Change the code on the remote control.
 - When “REMOTE 1” is displayed, press and hold [OK] and [8] for more than 4 seconds.
 - When “REMOTE 2” is displayed, press and hold [OK] and [CD/RADIO] for more than 4 seconds.

About Bluetooth®

Panasonic bears no responsibility for data and/or information that is compromised during a wireless transmission.

Frequency band used

- This unit uses the 2.4 GHz frequency band.

Certification of this device

- This system conforms to frequency restrictions and has received certification based on frequency laws. Thus, a wireless permit is not necessary.
- The actions below are punishable by law in some countries:
 - Taking apart or modifying the unit.
 - Removing specification indications.

Restrictions of use

- Wireless transmission and/or usage with all Bluetooth® equipped devices is not guaranteed.
- All devices must conform to standards set by Bluetooth SIG, Inc.
- Depending on the specifications and settings of a device, it can fail to connect or some operations can be different.
- This system supports Bluetooth® security features. But depending on the operating environment and/or settings, this security is possibly not sufficient. Transmit data wirelessly to this system with caution.
- This system cannot transmit data to a Bluetooth® device.

Range of use

- Use this device at a maximum range of 10 m. The range can decrease depending on the environment, obstacles or interference.

Interference from other devices

- This unit may not function properly and troubles such as noise and sound jumps may arise due to radio wave interference if this unit is located too close to other Bluetooth® devices or the devices that use the 2.4 GHz band.
- This unit may not function properly if radio waves from a nearby broadcasting station, etc. is too strong.

Intended usage

- This unit is for normal, general use only.
- Do not use this system near an equipment or in an environment that is sensitive to radio frequency interference (example: airports, hospitals, laboratories, etc).

Playable media

Compatible iPod/iPhone/iPad

Compatible with "IPOD_DOCK" connection
(Using Lightning connector)

iPod touch (5th generation)
iPod nano (7th generation)
iPhone 5

Compatible with "IPOD_PORT" connection
[Using dedicated USB cable (not supplied)]

iPod touch 1st, 2nd, 3rd, 4th, and 5th generation
iPod nano 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, and 7th generation
iPhone 5 / iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone
iPad (3rd, and 4th generation) / iPad 2 / iPad
iPad mini

(as of December 2012)



- Compatibility depends on the software version. Update your iPod/iPhone/iPad to the latest software before using it with this unit.
- Please be aware that Panasonic accepts no responsibility for the loss of data and/or information.

Compatible CD

- A disc with the CD Logo.



- This unit can play back discs that conform to the CD-DA format.
- The unit may not be able to play some discs due to the condition of the recording.

Compatible USB devices

- This unit does not guarantee connection with all USB devices.
- FAT12, FAT16 and FAT32 file systems are supported.
- This unit supports USB 2.0 full speed.
- This unit can support USB devices of up to 32 GB.

Compatible MP3 files

- Supported format: Files with the extension ".mp3" or ".MP3".
- Compatible compression rate: Between 64 kbps and 320 kbps (stereo).
- Depending on how you create the MP3 files, they may not play in the order you numbered them or may not play at all.

Creating MP3 files on a CD-R/RW

- Maximum number of tracks and albums: 999 tracks and 254 albums (Excluding Root folder).
- Disc formats: ISO9660 level 1 and level 2 (except for extended formats).
- If the disc includes both MP3 and normal audio data (CD-DA), the unit plays the type recorded in the inner part of the disc.
- This unit cannot play files recorded using packet write.

Creating MP3 files on a USB device

- Maximum number of tracks and albums: 2500 tracks and 254 albums (Excluding Root folder).
- Only one memory card will be selected when connecting a multiport USB card reader, typically the first memory card inserted.

Licenses

Made for



iPod



iPhone



iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance. iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Specifications

■ GENERAL

Power consumption	34 W
Power consumption in standby mode*1	Approx. 0.2 W
Power consumption in standby mode (With the iPod dock open)	Approx. 0.5 W
Power supply	AC 220 V to 240 V, 50 Hz

Dimensions (W×H×D)	500 mm×204 mm×84 mm (Depth without stand: 75 mm)
Mass	Approx. 2.6 kg
Operating temperature range	0 °C to +40 °C
Operating humidity range	35 % to 80 % RH (no condensation)

■ AMPLIFIER SECTION

Output power	
RMS Output Power Stereo mode	
Front Ch (both ch driven)	20 W per channel (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Total RMS Stereo mode power	40 W

■ TUNER SECTION

Preset Memory	FM 30 stations
Frequency Modulation (FM)	
Frequency range	87.50 MHz to 108.00 MHz (50 kHz step)
Antenna terminals	75 Ω (unbalanced)

■ DISC SECTION

Disc played (8 cm or 12 cm)	CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*2)
Pick up	
Wavelength	790 nm (CD)
[NORSK]	
Bølgelengde	790 nm (CD)
Laserstyrke	Ingen farlig stråling sendes ut (med sikkerhets-beskyttelse)
Audio output (Disc)	
Number of channels	2 ch (FL, FR)

■ SPEAKER SYSTEM SECTION

Type	1 way, 1 speaker system (Passive Radiator)
Speaker unit(s)	
Full range	6.5 cm Cone type×1 per channel
Passive Radiator	8 cm×2 per channel
Impedance	6 Ω

■ TERMINAL SECTION

“IPOD_DOCK” connection	DC OUT 5 V 1.0 A MAX
“IPOD_PORT” connection	DC OUT 5 V 2.1 A MAX
USB Standard	USB 2.0 full speed
Media file format support	MP3 (*.mp3)
USB device file system	FAT12, FAT16, FAT32

■ BLUETOOTH SECTION

Bluetooth® system specification	V 3.0
Wireless equipment classification	Class 2
Supported profiles	A2DP, AVRCP, GAVDP
Frequency band	2402 MHz to 2480 MHz (Adaptive Frequency Hopping)
Driving distance	10 m Line of sight



- Specifications are subject to change without notice.
 - Mass and dimensions are approximate.
 - Total harmonic distortion is measured by a digital spectrum analyzer.
- *1: When the iPod/iPhone/iPad is not charging and the dock is closed.
- *2: MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Attaching the unit to a wall (optional)

This unit can be wall mounted using the supplied wall mount brackets, etc. Make sure that the screw used and the wall are strong enough to support the weight of at least 33 kg.

The screws and other items are not supplied as the type and size will vary with each installation.

- Refer to step 3 of "Wall mount instructions" for details about the required screws.
- Be sure to attach the fall prevention cord as a secondary safety measure.

Installation accessories

Supplied accessories

- 1 Safety holder
- 1 Screw
- 2 Wall mount brackets

Additionally required accessories (commercially available)

- 4 Wall mount bracket fixing screws
- 1 Safety holder fixing screw
- 1 Fall prevention cord*1
- 1 Screw eye

*1: Use a cord that is capable of supporting over 33 kg (with a diameter of about 1.5 mm).

- Keep the safety holder out of reach of children to prevent swallowing.
- Keep the screws out of reach of children to prevent swallowing.
- Keep the wall mount brackets out of reach of children to prevent swallowing.

Safety precautions

Professional installation is required.

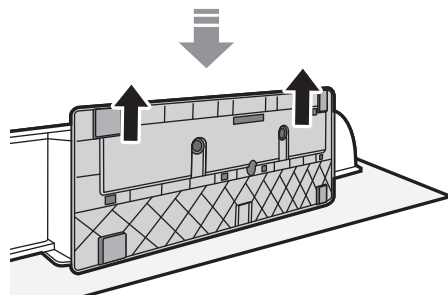
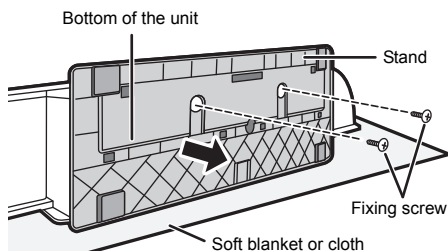
The installation should never be done by any other than a qualified installation specialist. PANASONIC DISCLAIMS ANY PROPERTY DAMAGE AND/OR SERIOUS INJURY, INCLUDING DEATH RESULTING FROM IMPROPER INSTALLATION OR INCORRECT HANDLING.

- Be sure to install this unit as indicated within these operating instructions.

Wall mount instructions

Before installation, turn the unit off and disconnect the AC mains lead from the mains socket.

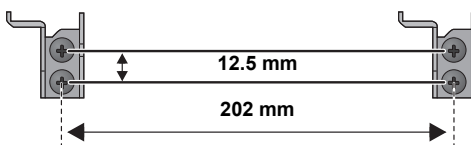
- 1 Detach the stand from the unit.
 - ↳ Unscrew the fixing screw (2 pieces) at the bottom of the unit.
 - ↳ Gently pull the stand off the unit as illustrated.
 - Keep the removed screws and stand in a safe place.



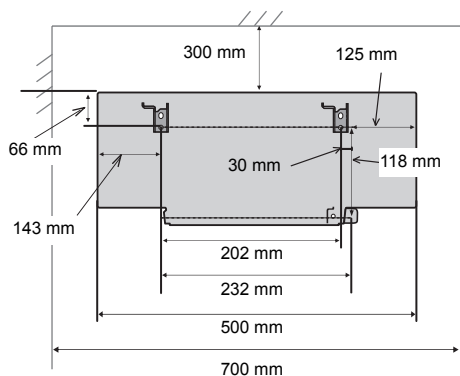
- 2 Measure and mark the position of the wall mount brackets (Both sides).

↳ Use figures below to identify the screwing positions.

The position to attach the wall mount brackets

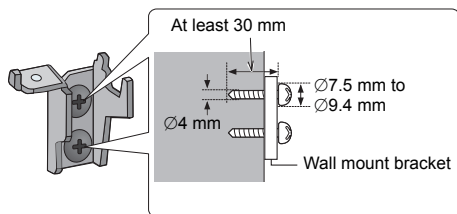


Space required



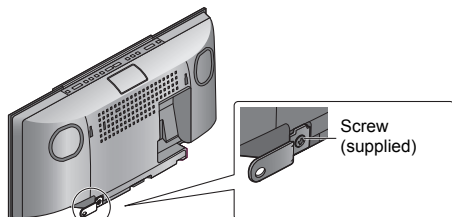
3 Attach the wall mount bracket to the wall with 2 screws (not supplied). (Both sides)

- Use a level to ensure both wall mount brackets are level.

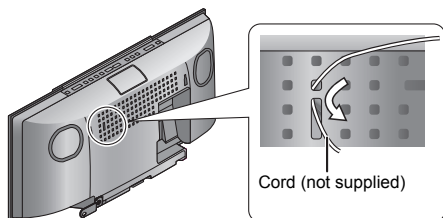


4 Fix the safety holder onto the unit with the screw (supplied).

↳ Screw tightening torque: 50 N•cm to 70 N•cm.

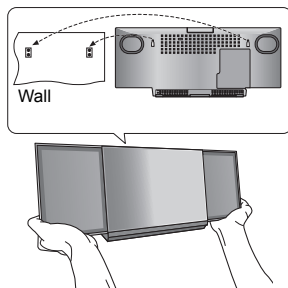


5 Attach the fall prevention cord (not supplied) to this unit.



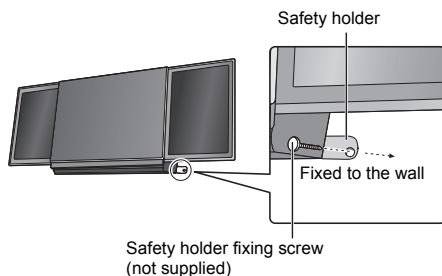
6 Hook the unit securely onto the wall mount brackets with both hands.

- Connect the antenna and the AC mains lead to the unit before hanging the unit onto the wall. (→ 5)
- After hanging the unit, release your hands carefully to confirm the unit sits securely on the wall.



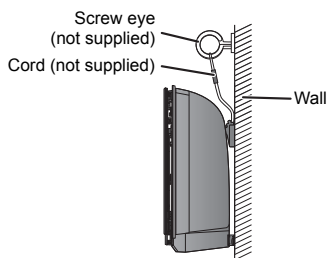
7 Drive the safety holder fixing screw (not supplied) to secure the safety holder onto the wall.

- Refer to step 3 for requirements before screwing.



8 Attach the fall prevention cord (not supplied) to the wall.

- Make sure that the slack of the cord is minimal.



Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "*Panasonic Corporation*" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Customers can download a copy of the original DoC to our R&TTE products from our DoC server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contact to Authorised Representative: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

This product is intended for general consumer. (Category 3)

Ελληνικά**Δήλωση συμμόρφωσης (DoC)**

Με την παρούσα, η "*Panasonic Corporation*" δηλώνει ότι το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EC.

Οι πελάτες μπορούν να κατεβάσουν ένα αντίγραφο του πρωτοτύπου DoC για τα R&TTE προϊόντα μας από τον DoC server μας:

<http://www.doc.panasonic.de>

Στοιχεία επικοινωνίας Εξουσιοδοτημένου Αντιπροσώπου: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Γερμανία

Αυτό το προϊόν προορίζεται για καταναλωτές. (Κατηγορία 3)

Português**Declaração de Conformidade (DoC)**

Com o presente documento, a "*Panasonic Corporation*" declara que este produto é conforme os requisitos específicos e demais especificações referentes à Directriz 1999/5/EC.

Os clientes podem baixar uma cópia da declaração de conformidade (DoC) para nossos produtos R&TTE do Server DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contacte o representante autorizado: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Este produto destina-se ao consumidor geral. (Categoria 3)

Lietuviškai**Atitikties deklaracija (AD)**

Bendrovė "*Panasonic Corporation*" patvirtina, kad šis gaminys tenkina direktyvos 1999/5/EB esminius reikalavimus ir kitas taikytinas nuostatas.

Mūsų R&TTE gaminių originalios atitikties deklaracijos kopiją klientai gali atsisiųsti iš mūsų AD serverio:

<http://www.doc.panasonic.de>

|galiotojo atstovo adresas: "Panasonic Marketing Europe GmbH",

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,

Vokietija.

Šis gaminys skirtas bendrajam vartojimui. (3 kategorija.)

Slovensko**Izjava o skladnosti (DoC)**

S pričujočo izjavo podjetje "*Panasonic Corporation*" izjavlja, da so svoji izdelki skladni s pglavitnimi zahtevami in drugimi odgovarjajočimi predpisi direktive 1999/5/ES.

Stranka lahko naloži izvod izvirnega DoC o naših izdelkih R&TTE s strežnika DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Pooblaščen zastopnik: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Izdelek je namenjen splošni uporabi. (Razred 3)

Slovensky**Vyhlasenie o zhode (DoC)**

"*Panasonic Corporation*" týmto prehlasuje, že tento výrobok je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

Zákazníci si môžu stiahnuť kópiu pôvodného DoC na naše R&TTE výrobky z nášho servera DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt na splnomocneného zástupcu: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Tento produkt je určený pre všeobecného spotrebiteľa. (Kategória 3)

Norsk**Samsvarserklæring (DoC)**

"*Panasonic Corporation*" erklærer at utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Kundene kan laste ned en kopi av den originale samsvarserklæringen (DoC) for vårt R&TTE utstyr fra vår DoC server:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt vår autoriserte representant: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Utstyret er beregnet på den vanlige forbruker (klasse 3).

Eesti keel

Vastavusdeklaratsioon (DoC)

"Panasonic Corporation" kinnitab käesolevaga, et see toode on vastavuses põhiliste nõuete ja muude direktiivi 1999/5/EÜ asjakohaste sätetega.

Kliendid saavad koopia meie R&TTE toodetele kehtiva originaalvastavusdeklaratsiooni koopia alla laadida meie DoC-serverist:

<http://www.doc.panasonic.de>

Võtte ühendust volitatud esindajaga: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,
Germany

See toode on mõeldud tavakasutajale. (III kategooria)

Latviski

Atbilstības deklarācija (DoC)

Kompānija "Panasonic Corporation" ar šo paziņo, ka šis izstrādājums atbilst būtiskām prasībām un citām saistošām Direktīvas 1999/5/EK prasībām.

Pircēji var lejupielādēt oriģinālo DoC kopiju mūsu R&TTE izstrādājuma no mūsu DoC servera:

<http://www.doc.panasonic.de>

Lūdzam sazināties ar pilnvaroto pārstāvi Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525
Hamburg, Germany

Šis izstrādājums ir paredzēts parastam patērētājam. (3. kategorija)

Български

Декларация за съответствие (DoC)

"Panasonic Corporation" декларира, че този продукт съответства на съществениите изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.

Потребителите могат да свалят копия от оригиналните DoC към нашите продукти от типа R&TTE от сървъра, на който се съхраняват DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

За контакт с оторизиран представител: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,
Германия

Този продукт е предназначен за обща употреба. (Категория 3)

Român

Declarație de Conformitate (DoC)

Prin prezenta, societatea "Panasonic Corporation" declară că produsul este conform cu cerințele esențiale și cu alte norme corespunzătoare Directivei 1999/5/EC.

Clienții pot descărca o copie a DoC-ului original al produselor noastre R&TTE de la adresa noastră DoC din Internet:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contact la Reprezentanța autorizată: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,
Germania

Acest produs a fost proiectat pentru clientela generală. (Categoriea 3)

Magyar

Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC)

Ezennel a, "Panasonic Corporation" kijelenti, hogy a jelen termék kielégíti az 1999/5/EK Irányelv létfontosságú követelményeit és más vonatkozó rendelkezéseit.

A vásárlók letölthetik az R&TTE termékek eredeti DoC másolatát a DoC szerverünkről:

<http://www.doc.panasonic.de>

Forduljon a hivatalos márkaképviselethez: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,
Németország

A terméket általános fogyasztóknak szánták. (3-as kategória)

Hrvatski

Deklaracija o podobnosti (DoC)

Ovime, "Panasonic Corporation" izjavljuje da je ovaj proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim uvjetima Smjernice 1999/5/EC.

Kupci mogu preuzeti kopiju originalne DoC za naše R&TTE proizvode s našeg DoC poslužitelja:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakti u Europskoj uniji: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg,
Njemačka

Ovaj proizvod je namijenjen za opću potrošnju. (kategorija 3)

Zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Urządzenie

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
 - Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wilgoci, kąpienie lub zachłapanie.
 - Na urządzeniu nie należy ustawiać żadnych naczyń zawierających płyny, takich jak wazony.
 - Należy korzystać wyłącznie z zalecanych akcesoriów.
 - Nie należy demontować obudowy urządzenia.
 - Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy. Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym pracownikom serwisu.
 - Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostały się metalowe przedmioty.
 - Na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów.

Przewód zasilania

- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
 - Należy się upewnić, że napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu.
 - Dokładnie podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda ściennego.
 - Nie wolno ciągnąć za przewód, zginać go ani kłaść na nim ciężkich przedmiotów.
 - Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami.
 - Przy odłączaniu przewodu należy chwycić za wtyczkę.
 - Nie wolno podłączać urządzenia do uszkodzonego gniazda ściennego oraz gdy wtyczka przewodu zasilającego jest uszkodzona.
- Wtyczka zasilania umożliwia odłączenie urządzenia. Zainstaluj to urządzenie w taki sposób, aby możliwe było natychmiastowe odłączenie wtyczki zasilania od gniazda zasilania.

Bateria guzikowa (Bateria litowa)

- Niebezpieczeństwo pożaru, wybuchu i poparzenia. Nie ładuj, rozbijaj, podgrzewaj powyżej 60 °C lub spalaj.
- Trzymaj baterię guzikową z dala od dzieci. Nigdy nie wkładaj baterii guzikowej do ust. Jeżeli zostanie ona połknięta, skontaktuj się z lekarzem.

UWAGA

Urządzenie

- W tym urządzeniu znajduje się laser. Wykonywanie regulacji innych niż opisane lub postępowanie w sposób nieprzewidziany w instrukcji obsługi grozi niebezpiecznym naświetleniem promieniami lasera.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.
- Urządzenie jest przeznaczone do używania w klimacie umiarkowanym.

Wybór miejsca

- Urządzenie należy ustawić na równej powierzchni.
- Aby ograniczyć niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia,
 - Niniejszego urządzenia nie należy instalować lub umieszczać w szafce na książki, zabudowanej szafce lub innej ograniczonej przestrzeni, w celu zapewnienia dobrej wentylacji.
 - Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, obrusami, zasłonami i podobnymi przedmiotami.
 - Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą, wysoką wilgotnością oraz nadmiernymi drganiami.

Bateria guzikowa (Bateria litowa)

- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku, gdy baterie zostaną nieprawidłowo włożone. Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie typu zalecanego przez producenta.
- Wkładając, pamiętaj o zachowaniu prawidłowej biegunowości.
- Nieprawidłowe obchodzenie się z bateriami może prowadzić do wycieku elektrolitu i może być także przyczyną pożaru.
 - Baterię należy wyjąć, jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas. Należy ją przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu.
 - Nie ogrzewaj i nie wrzucaj do ognia.
 - Nie należy pozostawiać baterii przez dłuższy czas w samochodzie z zamkniętymi drzwiami i oknami wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- W przypadku utylizacji baterii, należy się skontaktować z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Oznaczenia identyfikacyjne produktu znajdują się na spodzie urządzenia.

CE1177

Deklaracja zgodności

Niniejszym "Panasonic Corporation" deklaruje, że ten produkt jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odnośnymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE.

Klienci mogą pobrać oryginalną deklarację zgodności naszych produktów z serwera deklaracji zgodności:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt się z autoryzowanym przedstawicielem: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Ten produkt jest przeznaczony dla użytkownika ogólnego. (Kategoria 3)

Spis treści

Zasady bezpieczeństwa	20
Akcesoria.....	21
Instrukcja sterowania	22
Podłączenia	23
Konserwacja urządzenia i nośników	23
Wsadzanie nośników.....	24
Operacje Bluetooth®	25
Operacje odtwarzania nośników	26
Słuchanie radia	27
Regulacja dźwięku	28
Zegar i timer	28
Inne	29
Usuwanie usterek	29
Informacje o Bluetooth®	31
Nośniki, które mogą być odtwarzane	32
Licencje	32
Dane techniczne	33
Mocowanie urządzenia do ściany (opcjonalne)	34

Akcesoria

Sprawdź dostarczone akcesoria przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

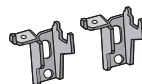
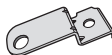
- ☐ 1 Pilot zdalnego sterowania (z baterią) (N2QAYC000081)
- ☐ 1 Antena wewnętrzna FM



- ☐ 1 Kabel zasilania prądem przemiennym

Akcesoria do montażu ściennego

- ☐ 1 Uchwyt bezpieczeństwa
- ☐ 2 Wsporniki ścienne



- ☐ 1 Śruba



- Nie używaj kabla zasilającego do zasilania innych produktów.
- Numery produktów podane w niniejszej instrukcji obsługi według stanu na grudzień 2012. Mogą ulec zmianie.

Informacje dotyczące opisów w niniejszej instrukcji obsługi

- Odniesienia do stron są oznaczone jako "→ ○○".

Informacja dla użytkowników o gromadzeniu i pozbywaniu się zużytych urządzeń i baterii



Niniejsze symbole umieszczane na produktach, opakowaniach i/lub w dokumentacji towarzyszącej oznaczają, że nie wolno mieszać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii z innymi odpadami domowymi.

W celu zapewnienia właściwego przetwarzania, utylizacji oraz recyklingu zużytych produktów i baterii, należy oddawać je do wyznaczonych punktów gromadzenia odpadów zgodnie z przepisami prawa krajowego oraz postanowieniami Dyrektyw 2002/96/WE i 2006/66/WE.

Prawidłowe pozbywanie się w/w produktów i baterii pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami. Więcej informacji o zbiórce oraz recyklingu zużytych produktów i baterii można otrzymać od władz lokalnych, miejscowego przedsiębiorstwa oczyszczania lub w punkcie sprzedaży, w którym użytkownik nabył przedmiotowe towary.

Za niewłaściwe pozbywanie się powyższych odpadów mogą grozić kary przewidziane przepisami prawa krajowego.



Dotyczy użytkowników firmowych działających na terenie Unii Europejskiej

Chcąc w odpowiedni sposób pozbyć się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą, który udzieli dalszych informacji.

[Informacje o pozbywaniu się w/w urządzeń w państwach trzecich]

Niniejsze symbole obowiązują wyłącznie na terenie Unii Europejskiej. Chcąc pozbyć się w/w urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w sprawie właściwego sposobu wyrzucania tego rodzaju przedmiotów.

Dotyczy symbolu baterii (symbole przykładowe):

Ten symbol może występować wraz z symbolem pierwiastka chemicznego. W takim przypadku spełnia on wymagania Dyrektywy w sprawie określonego środka chemicznego.



Cd

Instrukcja sterowania

Jeżeli brak innych instrukcji, wykonywanie operacji opisano z użyciem zdalnego sterowania.

- Przełącznik trybu gotowości/włączania (⏻/⏻)**
Naciśnij, aby przełączyć urządzenie z trybu włączenia na tryb gotowości lub odwrotnie.

W trybie gotowości urządzenie wciąż zużywa niewielką ilość energii.

- Wybór źródła dźwięku

Na pilocie:

[iPod/USB]: "IPOD_DOCK" ↔ "IPOD_PORT" / "USB"

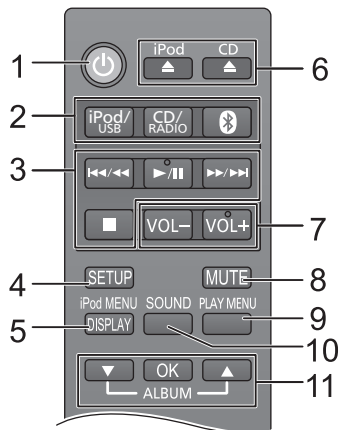
[CD/RADIO]: "CD" ↔ "FM"

[📶]: "BLUETOOTH"

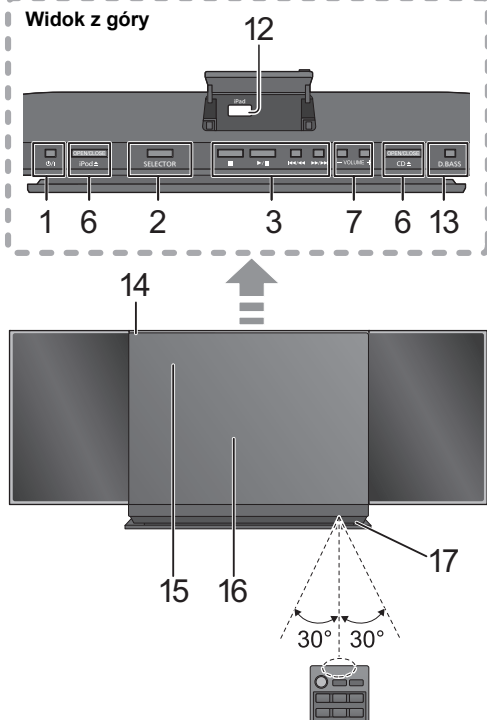
Na urządzeniu:

"CD" → "FM" → "BLUETOOTH" → "IPOD_DOCK"
↑ "IPOD_PORT" / "USB"

- Podstawowe przyciski sterowania odtwarzaniem
- Wyświetlanie menu ustawień
- Wyświetlanie menu iPod/iPhone
- Zmiana wyświetlanych informacji
- Otwórz lub zasunij odsuwaną pokrywę
- Regulacja poziomu głośności (0 (min.) do 50 (maks.))
- Wyciszanie dźwięku
Wycisza dźwięk. Naciśnij ponownie, aby anulować. "MUTE" jest także anulowana podczas regulacji głośności i po wyłączeniu urządzenia.
- Wyświetlanie menu odtwarzania
- Wyświetlanie menu dźwięku
- Wybór/OK
- "IPOD_PORT" dla iPod/iPhone/iPad (→ 24)
USB port (→ 24)
- Wybór efektu dźwiękowego Dynamic Bass
- Wskaźnik włączonego zasilania
- Wyświetlacz
- Odsuwana pokrywa
- Czujnik sygnału zdalnego sterowania
Odległość: Do około 7 m bezpośrednio na wprost.
• Aby uniknąć zakłóceń, nie umieszczaj żadnych przedmiotów przed czujnikiem sygnału.

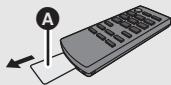


Widok z góry



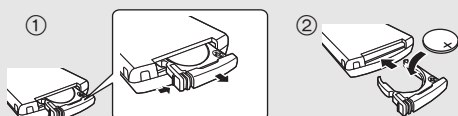
■ Przed pierwszym użyciem

Wyciągnij folię zabezpieczającą A.



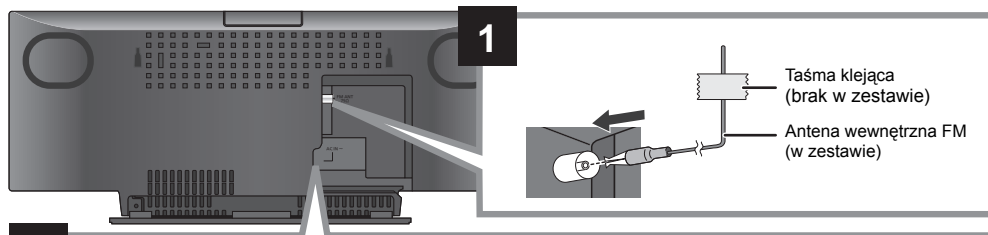
■ Wymiana baterii guzikowej

Typ baterii: CR2025 (bateria litowa)

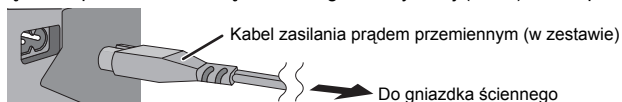


- Włóż baterię guzikową ze znakiem (+) skierowanym do góry.
- Baterię guzikową należy trzymać z dala od dzieci, aby zapobiec jej połknięciu.

Podłączenia



- 2** Podłącza kabel zasilacza sieciowego dopiero po ustanowieniu wszystkich innych połączeń. Urządzenie pobiera niewielką ilość energii elektrycznej (→ 33) nawet po wyłączeniu.



- W celu oszczędności energii elektrycznej odłącz urządzenie od gniazdka, gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.



- Głośniki nie są ekranowane magnetycznie. Nie umieszczaj ich w pobliżu telewizora, komputera osobistego ani innych urządzeń podatnych na pole magnetyczne.
- Przymocuj taśmą antenę do ściany lub do kolumny w pozycji zapewniającej najmniejsze zakłócenia. (Jeśli odbiór sygnałów radiowych jest słaby, użyj zewnętrznej anteny FM.)

Konserwacja urządzenia i nośników

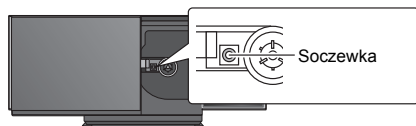
Przed wykonywaniem prac konserwacyjnych wyjmij kabel zasilający z gniazda.

■ Urządzenie należy czyścić miękką i suchą szmatką

- Gdy urządzenie jest bardzo zabrudzone, należy zwilżyć szmatkę wodą i przetrzeć je na mokro, a następnie wytrzeć suchą szmatką.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać alkoholu, rozcieńczalnika do farb ani benzyny ekstrakcyjnej.
- Przed użyciem ściereczki z tkaniny przetwarzanej chemicznie należy dokładnie przeczytać instrukcję dołączoną do ściereczki.

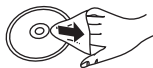
■ Konserwacja soczewki

- Soczewkę należy czyścić regularnie, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu. Jeżeli jest ona bardzo zanieczyszczona, przedmuchać pył za pomocą sprężonego powietrza w sprayu lub użyć patyczka z bawełnianym wacikiem.
- Nie wolno stosować środka do czyszczenia soczewek CD.
- Nie zostawiaj odsuwanej pokrywki otwartej przez dłuższy czas. Spowoduje to zanieczyszczenie soczewki.
- Należy uważać, aby nie dotknąć soczewki palcami.



■ Czyszczenie płyt

Prawidłowo



Nieprawidłowo



Przetrzyj wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.

■ Środki ostrożności podczas przenoszenia płyt

- Płyty należy chwytać za krawędzie, aby unikać nieusuwalnych zarysowań lub pozostawiania odcisków palców na płycie.
- Nie umieszczaj etykiet ani naklejek na płycie.
- Nie stosuj środków w sprayu do czyszczenia płyt, rozcieńczalników, płynów zapobiegających przed elektrycznością statyczną ani innych rozpuszczalników.
- Nie stosuj następujących płyt:
 - Płyt z pozostałościami kleju po odklejonych naklejkach lub etykietach (wypożyczone płyty itp.).
 - Płyt pozaginanych albo popękanych.
 - Płyt o nieregularnych kształtach, np. w kształcie serca.

■ Pozbywanie się lub oddawanie urządzenia

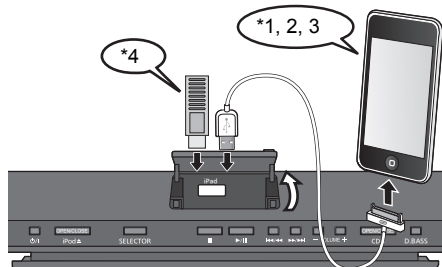
W urządzeniu mogą być zachowane ustawienia użytkownika. W przypadku pozbywania się urządzenia należy wykonać procedurę przywracania ustawień fabrycznych dla wszystkich funkcji. (→ 29, "Aby przywrócić wszystkie ustawienia do wartości domyślnych")

- W pamięci urządzenia może być zachowana historia operacji.

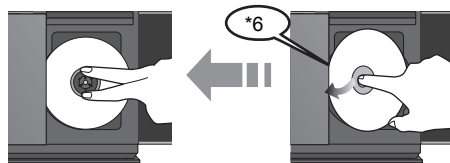
Wsadzanie nośników

Wybór "IPOD_PORT" jako źródła

"USB" wyświetla się, gdy podłączono kompatybilne urządzenie USB.

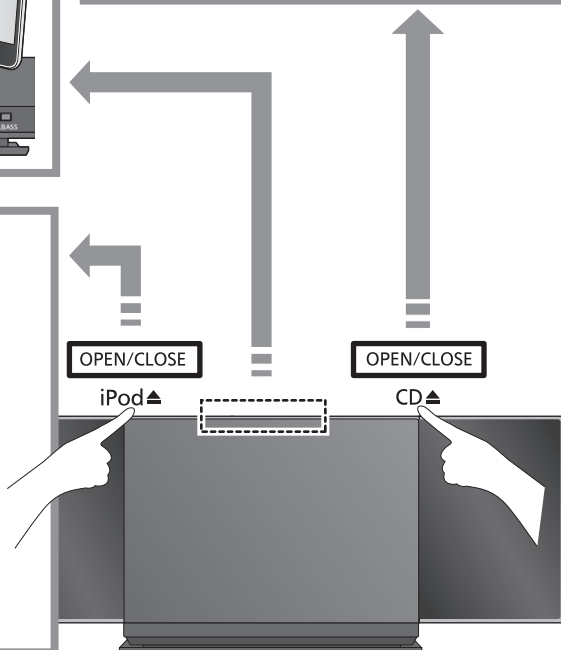
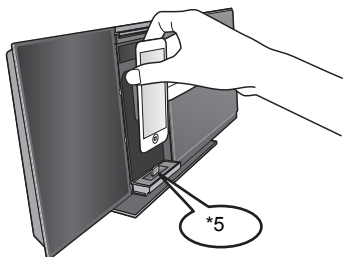


Wybór "CD" jako źródła



Wybór "IPOD_DOCK" jako źródła

Podłącz używając złącza Lightning *1



- *1: Przeczytaj "Nośniki, które mogą być odtwarzane", aby dowiedzieć się więcej o kompatybilnych modelach. (→ 32)
- *2: Używając połączenia "IPOD_PORT" nie podłączaj do tego urządzenia następujących modeli:
- iPod classic, iPod [4. (wyświetlanie kolorów) i 5. (video) generacji]
- Możliwe nieoczekiwane działanie urządzenia.
- *3: Podłącz z pomocą odpowiedniego kabla USB (brak w zestawie).
- *4: Włóż urządzenie USB bezpośrednio do gniazda USB. Nie używaj kabla przedłużającego USB.
- *5: Podczas korzystania z połączenia "IPOD_DOCK":
- Pamiętaj o wyjęciu urządzenia iPod/iPhone z futerału.
 - Nie wciskaj ani nie wyciągaj stacji dokującej ręcznie.
 - Upewnij się, że iPod/iPhone jest wsadzony do końca i, że jego tylna część oparta jest o poduszczyk.
 - Przytrzymaj stację dokującą podczas wyjmowania iPod/iPhone.
- *6: Przechyl płytę, aby nie dotykała odsuwanej pokrywy.
- Nie otwierać ręcznie przesuwanej pokrywy.
 - Wkładając lub wyjmując nośnik, upewnij się, że urządzenie nie spadnie.
 - Przed przeniesieniem urządzenia wyjmij wszystkie nośniki i przełącz urządzenie w tryb gotowości.
 - Przed wyjęciem urządzenia USB wybierz źródło inne niż "USB".

Ładowanie iPod/iPhone/iPad

Ładowanie rozpocznie się kiedy iPod*2/iPhone/iPad zostanie podłączony do urządzenia.

- Podczas pracy w trybie oczekiwania, ładowanie nie zostanie rozpoczęte od połączenia "IPOD_PORT" - rozpocznie się jak zwykle od połączenia "IPOD_DOCK".
- Aby rozpocząć ładowanie od połączenia "IPOD_PORT", rozpocznij ładowanie przed przełączeniem urządzenia w tryb oczekiwania.



- Sprawdź, czy akumulator urządzenia iPod/iPhone/iPad został w pełni naładowany. (Gdy urządzenie zostanie w pełni naładowane, nie nastąpi ponowne ładowanie.)
- Jeżeli urządzenie przełączone jest w tryb oczekiwania, wyświetlone jest "IPOD CHARGING" na wyświetlaczu urządzenia.

Operacje Bluetooth®

Z pomocą Bluetooth® połączenia, możesz bezprzewodowo odtwarzać dźwięk Bluetooth® z urządzenia audio z użyciem tego urządzenia.

Parowanie Bluetooth® urządzeń

Przygotowanie

- Włącz funkcję Bluetooth® w urządzeniu i umieść urządzenie w pobliżu tego zestawu.
- Jeżeli urządzenie jest już podłączone do urządzenia Bluetooth®, odłącz je.

- 1** Naciśnij , aby wybrać "BLUETOOTH".
 - Jeżeli na wyświetlaczy wyświetlone jest "PAIRING", przejdź do kroku 3.
- 2** Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać "NEW DEV.", a następnie naciśnij [OK].
 - ↳ "PAIRING" jest wyświetlone na wyświetlaczu.
- 3** Wybierz "SC-HC38" w menu Bluetooth® w urządzeniu Bluetooth®.
- 4** Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu Bluetooth®.



- Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth®.
- Jeżeli wyświetli się komunikat proszący o klucz, wprowadź "0000".
- Można zarejestrować maksymalnie 8 urządzeń w tym zestawie. W przypadku sparowania dziewiątego urządzenia, urządzenie, które było najdłużej nieużywane, zostanie zastąpione.

Podłączanie sparowane urządzenie Bluetooth®

Przygotowanie

- Włącz funkcję Bluetooth® w urządzeniu i umieść urządzenie w pobliżu tego zestawu.
- Jeżeli urządzenie jest już podłączone do urządzenia Bluetooth®, odłącz je.

- 1** Naciśnij , aby wybrać "BLUETOOTH".
↳ "READY" jest wyświetlone na wyświetlaczu.
- 2** Wybierz "SC-HC38" w menu Bluetooth® w urządzeniu Bluetooth®.
↳ Nazwa sparowanego urządzenia wyświetlana jest na ekranie przez 2 sekundy.
- 3** Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu Bluetooth®.



- Do zestawu można podłączać tylko jedno urządzenie jednocześnie.
- Kiedy "BLUETOOTH" wybrane jest jako źródło, niniejsze urządzenie automatycznie spróbuje połączyć się z ostatnio podłączonym urządzeniem Bluetooth®. Urządzenie Bluetooth® zostanie rozłączone, jeżeli wybrane zostanie inne źródło audio (n.p., [CD]).

Tryb transmisji Bluetooth®

Możesz zmienić szybkość transmisji, aby ustawić priorytet jakości transmisji lub jakości dźwięku.

Przygotowanie

- Naciśnij [, aby wybrać "BLUETOOTH".
- Jeżeli urządzenie Bluetooth® jest już podłączone, rozłącz je.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [PLAY MENU], aby wybrać "LINK MODE".
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać tryb, a następnie naciśnij [OK].

MODE 1: Nacisk na jakość połączenia

MODE 2: Nacisk na jakość dźwięku



- Domyślne ustawienie to "MODE 1".

Poziom sygnału wejściowego Bluetooth®

Jeżeli poziom sygnału wyjściowego transmisji Bluetooth® jest zbyt niski, zmień ustawienie poziomu sygnału wyjściowego.

Przygotowanie

- Podłącz urządzenie Bluetooth®

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [PLAY MENU], aby wybrać "INPUT LEVEL".
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać poziom, a następnie naciśnij [OK].
"LEVEL 0" ↔ "LEVEL +1" ↔ "LEVEL +2"



- Wybierz "LEVEL 0", jeżeli dźwięk jest zniekształcony.
- Domyślne ustawienie to "LEVEL 0".

Odłączanie urządzenia Bluetooth®

- 1 Kiedy urządzenie Bluetooth® jest podłączone:
Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać
"DISCONNECT?".
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "OK? YES", a
następnie naciśnij [OK].

Operacje odtwarzania nośników

Poniższe oznaczenia wskazują dostępność funkcji.

- CD**: Płyty CD Audio w formacie CD-DA oraz płyty CD zawierające pliki MP3 (→ 32)
- iPod**: Kompatybilne modele urządzeń iPod/iPhone/iPad (→ 32)
- USB**: Urządzenia USB zawierające pliki MP3 (→ 32)
- Bluetooth**: Podłącz urządzenie Bluetooth® (→ 25)

Przygotowanie

- Włącz urządzenie.
- Wsadź nośnik (→ 24) lub podłącz urządzenie Bluetooth® urządzenie (→ 25).
- Naciśnij [CD], [iPod/USB] lub , aby wybrać źródło dźwięku.



- Podczas korzystania z iPod/iPhone/iPad, sposób działania może się różnić dla tych modeli.

Odtwarzanie podstawowe

(**CD**, **iPod**, **USB**, **Bluetooth**)

Odtwarzanie	Naciśnij [▶/] .
Stop	Naciśnij [■] . USB: położenie jest zapamiętywane i wyświetlane jest "RESUME".
Pauza	Naciśnij [▶/] . Naciśnij ponownie, aby powrócić do odtwarzania.
Pomijanie	Naciśnij [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶] , aby pominąć utwór. CD , USB Naciśnij [▲] lub [▼] , aby pominąć album MP3.
Szukanie	Podczas odtwarzania lub po naciśnięciu pauzy, naciśnij i przytrzymaj [◀◀/▶▶] lub [▶▶/▶▶] . iPod: Wyszukiwanie do tyłu odbywa się wyłącznie w obrębie aktualnie odtwarzanej ścieżki.

CD, **USB**, **Bluetooth** Aby wyświetlić informacje

Naciśnij kilkakrotnie [DISPLAY].



- Aby skorzystać z funkcji zdalnej kontroli urządzenia Bluetooth®, urządzenie Bluetooth® musi obsługiwać AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Profil zdalnego sterowania Audio Video). W zależności od urządzenia lub statusu urządzenia, wykonanie niektórych operacji może nie być możliwe.
- Maksymalna liczba wyświetlanych znaków: około 30
- Urządzenie obsługuje znaczniki ID3 w wersji 1.0, 1.1 i 2.3. Nieobsługiwane dane tekstowe nie będą wyświetlane poprawnie albo w ogóle.
- Oznaczenie albumu i ścieżki dla plików MP3.



- "A _ _ _": Numer albumu MP3.
- "T _ _ _": Numer ścieżki MP3.
- " _ _ _" oznacza numer albumu lub ścieżki.
- "■": To oznaczenie odnosi się również do albumu.
- "▲": To oznaczenie odnosi się również do ścieżki.

■ **iPod** Nawigacja w menu urządzenia iPod/ iPhone

Otwórz Music App, aby skorzystać z tej funkcji w iPod touch/ iPhone.

- [▲, ▼]**: Nawigacja w elementach menu.
- [OK]**: Przejście do kolejnego menu.
- [iPod MENU]**: Powrót do poprzedniego menu.



- Aby widzieć operację, otwórz odsuwaną pokrywę.
- W zależności od modelu (np. iPod nano 7. generacji), konieczne może być wybranie albumu, artysty itp. w urządzeniu iPod/iPhone.

Tryby odtwarzania (**CD**, **USB**)

Wybierz tryb odtwarzania.

- Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać "PLAYMODE" lub "REPEAT".
- Naciśnij **[▲, ▼]**, aby wybrać ustawienie, a następnie naciśnij [OK].

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Wybierz, aby anulować ustawienie trybu odtwarzania.
1-TRACK	Odtwarzanie tylko wybranej ścieżki. Wyświetli się "1", "1". (Przechodzenie do żądanej ścieżki.)
1-ALBUM	Odtwarzanie tylko wybranego albumu MP3. Wyświetli się "1", "1".
RANDOM	Losowe odtwarzanie zawartości. Wyświetli się "RND".
1-ALBUM RANDOM	Losowe odtwarzanie ścieżek z wybranego albumu MP3. - Naciśnij [▲] lub [▼], aby wybrać album MP3. - Wyświetli się "1", "1", "RND".

REPEAT

ON REPEAT	Włącz tryb powtarzania. Wyświetli się "↺".
OFF REPEAT	Wyłącz tryb powtarzania.



- Podczas korzystania z urządzenia Bluetooth® lub iPod/iPhone/iPad, skorzystaj z ustawienia na urządzeniu, jeżeli jest ono dostępne.
- Nie ma możliwości przejścia do poprzedniego utworu w trybie odtwarzania losowego.
- Po otwarciu odsuwaną pokrywę na płyty tryb odtwarzania jest anulowany.

Słuchanie radia

Można zaprogramować maksymalnie 30 stacji.

Przygotowanie

- Upewnij się, że antena jest podłączona. (→ 23)
- Włącz urządzenie.
- Naciśnij [RADIO], aby wybrać "FM".



- Jeśli pod tą samą zaprogramowaną pozycją zapiszesz inną stację, stara stacja ulegnie nadpisaniu.

Automatyczne programowanie stacji

- 1 Naciśnij [PLAY MENU], aby wybrać "A.PRESET".
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "LOWEST" lub "CURRENT", a następnie naciśnij [OK].

LOWEST:

Rozpoczęcie automatycznego programowania od najniższej częstotliwości (FM 87.50).

CURRENT:

Rozpoczęcie automatycznego programowania od bieżącej częstotliwości.*

* Aby zmienić częstotliwość, przeczytaj rozdział "Ręczne strojenie i programowanie".

Tuner zaczyna programowanie wszystkich stacji, które może odbierać, w kolejności rosnącej.

Słuchanie zaprogramowanej stacji

Przygotowanie

- ① Naciśnij kilkakrotnie [PLAY MENU], aby wybrać "TUNEMODE".
- ② Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "PRESET", a następnie naciśnij [OK].

Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶], aby wybrać kanał.

■ Ręczne strojenie i programowanie

Wybierz stację radiową.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [PLAY MENU], aby wybrać "TUNEMODE".
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "MANUAL", a następnie naciśnij [OK].
- 3 Naciśnij [◀◀/◀◀] lub [▶▶/▶▶] w celu dostrojenia do żądanej stacji.
 - Aby rozpocząć automatyczne strojenie, naciśnij i przytrzymaj [◀◀/◀◀], [▶▶/▶▶], dopóki częstotliwość nie zacznie się przewijać. Po znalezieniu stacji strojenie się zatrzymuje.

Aby zaprogramować stację

- 4 Podczas słuchania stacji radiowej Naciśnij [OK].
- 5 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać stację, a następnie naciśnij [OK].

■ Poprawa jakości odbioru w paśmie FM

- 1 Podczas słuchania stacji radiowej w paśmie FM naciśnij kilkakrotnie [PLAY MENU], aby wybrać "FM MODE".
 - 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "MONO", a następnie naciśnij [OK].
- To ustawienie można zaprogramować i zapamiętać. W tym celu wykonaj krok 4 z rozdziału "Ręczne strojenie i programowanie".



- Wybierz "STEREO" w kroku 2, aby powrócić do odbioru stereo.
- Tryb "MONO" jest anulowany po zmianie częstotliwości.
- Jeśli wybrano "MONO" to niezależnie od rodzaju sygnału przesyłanego do głównego urządzenia wyświetla się "FM MONO". (→ poniżej)

■ Wyświetlanie aktualnego stanu sygnału

Naciśnij [PLAY MENU], aby wyświetlić "FM STATUS", a następnie naciśnij [OK].

"FM ST": Sygnał FM jest stereofoniczny.

"FM": Sygnał FM jest monofoniczny.

- "FM" jest też wyświetlane, nawet jeśli główne urządzenie nie jest nastrojone na żadną stację.

■ Wyświetlanie danych tekstowych RDS

Naciśnij [DISPLAY], aby wyświetlić dane tekstowe.

- Każde naciśnięcie przycisku:

"PS": Nazwa stacji

"PTY": Charakter programu

"FREQ": Częstotliwość



- "STEREO" pojawia się po nastrojeniu na stację stereo.
- Urządzenie może wyświetlać dane tekstowe transmitowane przez system RDS (RDS) dostępny w niektórych rejonach. (wyświetlanie informacji RDS może nie być możliwe w przypadku słabego odbioru.)

Inne

Automatyczny tryb gotowości

Główne urządzenie jest fabrycznie ustawione tak, aby zawsze wyłączało się automatycznie, jeżeli dźwięk nie będzie odtwarzany i żadna operacja nie zostanie wykonana przez ok. 30 minut.

Aby anulować tę funkcję

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać "AUTO OFF".
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "OFF", a następnie naciśnij [OK].



- Aby włączyć automatyczny tryb gotowości, wybierz "ON" w kroku 2.
- Nie można wybrać tego ustawienia, gdy źródłem jest "FM".

Jasność wyświetlacza

Można zmieniać jasność wyświetlacza urządzenia.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie [SETUP], aby wybrać "DIMMER".
- 2 Naciśnij [▲, ▼], aby wybrać "ON", a następnie naciśnij [OK].



- Aby wyłączyć ściemniacz, wybierz "OFF" w kroku 2.

Zmiana kodu urządzenia i pilota

Gdy inne urządzenie firmy Panasonic reaguje na polecenia dołączonego pilota, zmień kod pilota.

- 1 Naciśnij [CD], aby wybrać "CD".
- 2 Kiedy naciśniesz i przytrzymasz [SELECTOR] na urządzeniu, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie [CD/RADIO] na pilocie, aż na ekranie wyświetli się "REMOTE 2".
- 3 Naciśnij i przytrzymaj [OK] i [CD/RADIO] na pilocie przez co najmniej 4 sekundy.



- Aby zmienić z powrotem tryb na "REMOTE 1", powtórz powyższe kroki, zastępując przycisk, który należy nacisnąć na pilocie: [CD/RADIO] na [Ⓜ].

Usuwanie usterek

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy sprawdzić następujące pozycje. W razie wątpliwości lub jeśli środki zaradcze podane w tabeli nie rozwiązują problemu, należy się zwrócić do sprzedawcy/dystrybutora w celu uzyskania instrukcji.

Aby przywrócić wszystkie ustawienia do wartości domyślnych

Pamięć należy wyzerować w następujących sytuacjach:

- Urządzenie nie reaguje po naciśnięciu przycisków.
- Chcesz wyczyścić i wyzerować ustawienia pamięci.

- ① Odłącz wszystkie kable zasilające. (Zaczekaj co najmniej 3 minuty przed przejściem do kroku ②.)
- ② Kiedy wciśniesz i przytrzymasz przycisk [⏻/I] na urządzeniu, podłącz jednocześnie przewód zasilający.
 - Na ekranie wyświetli się "-----".
- ③ Zwolnij [⏻/I].



- Zostaną przywrócone wszystkie ustawienia fabryczne. Należy ponownie wprowadzić pozycje pamięci.

Najczęstsze problemy

Podczas odtwarzania słychać przrydy.

- W pobliżu kabli znajduje się kabel zasilający lub świetlówka. Inne urządzenia i przewody powinny znajdować się z dala od kabli urządzenia.

Urządzenie nie odczytuje plików MP3.

- Odtwarzanie plików MP3 może być niemożliwe, jeśli skopiowano płytę wielosecyjną, która nie zawiera danych między sesjami.
- Podczas nagrywania dysku wielosecyjnego należy zamknąć sesję.
- Ilość danych na płycie jest zbyt mała. Ustaw pojemność danych na powyżej 5 MB.

Odtwarzanie płyt

Niepoprawne wyświetlanie lub brak rozpoczęcia odtwarzania.

- Upewnij się, że płyta może być odtwarzana w tym urządzeniu. (→ 32)
- Soczewka jest zawilgocona. Odczekaj około godziny, a następnie spróbuj ponownie.

Obsługa USB

Brak odpowiedzi po wciśnięciu [▶/II].

- Odłącz urządzenie USB i podłącz je ponownie. Ewentualnie wyłącz i ponownie włącz urządzenie.

Napęd USB lub zapisane dane nie mogą zostać odczytane.

- Format napędu USB lub jego treść nie są kompatybilne z urządzeniem (→ 32).
- Funkcja hosta USB tego produktu może nie działać z niektórymi urządzeniami USB.

Powolne działanie napędu flash USB.

- Pliki o dużych rozmiarach lub napęd Flash USB o dużej pojemności wymagają dłuższego czasu czytania.

Czas odtwarzania, który rzeczywiście upłynął, i czas wyświetlany różnią się od siebie.

- Skopijuj dane na inne urządzenie USB lub wykonaj kopię zapasową danych i sformatuj urządzenie USB.

Radio

Podczas odsłuchu radia słycać zakłócenia lub dudnienie.

- Upewnij się, że antena jest prawidłowo podłączona. (→ 23)
- Wyreguluj pozycję anteny.
- Zachowaj odpowiednią odległość pomiędzy anteną a przewodem zasilania.
- Jeśli w pobliżu są budynki lub góry, użyj anteny zewnętrznej.
- Wyłącz odbiornik TV lub inne odtwarzacze albo oddal je od urządzenia.
- Jeśli występują zakłócenia, nie zbliżaj do urządzenia telefonów komórkowych.

Obsługa iPod/iPhone/iPad

Nie można ładować ani obsługiwać urządzenia.

- Czy wybrano odpowiedni przełącznik? Naciśnij iPod/iPad, aby wybrać "IPOD_DOCK" lub "IPOD_PORT".
- Sprawdź, czy urządzenie iPod/iPhone/iPad jest prawidłowo podłączone. (→ 24)
- Akumulator urządzenia iPod/iPhone/iPad jest wyladowany. Naładuj urządzenie iPod/iPhone/iPad i spróbuj ponownie.
- Podłącz ponownie iPod/iPhone/iPad i spróbuj wyłączyć i włączyć ponownie iPod/iPhone/iPad.
- Kiedy to urządzenie pracuje w trybie oczekiwania, ładowanie nie zostanie rozpoczęte w trakcie korzystania z połączenia "IPOD_PORT".
Włącz urządzenie i upewnij się, że ładowanie zostało rozpoczęte przed przełączeniem urządzenia w tryb oczekiwania.

Bluetooth®

Nie można przeprowadzić parowania.

- Sprawdź stan urządzenia Bluetooth®.

Nie można podłączyć urządzenia.

- Parowanie urządzenia się nie powiodło lub rejestracja została zastąpiona nową. Spróbuj sparować urządzenie ponownie. (→ 25)
- To urządzenie może być podłączone do innego urządzenia. Odłącz inne urządzenie i spróbuj sparować urządzenie ponownie. (→ 25)

Urządzenie jest podłączone, ale dźwięk nie jest odtwarzany z głośników tego urządzenia.

- W przypadku niektórych wbudowanych urządzeń Bluetooth®, konieczne jest ręczne ustawienie odtwarzania dźwięku na "SC-HC38". Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi danego urządzenia.

Dźwięk jest przerywany.

- Urządzenie znajduje się poza zasięgiem komunikacji 10 m. Umieść urządzenie Bluetooth® bliżej tego głównego.
- Usuń wszelkie przeszkody występujące pomiędzy kamerą a urządzeniem.
- Inne urządzenia korzystające z zakresu częstotliwości 2,4 GHz (router sieci bezprzewodowej, kuchenki mikrofalowe, telefony bezprzewodowe itp.) mogą powodować zakłócenia. Zbliź urządzenie Bluetooth® do tego urządzenia i ustaw je dalej od innych urządzeń.
- Wybierz "MODE 1" w celu zapewnienia stabilnej komunikacji. (→ 25)

Pilot zdalnego sterowania

Pilot nie działa prawidłowo.

- Pilot i główne urządzenie używają innego kodu. (→ 31, "REMOTE □")
- Czy naładowanie akumulatora wyczerpało się. Czy akumulator jest wsadzony prawidłowo? (→ 22)

Komunikaty

Na wyświetlaczu urządzenia mogą się pojawić następujące komunikaty lub numery serwisowe.

"--:--"

- Po raz pierwszy podłączono kabel zasilania lub ostatnio wystąpiła awaria zasilania. Ustaw godzinę (→ 28).

"ADJUST CLOCK"

- Zegar nie jest ustawiony. Ustaw prawidłowo zegar.

"ADJUST TIMER"

- Timer odtwarzania nie jest ustawiony. Ustaw odpowiednio timer.

"AUTO OFF"

- Urządzenie nie było używane przez około 30 minut i za minutę zostanie wyłączone. Naciśnij dowolny przycisk, aby anulować.

"CANNOT SET"

- Wybierz źródło audio inne od "BLUETOOTH".

"CHECKING CONNECTION"

- Główne urządzenie sprawdza podłączone urządzenie iPod/iPhone/iPad.
- Jeżeli wiadomość będzie dalej się pojawiać, upewnij się, że naładowanie akumulatora iPod/iPhone/iPad nie wyczerpało się oraz, że włączone jest iPod/iPhone/iPad i że jest podłączone prawidłowo (→ 24).

"ERROR"

- Wykonano nieprawidłową operację. Przeczytaj instrukcję i spróbuj ponownie.

"F□□" ("□" oznacza numer.)

- Wystąpił problem z urządzeniem. Napisz wyświetlony numer, odłącz przewód zasilania i skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

"ILLEGAL OPEN"

- Odsuwana pokrywa nie znajduje się w prawidłowym położeniu. Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie. Jeśli ten komunikat wysławił się ponownie, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

"IPOD_DOCK OVER CURRENT ERROR"

"IPOD_PORT OVER CURRENT ERROR"

- Urządzenie iPod/iPhone/iPad pobiera zbyt dużo prądu. Odłącz urządzenie iPod/iPhone/iPad, wyłącz urządzenie i ponownie je włącz.
- Urządzenie USB pobiera za dużo mocy. Przełącz na tryb "CD", wyjmij urządzenie USB i wyłącz urządzenie.

"NODEVICE"

- Urządzenie iPod/iPhone/iPad nie zostało prawidłowo włożone. Przeczytaj instrukcję i spróbuj ponownie (→ 24).
- Akumulator urządzenia iPod/iPhone/iPad jest wyladowany. Naładuj iPod/iPhone/iPad i włącz je przed podłączeniem.
- Nie włożono urządzenia USB. Sprawdź połączenie.

"NO DISC"

- Włóż płytę do odtworzenia (→ 24).

“NO PLAY”

- Włożono płytę CD w formacie innym niż CD-DA lub MP3. Nie można jej odtworzyć.
- Jeżeli liczba albumów lub folderów przekracza 255 (audio i inne), niektóre pliki MP3 w tych albumach mogą nie być odczytywane i odtwarzane. Przenieś te albumy muzyczne na inny nośnik USB. Możesz również ponownie sformatować urządzenie USB i zapisać te albumy muzyczne przed zapisaniem pozostałych folderów niezawierających muzyki.

“NOT SUPPORTED”

- Podłączono iPod/iPhone/iPad, którego nie można odtworzyć (→ 32).
- Jeśli urządzenie iPod/iPhone/iPad jest kompatybilne, włącz je, a następnie podłącz je prawidłowo.

“READING”

- Urządzenie sprawdza informacje na płycie CD. Gdy zniknie to wskazanie, rozpocznij obsługę.

“REMOTE □” (“□” oznacza numer.)

- Pilot i urządzenie używają różnych kodów. Zmień kod na pilocie.
 - Gdy wyświetlane jest wskazanie “REMOTE 1”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [8] przez ponad 4 sekundy.
 - Gdy wyświetlane jest wskazanie “REMOTE 2”, naciśnij i przytrzymaj [OK] i [CD/RADIO] przez ponad 4 sekundy.

Informacje o Bluetooth®

Firma Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za narażenie danych na zagrożenia podczas transmisji bezprzewodowej.

■ Stosowane pasmo częstotliwości

- Urządzenie wykorzystuje pasmo częstotliwości 2,4 GHz.

■ Certyfikacja tego urządzenia

- Zestaw podlega ograniczeniom dotyczącym częstotliwości i ma odpowiedni certyfikat wydany na podstawie odpowiednich przepisów. Nie ma więc konieczności uzyskiwania pozwoleń na transmisję bezprzewodową.
- Poniższe działania są ściągane przez prawo w niektórych krajach:
 - Rozkładanie na części lub modyfikacja urządzenia
 - Usuwanie informacji dotyczących specyfikacji.

■ Ograniczenia użytkowania

- Nie gwarantuje się możliwości transmisji bezprzewodowej i/lub stosowania ze wszystkimi urządzeniami z technologią Bluetooth®.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne z normami określonymi przez Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od specyfikacji i ustawień urządzenia, połączenie może nie być możliwe lub niektóre operacje mogą się różnić.
- Zestaw obsługuje technologię bezpieczeństwa Bluetooth®. Jednak w zależności od środowiska, w którym działa, oraz/lub ustawień, bezpieczeństwo to może nie być wystarczające. Podczas bezprzewodowej transmisji danych do zestawu należy zachować ostrożność.
- Zestaw nie może przysyłać danych do urządzenia Bluetooth®.

■ Zasięg stosowania

- Używaj urządzenia w odległości maksymalnie 10 m. Zasięg może się zmniejszyć w zależności od otoczenia, przeszkód lub zakłóceń.

■ Zakłócenia powodowane przez inne urządzenia

- W wyniku zakłóceń powodowanych przez inne Bluetooth® urządzenie lub urządzenia, które korzystają z pasma częstotliwości 2,4 GHz, znajdujące się w pobliżu urządzenia głównego, urządzenie może nie działać prawidłowo i mogą wystąpić problemy takie jak hałas oraz przeskakiwanie dźwięku.
- Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeżeli fale radiowe emitowane przez pobliską stację nadawczą itp. są zbyt silne.

■ Przeznaczenie

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku ogólnego.
- Nie należy używać tego zestawu w pobliżu urządzeń lub w środowisku wrażliwym na zakłócenia radiowe (np. lotniska, szpitale, laboratoria itp.).

Nośniki, które mogą być odtwarzane

Kompatybilne modele urządzeń iPod/iPhone/iPad

Kompatybilne z połączeniem "IPOD_DOCK"
(Przy korzystaniu ze złącza Lightning)

iPod touch (5. generacji)
iPod nano (7. generacji)
iPhone 5

Kompatybilne z połączeniem "IPOD_PORT"
[Przy korzystaniu z dedykowanego kabla USB
(brak w zestawie)]

iPod touch 1., 2., 3., 4. i 5. generacji
iPod nano 2., 3., 4., 5., 6. i 7. generacji
iPhone 5 / iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone
iPad (3. i 4. generacji) / iPad 2 / iPad
iPad mini

(stan na grudzień 2012)



- Zgodność zależy od wersji oprogramowania. Przed użyciem w niniejszym urządzeniu zaktualizuj oprogramowanie urządzenia iPod/iPhone/iPad.
- Należy mieć na uwadze, że firma Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.

Obsługiwane płyty CD

- Płyty z logo CD.



- Urządzenie odtwarza płyty zgodne z formatem CD-DA.
- Urządzenie może nie odtwarzać niektórych płyt ze względu na ich stan.

Obsługiwane urządzenia USB

- To urządzenie nie gwarantuje połączenia ze wszystkimi urządzeniami USB.
- Obsługiwane systemy plików to FAT12, FAT16 i FAT32.
- Niniejsze urządzenie obsługuje specyfikację USB 2.0 Full Speed.
- To urządzenie obsługuje urządzenia USB o pojemności do 32 GB.

Obsługiwane pliki MP3

- Obsługiwane formaty: pliki z rozszerzeniem ".mp3" lub ".MP3".
- Obsługiwany stopień kompresji: Pomiędzy 64 kbps i 320 kbps (stereo).
- W zależności od tego, w jaki sposób zostały stworzone pliki MP3, mogą one nie być odtwarzane w kolejności, w jakiej zostały ponumerowane, lub mogą w ogóle nie być odtwarzane.

Tworzenie plików MP3 na płytach CD-R/RW

- Maksymalna liczba ścieżek i albumów: 999 ścieżek i 254 albumów (z wyłączeniem katalogu głównego).
- Formaty płyt: ISO9660 poziom 1 i poziom 2 (z wyjątkiem formatów rozszerzonych).
- Jeśli na płycie zamieszczono materiały zarówno w formacie MP3, jak i w normalnym formacie audio (CD-DA), urządzenie odtwarza materiał nagrany na wewnętrznej części płyty.
- Niniejsze urządzenie nie odtwarza plików nagranych w trybie zapisu pakietowego.

Tworzenie plików MP3 w urządzeniach USB

- Maksymalna liczba ścieżek i albumów: 2500 ścieżek i 254 albumy (z wyłączeniem katalogu głównego).
- W przypadku połączenia z czytnikiem wielu kart USB wybrana zostanie pierwsza włożona karta pamięci.

Licencje

Made for



iPod



iPhone



iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone" oraz "Made for iPad" oznacza, że urządzenie elektroniczne zostało specjalnie zaprojektowane do współpracy odpowiednio z urządzeniem iPod, iPhone lub iPad i spełnia normy wydajności firmy Apple.

Firma Apple nie jest odpowiedzialna za działanie tego urządzenia i jego zgodność z normami bezpieczeństwa oraz innymi przepisami.

Używanie niniejszego urządzenia z urządzeniem iPod, iPhone lub iPad może wpływać na wydajność pracy bezprzewodowej.

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, oraz iPod touch stanowią znaki handlowe Apple Inc. zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Nazwa marki Bluetooth® i logotypy są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie ich użycie przez firmę Panasonic Corporation jest objęte licencją. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich posiadaczy.

Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 na licencji firmy Fraunhofer IIS i Thomson.

Dane techniczne

■ INFORMACJE OGÓLNE

Pobór mocy	34 W
Pobór mocy w trybie gotowości*1	Okolo 0,2 W
Pobór mocy w trybie gotowości (Z otwartą stacją dokującą iPod)	Okolo 0,5 W
Zasilanie	220 V do 240 V pr. przem., 50 Hz

Wymiary (Sz×W×G)

500 mm×204 mm×84 mm
(Głębokość bez stojaka: 75 mm)

Waga Okolo 2,6 kg

Zakres temperatur pracy 0 °C do +40 °C

Zakres wilgotności roboczej 35 % do 80 % RH (bez kondensacji)

■ SEKCJA WZMACNIACZA

Moc wyjściowa

Moc wyjściowa RMS w trybie stereo

K. przednie (obaysterowane)

20 W na kanał (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Całkowita moc RMS w trybie stereo

40 W

■ SEKCJA TUNERA

Programowanie stacji 30 stacji FM

Modulacja częstotliwości (FM)

Zakres częstotliwości

87,50 MHz do 108,00 MHz (50 kHz krok)

Zaciski anteny

75 Ω (niesymetryczne)

■ SEKCJA PŁYT

Obsługiwane płyty (8 cm lub 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*2)

Odbiór

Długość fali

790 nm (CD)

Wyjście audio (płyta)

Liczba kanałów

2 kanały (FL, FR)

■ SEKCJA SYSTEMU GŁOŚNIKÓW

Typ

System jednodrożny, jednogłośnikowy
(pasywny radiator)

Głośnik(i)

Pełen zakres

6,5 cm Stożkowy×1 na kanał

Pasywny radiator

8 cm×2 na kanał

Impedancja

6 Ω

■ SEKCJA ZACISKÓW

Połączenie "IPOD_DOCK"

DC OUT 5 V 1,0 A MAX

Połączenie "IPOD_PORT"

DC OUT 5 V 2,1 A MAX

Standard USB

USB 2.0 Full Speed

Obsługiwany format plików multimedialnych

MP3 (*.mp3)

System plików urządzenia USB

FAT12, FAT16, FAT32

■ SEKCJA BLUETOOTH

Specyfikacja systemu Bluetooth®

V 3.0

Klasa sprzętu bezprzewodowego

Klasa 2

Obsługiwane profile

A2DP, AVRCP, GAVDP

Pasmo częstotliwości

2402 MHz do 2480 MHz

(Adaptive Frequency Hopping – adaptacyjna zmiana
częstotliwości)

Zasięg

10 m w linii widzenia



- Producent zastrzega sobie prawo zmiany danych technicznych bez uprzedniego powiadomienia.

Masy i wymiary są podane w przybliżeniu.

- Całkowite zniekształcenia harmoniczne zmierzono cyfrowym analizatorem widma.

*1: Kiedy urządzenie iPod/iPhone/iPad nie łączy się, a stacja dokująca jest zamknięta.

*2: MPEG-1 warstwa 3, MPEG-2 warstwa 3

Mocowanie urządzenia do ściany (opcjonalne)

System można zamontować używając załączonych uchwytów mocujących itp. Upewnij się, że używana śruba oraz ściana są w stanie wytrzymać obciążenie co najmniej 33 kg.

Śruby i inne elementy, takie jak rodzaj i wielkość, będą różne dla każdej instalacji.

- Aby dowiedzieć się więcej o wymaganych rodzajach śrub, przeczytaj instrukcję w kroku 3 "Instrukcja montowania do ściany".
- Upewnij się, że podłączony został kabel przeciwdziałający upadkowi jako dodatkowe zabezpieczenie.

Akcesoria do instalacji

■ Dostarczone akcesoria

- 1 Uchwyt bezpieczeństwa
- 1 Śruba
- 2 Wsporniki ścienne

■ Dodatkowo wymagane akcesoria (dostępne w sprzedaży)

- 4 Śruby mocujące wspornika ściennego
- 1 Śruba mocująca uchwytu bezpieczeństwa
- 1 Sznurek zabezpieczający przed upadkiem*1
- 1 Wkręt z oczkiem

*1: Użyj sznurka mogącego utrzymać masę ponad 33 kg (o średnicy około 1,5 mm).

- Przechowuj uchwyt bezpieczeństwa poza zasięgiem dzieci.
- Przechowuj śruby poza zasięgiem dzieci.
- Przechowuj wsporniki do montażu ściennego poza zasięgiem dzieci.

Środki bezpieczeństwa

Wymagana jest profesjonalna instalacja.

Instalację należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu instalatorowi.

PANASONIC ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY MATERIALNE ORAZ/LUB POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA, W TYM ŚMIERĆ, NA SKUTEK NIEPRAWIDŁOWEJ INSTALACJI LUB NIEWŁAŚCIWEGO OBCHODZENIA SIĘ.

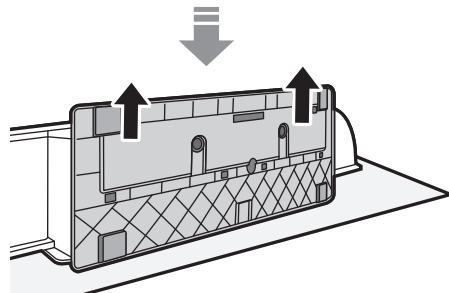
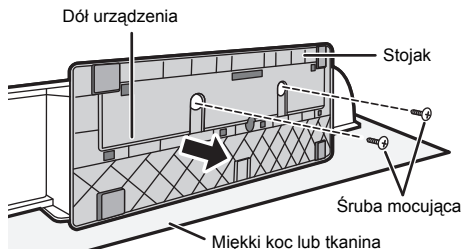
- Należy instalować urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi.

Instrukcja montowania do ściany

Przed zainstalowaniem, wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilania od gniazda zasilania.

1 Odłącz stojak od urządzenia.

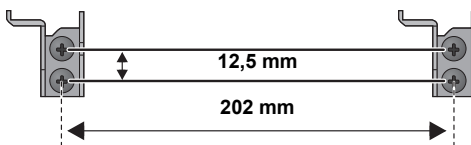
- ↳ Odkręć śrubę mocującą (2 elementy) u dołu urządzenia.
- ↳ Delikatnie pociągnij stojak, aby wysunąć go z urządzenia w sposób pokazany na rysunku.
- Odkręcone śruby i stojak odłóż w bezpieczne miejsce.



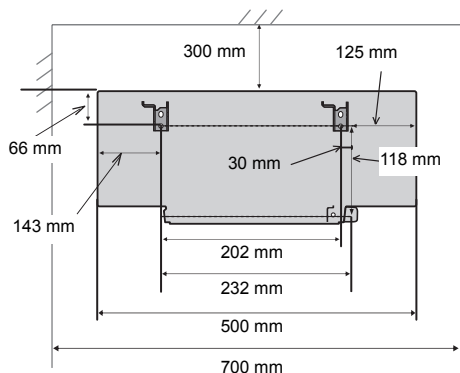
2 Zmier i zaznacz pozycję wspornika do montażu ściennego (Z obu stron).

↳ Skorzystaj z poniższych rysunków w celu określenia położenia śrub.

Położenie mocowania wsporników do montażu ściennego

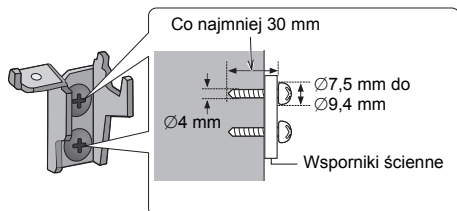


Wymagana przestrzeń



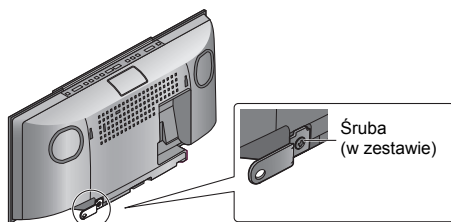
- 3** Przymocuj wspornik do montażu ściennego do ściany za pomocą 2 śrub (brak w zestawie). (Z obu stron)

- Za pomocą poziomicy sprawdź, czy oba wsporniki do montażu ściennego są umieszczone w poziomie.

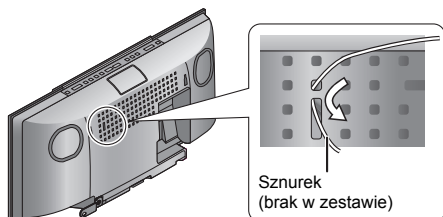


- 4** Przymocuj uchwyt bezpieczeństwa do urządzenia za pomocą śruby (w zestawie).

↳ Moment dokręcania śruby: od 50 N•cm do 70 N•cm.

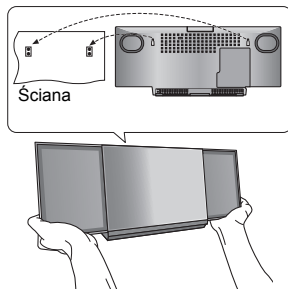


- 5** Przymocuj sznurek zabezpieczający przed upadkiem (brak w zestawie) do urządzenia.



- 6** Zaczep urządzenie bezpiecznie na wspornikach do montażu naściennego, trzymając je dwiema rękami.

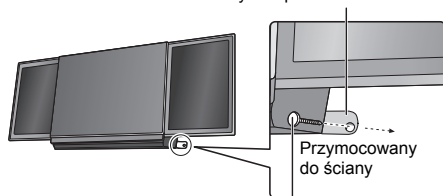
- Podłącz antenę i przewód zasilania do urządzenia przed jego zawieszeniem na ścianie. (→ 23)
- Po zawieszeniu urządzenia ostrożnie odsuń rękę, upewniając się, czy urządzenie wisi bezpiecznie na ścianie.



- 7** Wkręć śrubę mocującą uchwyt bezpieczeństwa (brak w zestawie) w celu przymocowania uchwytu bezpieczeństwa do ściany.

- Informacje na temat warunków, które trzeba spełnić przed przykręceniem, znajdują się w kroku 3.

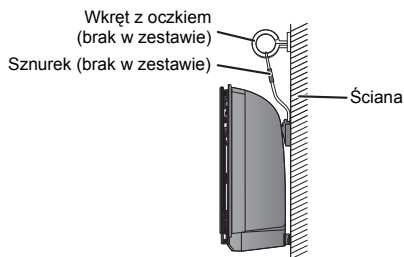
Uchwyt bezpieczeństwa



Śruba mocująca uchwyt bezpieczeństwa (brak w zestawie)

- 8** Przymocuj sznurek zabezpieczający przed upadkiem (brak w zestawie) do ściany.

- Upewnij się, że luz sznurka jest minimalny.



Bezpečnostní opatření

VAROVÁNÍ

Zařízení

- Za účelem snížení rizika požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,
 - Chraňte zařízení před deštěm, vlhkostí, kapající a stříkající vodou.
 - Nepokládejte na zařízení předměty naplněné tekutinou, např. vázy.
 - Používejte pouze doporučené příslušenství.
 - Nesundávejte kryty.
 - Neopravujte sami zařízení – opravy přenechejte kvalifikovaným pracovníkům servisu.
 - Dejte pozor, aby se do zařízení nedostaly kovové předměty.
 - Nepokládejte na zařízení těžké předměty.

Síťová šňůra

- Za účelem snížení rizika požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,
 - Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na zařízení.
 - Dobře zasuňte zástrčku do zásuvky.
 - Neohýbejte kabel, netahejte za něj a nepokládejte na něj těžké předměty.
 - Nesahejte na zástrčku mokřima rukama.
 - Při vypořádání zástrčky ji držte za plastové tělo.
 - Nepoužívejte poškozenou zástrčku či zásuvku.
- Rozpojovacím zařízením je síťová zásuvka. Nainstalujte toto zařízení tak, aby bylo možno síťovou zásuvku okamžitě odpojit ze sítě.

Knoflíková baterie (Lithiová baterie)

- Nebezpečí požáru, výbuchu a popálení. Nedobíjejte, nerozebírejte, nezahřívejte nad 60 °C nebo nespálujte.
- Uchovávejte knoflíkovou baterii mimo dosah dětí. Nikdy knoflíkovou baterii nedávejte do úst. Pokud dojde k jejímu spolknutí, spojte se s Vaším lékařem.

UPOZORNĚNÍ

Zařízení

- Toto zařízení používá laser. Ovládání, nastavení nebo provádění úkonů jiných, než jsou popsány v této příručce, může vést ke vzniku nebezpečného záření.
- Nepokládejte na zařízení zdroje otevřeného ohně, jako zapálené svíčky apod.
- Zařízení může být rušeno rádiovými vlnami např. z mobilního telefonu. V případě takových interferencí lépe oddělte zařízení od mobilního telefonu.
- Zařízení je zkonstruováno pro použití v mírném podnebí.

Umístění přístroje

- Umístěte zařízení na rovný povrch.
- Za účelem snížení rizika požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,
 - Neinstalujte ani nepokládejte zařízení do knihovny, vestavěné skříně nebo do jiných stísněných prostor. Zajistěte pro zařízení dostatečné větrání.
 - Nezakrývejte ventilační otvory zařízení novinami, ubrusy, záclonami a podobnými předměty.
 - Nevystavujte zařízení přímému slunci, vysokým teplotám, vysoké vlhkosti ani nadměrným vibracím.

Knoflíková baterie (Lithiová baterie)

- V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. K výměně používejte pouze typ baterií doporučený výrobcem.
- Vložte za dodržení vyznačené polarity.
- Nesprávným zacházením s bateriemi může dojít k vytečení elektrolytu a k požáru.
 - Když nebudete dálkově ovládat delší dobu používat, vyměňte z něj baterii. Uskladněte ji na chladném tmavém místě.
 - Baterie nevystavujte horku ani ohni.
 - Nenechávejte baterii (baterie) dlouhou dobu v automobilu vystaveném přímému slunci se zavřenými dveřmi a okny.
- Při likvidaci baterií se obraťte na místní úřady nebo prodejce a zeptejte se na správný způsob likvidace.

Identifikační značení výrobku je umístěno na dolní straně jednotky.

CE1177

Prohlášení o shodě

Společnost "Panasonic Corporation" tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu prohlášení o shodě pro naše produkty R&TTE z našeho serveru:

<http://www.doc.panasonic.de>

Oprávněný zástupce: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Tento produkt je určen pro běžného zákazníka.

(Kategorie 3)

Obsah

Bezpečnostní opatření	36
Příslušenství	37
Ovládací prvky	38
Zapojení	39
Péče o jednotku a o média.....	39
Vkládání médií.....	40
Operace Bluetooth®.....	41
Činnosti přehrávání médií.....	42
Poslech rádia	43
Nastavení zvuku	44
Hodiny a časovač	44
Další	45
Návod k odstraňování problémů	45
O zařízení Bluetooth®	47
Přehrávatelná média.....	48
Licence	48
Technické údaje	49
Přípevnění zařízení na zeď (volitelné).....	50

Příslušenství

Před zahájením používání zařízení zkontrolujte dodané příslušenství.

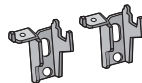
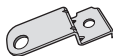
- ☐ 1 Dálkové ovládání (s baterií) (N2QAYC000081)
- ☐ 1 Vnitřní anténa FM



- ☐ 1 Síťový kabel

Příslušenství pro montáž na zeď

- ☐ 1 Bezpečnostní držák
- ☐ 2 Konzoly na zeď



- ☐ 1 Šroub



- Nepoužívejte napájecí kabel s jinými zařízeními.
- Číslo výrobku uvedená v tomto návodu představují správná čísla výrobku z prosince 2012. Mohou být předmětem změny.

Informace o popisech v tomto návodu k obsluze

- Stránky, na které je odkazováno, jsou označovány následujícím způsobem: "→ ○○".

Informace pro spotřebitele o sběru a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení a použitých baterií z domácností



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické a elektronické zařízení a baterie nepatří do běžného domácího odpadu.

Správná likvidace, recyklace a opětovné použití jsou možné jen pokud odevzdáte tato zařízení a použité baterie na místech k tomu určených, za což neplatíte žádné poplatky, v souladu s platnými národními předpisy a se Směrnicemi 2002/96/EU a 2006/66/EU. Správnou likvidací přístrojů a baterií pomůžete šetřit cenné suroviny a předcházet možným negativním účinkům na lidské zdraví a na přírodní prostředí, které jinak mohou vzniknout při nesprávném zacházení s odpady.

Další informace o sběru, likvidaci a recyklaci starých přístrojů a použitých baterií Vám poskytnou místní úřady, provozovny sběrných dvorů nebo prodejna, ve které jste toto zboží zakoupili.

Při nesprávné likvidaci odpadu vám hrozí pokuta v souladu s národní legislativou a místními předpisy.



Informace pro právnické osoby se sídlem v zemích Evropské Unie (EU)

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele s žádostí o další informace.

[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii (EU)]

Tyto symboly platí jen v zemích Evropské unie. Pokud chcete likvidovat tento produkt, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace.



Poznámka k symbolu baterie (symboly uprostřed a dole):

Tento symbol může být použit v kombinaci s chemickým symbolem. V tomto případě splňuje tento symbol legislativní požadavky, které jsou předepsány pro chemickou látku obsaženou v baterii.

Cd

Ovládací prvky

Není-li uvedeno jinak, jsou funkce popsány pomocí dálkového ovladače.

1 Přepínač pohotovostního režimu/zapnutí (⏻) (⏻)

Stisknutím se přístroj přepne mezi provozním a pohotovostním režimem.

V pohotovostním režimu přístroj stále spotřebovává malé množství energie.

2 Volba zdroje zvuku

Na dálkovém ovládání:

[iPod/USB]: "IPOD_DOCK" ↔ "IPOD_PORT" / "USB"

[CD/RADIO]: "CD" ↔ "FM"

[Ⓜ]: "BLUETOOTH"

Na tomto zařízení:

"CD" → "FM" → "BLUETOOTH" → "IPOD_DOCK"

↑ "IPOD_PORT" / "USB" ←

3 Tlačítka pro základní ovládání přehrávání

4 Vstup do menu nastavení

5 Vstup do menu iPod/iPhone

Změna zobrazovaných informací

6 Otevření nebo zavření posuvného krytu

7 Nastavení hlasitosti (0 (min.) až 50 (max.))

8 Vypnutí zvuku

Ztiší zvuk. Opětovným stisknutím funkce zrušíte.

Funkci "MUTE" rovněž zrušíte stisknutím tlačítka pro nastavení hlasitosti nebo vypnutím zařízení.

9 Vstup do menu přehrávání

10 Vstup do menu zvuk

11 Volba/OK

12 "IPOD_PORT" pro iPod/iPhone/iPad (→ 40)

USB port (→ 40)

13 Volba zvukového efektu Dynamic Bass

14 Ukazatel zapnutí

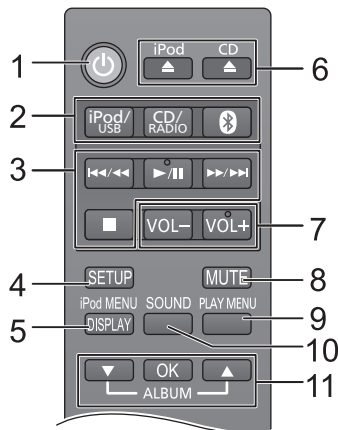
15 Displej

16 Posuvný kryt

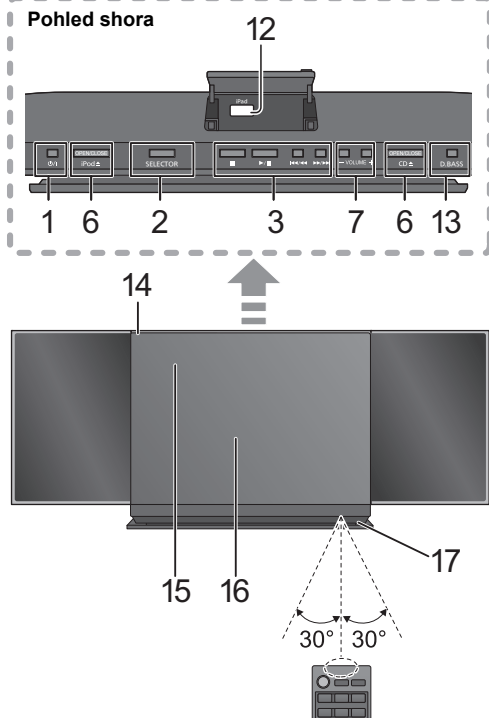
17 Čidlo signálu dálkového ovladače

Vzdálenost: Do cca 7 m přímo před zařízením.

- Abyste zabránili interferencím, nepokládejte před čidlo signálu žádné předměty.



Pohled shora



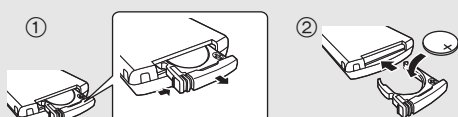
■ Před prvním použitím

Odstraňte izolační fólii A.

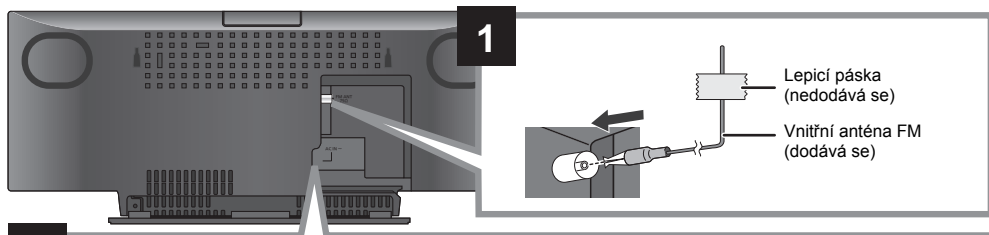


■ Výměna knoflíkové baterie

Typ baterie: CR2025 (lithiová baterie)



- Nastavte knoflíkovou baterii tak, aby byla obrácena svým (+) označením nahoru.
- Baterii knoflíkového typu udržujte mimo dosah dětí, aby ji nemohly spolknout.



2 Přívodní kabel připojte až po dokončení všech ostatních zapojení.

Toto zařízení spotřebovává malé množství energie (→ 49) i v případě, že je vypnuté.



- Pokud nebudete toto zařízení delší dobu používat, odpojte je v zájmu úspory elektrické energie ze zásuvky.



- Tyto reproduktory nemají magnetické stínění. Neumísťujte je blízko televizorů, osobních počítačů nebo jiných zařízení snadno ovlivnitelných magnetickým polem.
- Přilepte anténu lepicí páskou na zeď nebo na sloupek v takové poloze, která zajistí příjem signálu s nejmenším rušením. (Pokud je příjem signálu špatný, použijte venkovní anténu FM.)

Péče o jednotku a o média

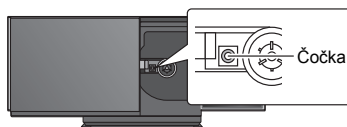
Před zahájením údržby vytáhněte síťový kabel ze zásuvky.

■ Očistěte zařízení měkkou, suchou látkou

- V případě velkého znečištění vyždímejte vlhký hadr ve vodě a utřete nečistoty a poté přejedte ošetřená místa suchým hadrem.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte alkohol, ředidlo nebo benzin.
- Před použitím utěrky napuštěné nějakou chemickou látkou si pečlivě přečtěte pokyny dodávané s touto utěrkou.

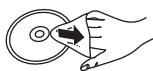
■ Péče o snímací čoučku

- Pravidelně čoučku čistěte, abyste zabránili poruchám. Pro odstranění prachu použijte ofukování, v případě většího znečištění pak vatový tampon.
- K čištění čoučky nepoužívejte čisticí CD disky.
- Nenechávejte posuvný kryt dlouho otevřený. Mohlo by dojít k znečištění čoučky.
- Nedotýkejte se prsty čoučky.



■ Čištění disků

SPRÁVNĚ



NESPRÁVNĚ



Otřete disk vlhkým hadříkem a poté jej otřete do sucha.

■ Manipulace s diskem

- Disk uchopte za okraje, aby nedošlo k jeho poškrábání nebo znečištění otisky prstů.
- Nenačepujte na disky nálepky nebo štítky.
- Nepoužívejte spreje na čištění desek, benzin, ředidla, kapaliny bránící vzniku statické elektřiny ani žádná další rozpouštědla.
- Nepoužívejte následující disky:
 - Disky, na jejichž povrchu je lepidlo z odstraněných nálepek nebo štítků (disky z půjčoven atd.).
 - Pokroucené nebo popraskané disky.
 - Disky s nepravdělným tvarem, například disky ve tvaru srdce.

■ Likvidace zařízení nebo jeho postoupení jinému majiteli

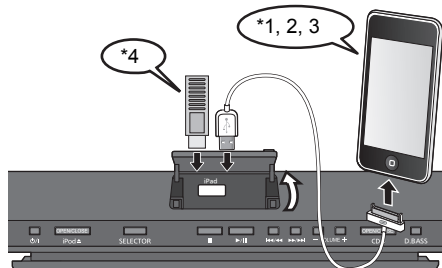
V zařízení mohou zůstat informace o uživatelském nastavení. Při vyřazení, likvidaci nebo postoupení zařízení jinému majiteli proveďte postup pro nastavení přednastavených hodnot z výrobního závodu za účelem vymazání uživatelských nastavení. (→ 45, "Obnovení všech hodnot přednastavených ve výrobním závodě")

- V paměti tohoto zařízení může být zaznamenán přehled o jeho činnosti.

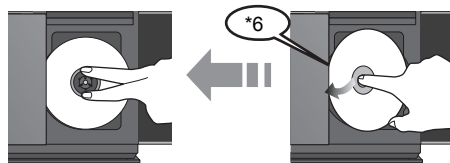
Vkládání médií

Zvolte "IPOD_PORT" jako zdroj

Při zasunutí kompatibilního USB zařízení dojde k zobrazení "USB".

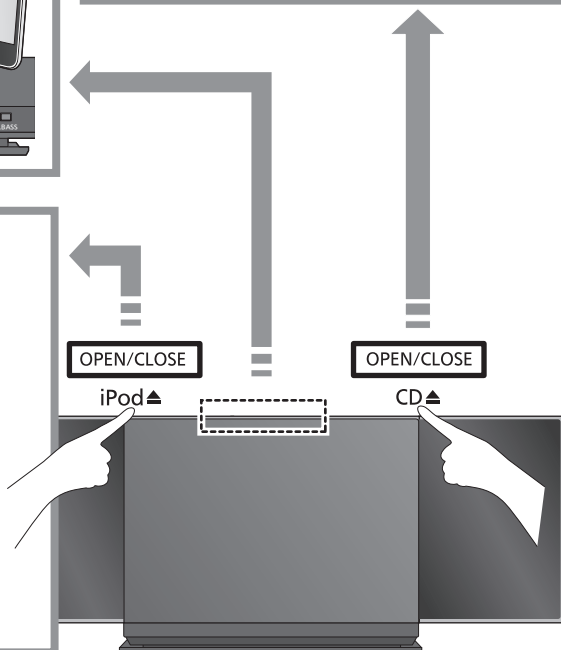
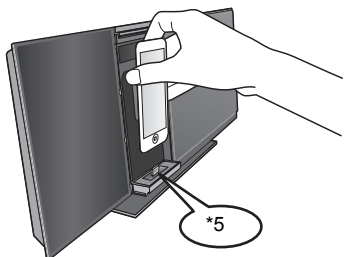


Zvolte "CD" jako zdroj



Zvolte "IPOD_DOCK" jako zdroj

Připojte zařízení prostřednictvím konektoru Lightning *1



*1: Kompatibilní režimy naleznete v části "Přehrávatelná média". (→ 48)

*2: Při použití připojení "IPOD_PORT" nepřipojte k tomuto zařízení níže uvedené modely:

- iPod classic, iPod [4. (barevný displej) a 5. (video) tvorba]

Může dojít k neočekávanému chování.

*3: Připojení pomocí vyhrazeného USB kabelu (nedodává se).

*4: Zasuňte USB zařízení přímo. Nepoužívejte žádný USB prodlužovací kabel.

*5: Při použití připojení "IPOD_DOCK":

- Nezapomeňte vyjmout zařízení iPod/iPhone z obalu.
- Nepřítlačujte ani nevytahujte kolébku ručně.
- Ujistěte se, že je zařízení iPod/iPhone plně zasunuto a jeho zadní strana leží proti polstrované podložce.
- Nezapomeňte dok přidržet při vyjímání zařízení iPod/iPhone.

*6: Vyklopte disk tak, aby se nedotýkal posuvného krytu.

- Neotevírejte posuvná dvířka manuálně.
- Ujistěte se, že zařízení při vkládání či vyjímání média nespadne.
- Při přemísťování zařízení nezapomeňte vyjmout všechna média a přepnout zařízení do pohotovostního režimu.
- Před odpojením USB zařízení zvolte jiný zdroj než "USB".

Nabíjení zařízení iPod/iPhone/iPad

Nabíjení bude zahájeno po připojení zařízení iPod*2/ iPhone/iPad k tomuto zařízení.

- V pohotovostním režimu nebude nabíjení zahájeno z připojení "IPOD_PORT", ale bude spuštěno jako obvykle z připojení "IPOD_DOCK".
 - Chcete-li zahájit nabíjení z připojení "IPOD_PORT", spusťte nabíjení před přepnutím tohoto zařízení do pohotovostního režimu.



- Zkontrolujte na iPod/iPhone/iPad, zda je jeho baterie plně dobítá. (Po úplném dobití se baterie nebude dále dobíjet.)
- Pokud je toto zařízení přepnuto do pohotovostního režimu, na displeji zařízení se zobrazí nápis "IPOD CHARGING".

Operace Bluetooth®

Použitím připojení Bluetooth® můžete bezdrátově poslouchat zvuk ze zvukového zařízení Bluetooth® na tomto systému.

Párování Bluetooth® zařízení

Příprava

- Na zařízení zapněte funkci Bluetooth® a umístěte zařízení do blízkosti tohoto zařízení.
- Pokud je již toto zařízení připojeno k zařízení Bluetooth®, odpojte ho.

- 1 Stisknutím [⌵] vyberte "BLUETOOTH".
 - Pokud je zařízení "PAIRING" uvedeno na displeji, přejděte ke kroku 3.
- 2 Stisknutím [PLAY MENU] zvolte "NEW DEV." a poté stiskněte [OK].
 - ↳ Na displeji se objeví nápis "PAIRING".
- 3 Zvolte "SC-HC38" z menu Bluetooth® zařízení Bluetooth®.
- 4 Spusťte přehrávání na zařízení Bluetooth®.



- Podrobnosti o zařízení Bluetooth® naleznete v návodu k obsluze. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte hodnotu "0000".
- S tímto zařízením můžete spárovat až 8 dalších zařízení. Je-li spárováno deváté zařízení, bude odpojeno zařízení, které nebylo nejdéle používáno.

Připojování spárovaného zařízení Bluetooth®

Příprava

- Na zařízení zapněte funkci Bluetooth® a umístěte zařízení do blízkosti tohoto zařízení.
- Pokud je již toto zařízení připojeno k zařízení Bluetooth®, odpojte ho.

- 1 Stisknutím [⌵] vyberte "BLUETOOTH".
 - ↳ Na displeji se objeví nápis "READY".
- 2 Zvolte "SC-HC38" z menu Bluetooth® zařízení Bluetooth®.
 - ↳ Název připojeného zařízení je uveden na displeji po dobu 2 sekund.
- 3 Spusťte přehrávání na zařízení Bluetooth®.



- Toto zařízení lze najednou připojit pouze k jednomu zařízení.
- Pokud jako zdroj vyberete funkci "BLUETOOTH", pokusí se tato jednotka automaticky připojit k poslednímu připojenému zařízení Bluetooth®. Zařízení Bluetooth® bude odpojeno, pokud vyberete odlišný zdroj zvuku (např., [CD]).

Režim vysílání Bluetooth®

Rychlost přenosu můžete změnit změnou priorit kvality přenosu nebo zvuku.

Příprava

- Stisknutím [⌵] vyberte "BLUETOOTH".
- Pokud je již zařízení Bluetooth® připojeno, odpojte ho.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka [PLAY MENU] vyberte možnost "LINK MODE".
- 2 Pro volbu režimu stiskněte možnost [▲, ▼] a pak stiskněte tlačítko [OK].

MODE 1: Důraz na konektivitu

MODE 2: Důraz na kvalitu zvuku



- Přednastavená hodnota je "MODE 1".

Úroveň vstupu Bluetooth®

Pokud je úroveň hlasitosti přenosu Bluetooth® příliš nízká, změňte nastavení úrovně vstupu.

Příprava

- Připojte zařízení Bluetooth®.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka [PLAY MENU] vyberte možnost "INPUT LEVEL".
- 2 Pro volbu úrovně stiskněte možnost [▲, ▼] a pak stiskněte tlačítko [OK].
"LEVEL 0" ↔ "LEVEL +1" ↔ "LEVEL +2"
↑ ↑ ↑



- Je-li zvuk zkeslený, zvolte "LEVEL 0".
- Přednastavená hodnota je "LEVEL 0".

Odpojení zařízení Bluetooth®

- 1 Po připojení zařízení Bluetooth®: Stiskněte tlačítko [PLAY MENU] a vyberte možnost "DISCONNECT?".
- 2 Stisknutím [▲, ▼] zvolte "OK? YES" a poté stiskněte [OK].

Činnosti přehrávání médií

Následující značky označují dostupnost funkce.

- CD** : Audio CD ve formátu CD-DA a CD obsahující soubory MP3 (→ 48)
- iPod** : Kompatibilní iPod/iPhone/iPad (→ 48)
- USB** : USB zařízení obsahující soubory MP3 (→ 48)
- Bluetooth** : Připojené zařízení Bluetooth® (→ 41)

Příprava

- Zapnutí přístroje.
- Vložte médium (→ 40) nebo připojte zařízení Bluetooth® (→ 41).
- Stisknutím [CD], [iPod/USB] nebo [🔊] zvolte zdroj zvuku.



- Tento postup se může lišit podle používaných modelů iPod/iPhone/iPad.

Základní přehrávání

(**CD**, **iPod**, **USB**, **Bluetooth**)

Přehrávání	Stiskněte [▶/].
Zastavení	Stiskněte [■]. • USB : Pokud je zobrazeno "RESUME", je pozice uložena do paměti.
Pauza při přehrávání	Stiskněte [▶/]. Přehrávání zahájíte opětovným stisknutím.
Přeskočení	Stisknutím [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶] můžete přeskočit skladbu. CD , USB Stiskněte [▲] nebo [▼] pro přeskočení alba MP3.
Vyhledávání	Během přehrávání nebo pozastavení Stiskněte a podržte tlačítko [◀◀/▶▶] nebo [▶▶/▶▶]. • iPod : Vyhledávání vzad probíhá pouze v rámci aktuální stopy.

CD, **USB**, **Bluetooth** Pro zobrazení informací

Opakovaně stiskněte [DISPLAY].



- Chcete-li použít dálkové ovládání tohoto zařízení se zařízením Bluetooth®, musí zařízení Bluetooth® podporovat funkci AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – profil dálkového ovládání zvuku a videa). V závislosti na zařízení nebo stavu zařízení nemusí některé operace fungovat.
- Maximální počet zobrazitelných znaků: přibližně 30
- Toto zařízení podporuje verze ID3 tagů 1.0, 1.1 a 2.3. Nepodporovaná textová data se nezobrazí nebo se zobrazí odlišně.
- Označení alba a stopy u souborů MP3.



"A _ _ _": Číslo alba MP3.

"T _ _ _": Číslo stopy MP3.

• " _ _ _" označuje číslo alba či stopy.

• "■": Pro označení alba je použito i toto označení.

• "♪": Pro označení stopy je použito i toto označení.

■ **iPod** Navigace prostřednictvím menu zařízení iPod/iPhone

Chcete-li používat tuto funkci se zařízením iPod touch/iPhone otevřete aplikaci Music App.

- [▲, ▼]: Pro pohyb po položkách menu.
- [OK]: Pro přechod k dalšímu menu.
- [iPod MENU]: Pro návrat k předchozímu menu.



- Pro shlednutí postupu otevřete posuvný kryt.
- V závislosti na modelu (např. iPod nano 7. generace apod.) může být potřebné zvolit album, interpreta apod. na iPod/iPhone.

Režimy přehrávání (**CD**, **USB**)

Zvolte režim přehrávání.

- 1 Stisknutím [PLAY MENU] zvolte "PLAYMODE", nebo "REPEAT".
- 2 Pro volbu nastavení stiskněte [▲, ▼] a poté stiskněte [OK].

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Zvolte pro zrušení nastavení režimu přehrávání.
1-TRACK	Přehraje pouze zvolenou stopu. • "1", "♪" je zobrazeno. (Slouží k přeskočení požadované skladby.)
1-ALBUM	Přehraje pouze zvolené album MP3. • "1", "■" je zobrazeno.
RANDOM	Náhodně přehraje obsah. • Bude zobrazeno hlášení "RND".
1-ALBUM RANDOM	Náhodně přehraje stopy ve zvoleném albu MP3. • Pro volbu alba MP3 stiskněte [▲] nebo [▼]. • "1", "■", "RND" je zobrazeno.

REPEAT

ON REPEAT	Zapnout režim opakování. • Bude zobrazeno hlášení "🔄".
OFF REPEAT	Vypnout režim opakování.



- Pokud používáte zařízení iPod/iPhone/iPad nebo Bluetooth®, použijte nastavení v zařízení, je-li k dispozici.
- Během přehrávání v režimu náhodného přehrávání se nelze vrátit na předchozí skladbu.
- Při otevření posuvných dvířek pro disky dojde ke zrušení režimu.

Poslech rádia

Můžete předvolit až 30 kanálů.

Příprava

- Ujistěte se, že je anténa připojena. (→ 39)
- Zapnutí přístroje.
- Stisknutím [RADIO] vyberte "FM".



- Dříve uložená stanice bude přepsána, pokud jinou stanici uložíte pod stejnou předvolbu kanálu.

Automatické přednastavení stanic

- 1 Stisknutím [PLAY MENU] vyberte "A.PRESET".
- 2 Stisknutím tlačítka [▲, ▼] vyberte "LOWEST" nebo "CURRENT" a poté stiskněte [OK].

LOWEST:

Pro zahájení automatického nastavení od nejnižší frekvence (FM 87.50).

CURRENT:

Pro zahájení automatického nastavení od stávající frekvence.*

* Ohledně změny frekvence si přečtěte část "Ruční ladění a ukládání předvoleb".

Tuner zahájí nastavování všech stanic, které lze přijmout, do kanálů ve vzestupném pořadí.

Poslech předvoleného kanálu

Příprava

- ① Opakovaným stisknutím tlačítka [PLAY MENU] vyberte možnost "TUNEMODE".
- ② Stisknutím [▲, ▼] zvolte "PRESET" a poté stiskněte [OK].

Stisknutím [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶] vyberte kanál.

Ruční ladění a ukládání předvoleb

Zvolte rozhlasové vysílání.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka [PLAY MENU] vyberte možnost "TUNEMODE".
- 2 Stisknutím [▲, ▼] zvolte "MANUAL" a poté stiskněte [OK].
- 3 Pro naladění požadované stanice stiskněte [◀◀/◀◀] nebo [▶▶/▶▶].
 - Chcete-li provést automatické ladění, stiskněte a podržte [◀◀/◀◀], [▶▶/▶▶] dokud se frekvence nezačne měnit. Po nalezení stanice se ladění zastaví.

Předvolení kanálu

- 4 Při poslouchání rádia Stiskněte [OK].
- 5 Zvolte kanál stisknutím [▲, ▼] a poté stiskněte [OK].

Pro lepší kvalitu zvuku vysílání FM

- 1 Při příjmu FM vysílání opakovaně stiskněte tlačítko [PLAY MENU] a zvolte režim "FM MODE".
- 2 Stisknutím [▲, ▼] zvolte "MONO" a poté stiskněte [OK].

- Toto nastavení lze uložit do paměti jako předvolbu. Abyste tak učinili, pokračujte ke kroku 4 "Ruční ladění a ukládání předvoleb".



- Vybráním možnosti "STEREO" v kroku 2 se vrátíte do stereo vysílání.
- Dojde-li ke změně frekvence, režim "MONO" bude zrušen.
- V případě volby "MONO" dojde bez ohledu na druh signálu, který toto zařízení přijímá, k zobrazení "FM MONO". (→ níže)

Zobrazení aktuálního stavu signálu

Stisknutím tlačítka [PLAY MENU] zvolte "FM STATUS" a poté stiskněte [OK].

"FM ST": Signál FM je stereofonní.

"FM": Signál FM je monofonní.

- "FM" je zobrazeno i v případě, že toto zařízení není naladěno na žádnou stanici.

Zobrazení textových údajů RDS

Stisknutím [DISPLAY] zobrazíte textová data.

- Každým stiskem tlačítka:

"PS": Programový servis

"PTY": Typ programu

"FREQ": Zobrazení frekvence



- "STEREO" se zobrazí, když zařízení naladí stereo vysílání.
- Zařízení může zobrazit textová data vysílání rádiovým datovým systémem (RDS), který je v některých oblastech k dispozici. (Je-li špatný příjem, zobrazení RDS nemusí být k dispozici.)

Nastavení zvuku

Audio výstup lze rozšířit o dále uvedené zvukové efekty.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka [SOUND] vyberte efekt.
- 2 Pro volbu nastavení stiskněte [▲, ▼] a poté stiskněte [OK].

Prostorový zvuk Direct-Vocal Surround (D.SURROUND)	"LEVEL 1", "LEVEL 2" nebo "OFF". • Nastavení z výrobního závodu je "OFF".
Předvolba EQ (PRESET EQ)	"HEAVY" (těžký), "SOFT" (lehký), "CLEAR" (čistý), "VOCAL" (vokální) nebo "FLAT" (nevýrazný/vypnutý). • Nastavení z výrobního závodu je "HEAVY".
Basy (BASS) nebo výšky (TREBLE)	Nastavte úroveň (−4 až +4).
Dynamické basy*1 (D.BASS)	"ON D.BASS" nebo "OFF D.BASS". • Nastavení z výrobního závodu je "ON D.BASS".

*1: Tuto funkci lze rovněž zvolit stiskem tlačítka [D.BASS] na zařízení.

- Jsou-li tyto efekty používány s některými zdroji, může dojít ke zhoršení kvality zvuku. Pokud k tomu dojde, zvukové efekty vypněte.

Hodiny a časovač

Nastavení hodin

Hodiny fungují v režimu zobrazení 24 hodin.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka [SETUP] vyberte možnost "CLOCK".
- 2 Pro nastavení času stiskněte tlačítko [▲, ▼] a poté stiskněte [OK].



- Pro zobrazení hodin stiskněte tlačítko [SETUP], zvolte možnost "CLOCK" a pak jednou stiskněte tlačítko [OK]. Na 10 sekund se zobrazí čas. (V pohotovostním režimu jednou stiskněte [DISPLAY].)
- Při výpadku elektrického proudu nebo při vytažení napájecího kabelu dojde k resetování hodin.
- Pro větší přesnost hodiny pravidelně seřizujte.

Časovač přehrávání

Časovač můžete nastavit tak, aby se zařízení každý den zapnulo v určitý čas.

Příprava

Nastavte hodiny (→ levý).

Nastavení časovače

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka [SETUP] vyberte možnost "TIMER ADJ".
- 2 Stiskem tlačítka [▲, ▼] nastavte čas spuštění ("ON TIME") a poté stiskněte [OK].
- 3 Stiskem tlačítka [▲, ▼] nastavte čas vypnutí ("OFF TIME") a poté stiskněte [OK].

Zapnutí časovače

- 1 Zvolte zdroj zvuku*1 a nastavte požadovanou hlasitost.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka [SETUP] vyberte možnost "TIMER SET".
- 3 Stisknutím [▲, ▼] zvolte "SET" a poté stiskněte [OK].
 - Bude zobrazeno hlášení "⊕".
 - Pro vypnutí časovače zvolte "OFF".
- 4 Vypněte zařízení stisknutím [⏻].



- Pro zobrazení nastavení časovače opakovaně stiskněte tlačítko [SETUP], zvolte "TIMER ADJ" a poté jednou stiskněte [OK]. Při zapnutí časovače bude rovněž zobrazen zdroj zvuku a hlasitost.
- Když je v pohotovostním režimu časovač zapnutý, zobrazte nastavení tak, že dvakrát stisknete [DISPLAY].
- Po nastavení časovače lze zařízení opět používat běžným způsobem, nicméně:
 - Před časem spuštění časovače přepněte zařízení do pohotovostního režimu.
 - I když dojde ke změně zdroje zvuku a hlasitosti, časovač použije zdroj zvuku a hlasitost, které byly nastaveny při zapnutí časovače.

*1: Jako zdroj zvuku lze nastavit "CD", "USB", "IPOD_PORT", "IPOD_DOCK" a "FM".

Časovač spánku

Časovač spánku zařízení po uplynutí nastavené doby vypne.

- 1 Stisknutím [SETUP] vyberte "SLEEP".
- 2 Stiskem tlačítka [▲, ▼] nastavte čas (v minutách) a poté stiskněte [OK].

"SLEEP 30" ↔ "SLEEP 60" ↔ "SLEEP 90" ↔ "SLEEP 120"
↑ ↓ OFF (Zrušení) ↑ ↓

- Pokud neprobíhají jiné kroky, na displeji zařízení se zobrazí zbývající čas.
- Časovač přehrávání a časovač automatického vypnutí lze použít současně. Časovač automatického vypnutí má vždy přednost.

Další

Automatický přechod do pohotovostního režimu

V rámci nastavení z výrobního zařízení se toto zařízení automaticky vypne, pokud po dobu přibl. 30 minut neprobíhá žádný zvukový výstup.

Pro zrušení této funkce

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka [SETUP] vyberte možnost "AUTO OFF".
- 2 Stisknutím [▲, ▼] zvolte "OFF" a poté stiskněte [OK].



- Pro zapnutí automatického přechodu do pohotovostního režimu zvolte "ON" v kroku 2.
- Toto nastavení nelze použít, pokud je zdrojem zvuku "FM".

Jas displeje

Jas displeje tohoto zařízení lze změnit.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka [SETUP] vyberte možnost "DIMMER".
- 2 Stisknutím [▲, ▼] zvolte "ON" a poté stiskněte [OK].



- Pro vypnutí strnívače zvolte "OFF" v kroku 2.

Změna kódu zařízení a dálkového ovládání

Pokud na pokyny dodaného dálkového ovládání reaguje jiné zařízení Panasonic, změňte kód dálkového ovládání.

- 1 Stisknutím [CD] vyberte "CD".
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko [SELECTOR] na zařízení, stiskněte a podržte tlačítko [CD/RADIO] na dálkovém ovládání, dokud se na displeji zařízení nezobrazí nápis "REMOTE 2".
- 3 Stiskněte a podržte tlačítko [OK] a [CD/RADIO] na dálkovém ovladači alespoň na 4 sekundy.



- Chcete-li změnit režim zpět na hodnotu "REMOTE 1", opakujte kroky výše, ale nahraďte tlačítko stisknutí na dálkovém ovládání z tlačítka [CD/RADIO] na možnost [8].

Návod k odstraňování problémů

Než požádáte o servisní zásah, proveďte následující kontroly. Máte-li u některých kontrolních bodů pochybnosti, nebo pokud návod popsany v tabulce problém nevyřeší, obraťte se s žádostí o pomoc na svého prodejce.

Obnovení všech hodnot přednastavených ve výrobním závodě

Pokud nastane některá z následujících situací, vynulujte paměť:

- Zařízení nereaguje na ovládání pomocí tlačítek.
 - Chcete vymazat a vynulovat obsah paměti.
- ① Odpojte přívodní kabel. (Počkejte alespoň 3 minuty, než budete pokračovat krokem ②.)
 - ② Stiskněte a podržte tlačítko [⏻/⏷] na hlavním zařízení a znovu zapojte přívodní kabel.
 - Na displeji se zobrazí "-----".
 - ③ Uvolněte tlačítko [⏻/⏷].



- Všechna nastavení budou obnovena do původního stavu z výroby. Bude nutné znovu nastavit některé položky uložené v paměti.

Běžné problémy

Během přehrávání je slyšet bzučení.

- Kabely jsou vedeny v blízkosti přívodu síťového napětí nebo zářivkového svítidla. Udržujte ostatní zařízení a přívodní kabely v dostatečné vzdálenosti od kabelů tohoto zařízení.

Nelze načíst soubory MP3.

- Soubory MP3 nelze přehrávat, pokud zkopírujete disk s více relacemi (multisession), mezi jehož relacemi nejsou žádná data.
- Při vytváření disku s více relacemi je nutno relace uzavřít.
- Na disku je uloženo příliš málo dat. Objem dat musí být větší než 5 MB.

Přehrávání disků

Nesprávné zobrazení nebo nemožnost přehrávání.

- Ujistěte se, že disk je kompatibilní s tímto zařízením. (→ 48)
- Snímací čočka je vlhká. Počkejte asi hodinu a zkuste to znovu.

Přehrávání z USB

Zařízení nereaguje na stisk tlačítka [▶/⏸].

- Odpojte USB zařízení a znovu je připojte. Případně vypněte zařízení a znovu je zapněte.

Nelze číst USB jednotku nebo její obsah.

- Formát USB zařízení nebo jeho obsah nejsou kompatibilní s tímto zařízením. (→ 48)
- Funkce USB tohoto výrobku nemusí být kompatibilní s některými USB zařízeními.

Pomalá činnost USB flash disku.

- Velké soubory nebo USB flash disky s velkou kapacitou se mohou načítat delší dobu.

Zobrazený uplynulý čas se liší od skutečné doby přehrávání.

- Kopírujte data na jiné USB zařízení nebo data zálohujte a USB zařízení přeformátujte.

Rádio

Během příjmu rozhlasového vysílání je slyšet dunění nebo rušivý hluk.

- Potvrďte, že je anténa správně připojena. (→ 39)
- Nastavte pozici antény.
- Snažte se zachovat mezi anténou a napájecím kabelem určitou vzdálenost.
- Pokud se v blízkém okolí nacházejí budovy či hory, zkuste použít venkovní anténu.
- Vypněte televizi nebo jiný audio přehrávač nebo je oddělte od tohoto zařízení.
- V případě rušení nenechávejte v blízkosti zařízení mobilní telefony.

Operace iPod/iPhone/iPad

Nelze nabíjet či používat.

- Vybrali jste správný volič?
Stisknutím tlačítka [iPod] vyberte buď možnost "IPOD_DOCK", nebo možnost "IPOD_PORT".
- Zkontrolujte, zda je zařízení iPod/iPhone/iPad správně připojeno. (→ 40)
- Baterie iPod/iPhone/iPad je vybitá. Nabijte iPod/iPhone/iPad a zkuste to znovu.
- Znovu zařízení iPod/iPhone/iPad připojte nebo zkuste zařízení iPod/iPhone/iPad restartovat.
- Když se toto zařízení nachází v pohotovostním režimu, při použití připojení "IPOD_PORT" nedojde k zahájení nabíjení. Zapněte zařízení a ujistěte se, že nabíjení bylo zahájeno před přepnutím tohoto zařízení do pohotovostního režimu.

Bluetooth®

Párování nelze provést.

- Zkontrolujte stav zařízení Bluetooth®.

Nelze se spojit se zařízením.

- Spárování se zařízením nebylo úspěšné nebo došlo k nahrazení registrace. Zkuste spárování se zařízením znovu. (→ 41)
- Důvodem by mohlo být připojení tohoto zařízení k jinému zařízení. Odpojte jiné zařízení a zkuste provést spárování zařízení znovu. (→ 41)

Zařízení je připojeno, ale prostřednictvím tohoto zařízení není slyšet zvuk.

- U některých zabudovaných Bluetooth® zařízení musíte výstup zvuku "SC-HC38" nastavit ručně. Pro podrobné informace si přečtěte návod k použití daného zařízení.

Zvuk je přerušovaný.

- Zařízení se nachází mimo komunikační rozsah 10 m. Přeneste zařízení Bluetooth® blíže k tomuto zařízení.
- Odstraňte jakékoliv překážky mezi tímto zařízením a druhým zařízením.
- Další zařízení, která používají frekvenční pásmo 2,4 GHz (bezdrátový směrovač, mikrovlnná trouba, bezdrátový telefon apod.) způsobují rušení. Přineste zařízení Bluetooth® blíže k tomuto zařízení a dále od ostatních zařízení.
- Pro stabilní komunikaci zvolte "MODE 1". (→ 41)

Dálkový ovladač

Dálkové ovládání nepracuje správným způsobem.

- Dálkové ovládání a toto zařízení používají rozdílný kód. (→ 47, "REMOTE □")
- Je baterie vybitá nebo je chybně vložena? (→ 38)

Zprávy

Na displeji zařízení se mohou objevovat následující zprávy nebo čísla služeb.

"--:--"

- Poprvé jste zapojili přívod elektrického proudu nebo nedávno došlo k výpadku elektrického proudu. Nastavte čas (→ 44).

"ADJUST CLOCK"

- Není nastaven čas. Nastavte správný čas.

"ADJUST TIMER"

- Časovač přehrávání není nastaven. Nastavte časovač přehrávání.

"AUTO OFF"

- Zařízení nebylo po dobu cca 30 minut použito a za minutu se proto vypne. Stisknutím libovolného tlačítka tuto akci zastavíte.

"CANNOT SET"

- Vyberte jiný zdroj zvuku, než je "BLUETOOTH".

"CHECKING CONNECTION"

- Zařízení kontroluje připojení iPod/iPhone/iPad.
- Pokud se bude dále objevovat toto zobrazení, ujistěte se, že akumulátor iPod/iPhone/iPad není vybitý a že je iPod/iPhone/iPad zapnutý a správně připojený (→ 40).

"ERROR"

- Provedli jste nesprávnou operaci. Přečtěte si instrukce a zopakujte postup.

"F□□" ("□" označuje nějaké číslo.)

- Došlo k problému se zařízením. Poznamenejte si uvedené číslo, odpojte přívodní kabel a poraďte se s prodejcem.

"ILLEGAL OPEN"

- Posuvný kryt není ve správné pozici. Vypněte zařízení a znovu jej zapněte. Při opětovném zobrazení tohoto upozornění se obraťte na prodejce.

"IPOD_DOCK OVER CURRENT ERROR"

"IPOD_PORT OVER CURRENT ERROR"

- Zařízení iPod/iPhone/iPad odebírá příliš mnoho výkonu. Zařízení iPod/iPhone/iPad odpojte, vypněte ho a znovu zapněte.
- Přístroj USB spotřebává příliš mnoho energie. Přepněte na režim "CD", vypojte USB a vypněte jednotku.

"NODEVICE"

- iPod/iPhone/iPad není správně vložen. Přečtěte si instrukce a zopakujte postup (→ 40).
- Baterie zařízení iPod/iPhone/iPad je vybitá. Zařízení iPod/iPhone/iPad dobijte a před připojením ho zapněte.
- Není vloženo USB zařízení. Zkontrolujte připojení.

"NO DISC"

- Vložte disk určený k přehrávání (→ 40).

“NO PLAY”

- Vložili jste CD disk, na kterém nejsou uloženy soubory ve formátu CD-DA nebo MP3. Takový disk nelze přehrávat.
- Pokud je na zařízení uloženo více než 255 alb či složek (audio nebo jiných), některé soubory MP3 nemusí být možno číst a přehrávat. Přeneste tato hudební alba na jiné USB zařízení. Případně je možné přeformátovat zařízení USB a uložit tato hudební alba před uložením jiných složek obsahujících jiné než audio soubory.

“NOT SUPPORTED”

- Připojili jste zařízení iPod/iPhone/iPad, které nelze přehrávat (→ 48).
- Pokud je zařízení iPod/iPhone/iPad kompatibilní, zapněte ho a správně ho připojte.

“READING”

- Zařízení kontroluje informace z CD. Po zmizení této zprávy zařízení zahájí činnost.

“REMOTE □” (“□” označuje nějaké číslo.)

- Dálkové ovládání a zařízení používají rozdílné kódy. Změňte kód dálkového ovládání.
 - Po zobrazení “REMOTE 1” stiskněte a přidržte [OK] a [8] déle než 4 vteřiny.
 - Po zobrazení “REMOTE 2” stiskněte a přidržte [OK] a [CD/RADIO] déle než 4 vteřiny.

O zařízení Bluetooth®

Společnost Panasonic nenese žádnou odpovědnost za data a/nebo informace prozrazené během bezdrátového přenosu.

■ Používané kmitočtové pásmo

- Toto zařízení používá pásmo o kmitočtu 2,4 GHz.

■ Certifikace zařízení

- Tento systém vyhovuje kmitočtovým omezením a je certifikován na základě telekomunikačních zákonů, takže povolení k bezdrátovému provozu není nutné.
- Níže uvedené činnosti jsou v některých zemích podle zákona trestné:
 - Rozebírání nebo pozměňování zařízení.
 - Odstranění označení uvádějících technické specifikace.

■ Omezení použití

- Bezdrátový přenos a používání všech zařízení vybavených technologií Bluetooth® nejsou zaručeny.
- Všechna zařízení musí být v souladu se standardy Bluetooth SIG, Inc.
- V závislosti na specifikacích a nastavení zařízení může dojít k selhání spojení či odlišnému provedení operací.
- Tento systém podporuje funkce zabezpečení Bluetooth®. V závislosti na prostředí provozu a/nebo nastavení však toto zabezpečení nemusí dostačovat. Data bezdrátově přenášená do tohoto systému přenášejte s opatrností.
- Tento systém neumožňuje přenos dat do zařízení Bluetooth®.

■ Dosah použití

- Toto zařízení používejte v maximálním dosahu 10 m. Rozsah se může snížit vlivem okolního prostředí, překážek nebo rušení.

■ Rušení způsobené jinými zařízeními

- Toto zařízení nemusí fungovat správně a může docházet k problémům jako hluk a přeskakování zvuku z důvodu rušení radiovými vlnami, pokud se zařízení nachází příliš blízko dalším zařízením Bluetooth® nebo zařízením, která využívají pásmo 2,4 GHz.
- Zařízení nemusí správně fungovat, pokud jsou radiové vlny z blízké vysílací stanice apod. příliš silné.

■ Určené použití

- Toto zařízení je určeno pro normální obecné používání.
- Nepoužívejte tento systém poblíž citlivých zařízení či v prostředí citlivém na rušení radiové frekvence (např.: letiště, nemocnice, laboratoře atd.).

Přehrávatelná média

Kompatibilní iPod/iPhone/iPad

Kompatibilní s připojením "IPOD_DOCK" (Použití konektoru Lightning)

iPod touch (5. generace)
iPod nano (7. generace)
iPhone 5

Kompatibilní s připojením "IPOD_PORT" [Použití specifického USB kabelu (nedodává se)]

iPod touch 1., 2., 3., 4. a 5. generace
iPod nano 2., 3., 4., 5., 6. a 7. generace
iPhone 5 / iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone
iPad (3. a 4. generace) / iPad 2 / iPad
iPad mini

(jako v prosinci 2012)



- Kompatibilita závisí na verzi softwaru. Před použitím tohoto zařízení aktualizujte zařízení iPod/iPhone/iPad nejnovějším softwarem.
- Upozorňujeme, že společnost Panasonic nepřijímá žádnou odpovědnost za ztrátu dat a/nebo informací.

Kompatibilní CD

- Disk s logem CD.



- V tomto zařízení lze přehrávat disky, které odpovídají formátu CD-DA.
- V závislosti na stavu záznamu nemusí být zařízení schopno některé disky přehrát.

Kompatibilní USB zařízení

- Toto zařízení nezaručuje spojení se všemi USB zařízeními.
- Je podporován systém souborů FAT12, FAT16 a FAT32.
- Toto zařízení podporuje rozhraní USB 2.0 Full Speed.
- Toto zařízení podporuje USB zařízení s kapacitou až 32 GB.

Kompatibilní soubory MP3

- Podporovaný formát: Soubory s příponou ".mp3" nebo ".MP3"
- Kompatibilní rozsah komprimace: mezi 64 kbps a 320 kbps (stereo).
- V závislosti na způsobu vytvoření MP3 souborů se může stát, že zařízení nebude tyto soubory přehrávat ve vámi očíslovaném pořadí, případně je nemusí být schopno přehrávat vůbec.

Vytváření souborů MP3 na CD-R/RW

- Maximální počet skladeb a alb: 999 skladeb a 254 alb (kromě kofenové složky).
- Formát CD disků: ISO9660 úroveň 1 a úroveň 2 (kromě rozšířených formátů).
- Jsou-li na disku uloženy soubory ve formátu MP3 společně s běžnými audio skladbami (CD-DA), bude zařízení přehrávat ten typ záznamu, který se nachází blíže středu disku.
- Zařízení není schopno přehrávat soubory zaznamenané pomocí technologie "packet write".

Vytváření souborů MP3 na USB zařízení

- Maximální počet skladeb a alb: 2500 skladeb a 254 alb (kromě kofenové složky).
- Pokud připojíte čtečku karet s rozhraním USB a podporou více karet, zařízení bude pracovat jen s jednou kartou; většinou se bude jednat o první vloženou paměťovou kartu.

Licence

Made for



iPod



iPhone



iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone" a "Made for iPad" znamenají, že elektronické příslušenství bylo navrženo pro připojení konkrétně k zařízení iPod, iPhone nebo iPad a bylo certifikováno vývojářem, aby splňovalo funkční normy společnosti Apple. Firma Apple neodpovídá za činnost tohoto zařízení ani za jeho kompatibilitu s bezpečnostními a upravujícími předpisy. Vezměte prosím na vědomí, že použití tohoto příslušenství se zařízením iPod, iPhone nebo iPad může ovlivnit bezdrátový výkon.

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano a iPod touch jsou obchodní známky společnosti Apple Inc., registrované ve Spojených státech a jiných zemích.

Slovní označení a loga Bluetooth® jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich používání společností Panasonic Corporation se řídí licenčními podmínkami. Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných majitelů.

Technologie kódování zvuku MPEG Layer-3 licencovaná společností Fraunhofer IIS a Thomson.

Technické údaje

■ OBECNÉ ÚDAJE

Spotřeba energie	34 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu*1	Přibližně 0,2 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (S otevřeným dokem pro iPod)	Přibližně 0,5 W
Zdroj napájení	AC 220 V až 240 V, 50 Hz

Rozměry (š×v×h)	500 mm×204 mm×84 mm (Hloubka bez stojánu: 75 mm)
Hmotnost	Přibližně 2,6 kg
Rozsah provozních teplot	0 °C až +40 °C
Provozní vlhkost	35 % až 80 % r.v. (bez kondenzace)

■ ZESILOVAČ

Výstupní výkon	
Výstupní výkon RMS v režimu stereo	
Přední kanál (při fungování obou kanálů)	20 W na kanál (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Celkový výkon RMS v režimu stereo	40 W

■ TUNER

Kapacita paměti	30 stanic FM
Frekvenční modulace (FM)	
Frekvenční rozsah	87,50 MHz až 108,00 MHz (krok 50 kHz)
Anténní konektory	75 Ω (nevyvážený)

■ CD DISKY

Přehrávané disky (8 cm nebo 12 cm)	CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*2)
Čtení	
Vlnová délka	790 nm (CD)
Audio výstup (disk)	
Počet kanálů	2 kanály (FL, FR)

■ ČÁST TÝKAJÍCÍ SE REPROSOUSTAVY

Typ	1 pásmový, 1 reproduktorový systém (Passive Radiator)
Reproduktory	
Úplný rozsah	6,5 cm kónický×1 kanál
Passive Radiator	8 cm×2 na kanál
Impedance	6 Ω

■ KONEKTORY

Připojení "IPOD_DOCK"	DC OUT 5 V 1,0 A MAX
Připojení "IPOD_PORT"	DC OUT 5 V 2,1 A MAX
USB standard	Formát USB 2.0 Full Speed
Podpora formátu souboru média	MP3 (*.mp3)
Systém souboru zařízení USB	FAT12, FAT16, FAT32

■ ČÁST VĚNOVANÁ BLUETOOTH

Specifikace systému Bluetooth®	V 3.0
Klasifikace bezdrátového zařízení	Třída 2
Podporované profily	A2DP, AVRCP, GAVDP
Frekvenční pásmo	2402 MHz až 2480 MHz (Adaptivní střídání frekvencí)
Dosah	10 m přímá viditelnost



- Technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.
- Hmotnost a rozměry jsou pouze přibližné.
- Celkové harmonické zkreslení se měří pomocí digitálního spektrálního analyzátoru.

*1: Když nedochází k nabíjení iPod/iPhone/iPad a dok je zavřený.

*2: MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Připevnění zařízení na zeď (volitelné)

Toto zařízení může být připevněno na zeď pomocí dodaných konzol nebo jiným způsobem. Ujistěte se, že použitý šroub a stěna jsou dostatečně silné na to, aby udržely hmotnost alespoň 33 kg. Součástí dodávky nejsou šrouby a jiný materiál pro upevnění, protože typ a rozměr se může v každé instalaci lišit.

- Podrobné informace o požadovaných šroubech jsou popsány v kroku 3 v části "Pokyny pro montáž na zeď".
- Nezapomeňte připojit šňůru pro zamezení pádu, která slouží jako další bezpečnostní prvek.

Průslušenství pro montáž

■ Dodávané průslušenství

- 1 Bezpečnostní držák
- 1 Šroub
- 2 Konzoly na zeď

■ Další vyžadované průslušenství (prodává se samostatně)

- 4 Šrouby pro konzolu na zeď
- 1 Šroub pro bezpečnostní držák
- 1 Šňůra pro zabránění pádu*1
- 1 Závěsný šroub

*1: Použijte šňůru, která je schopna udržet více než 33 kg (s průměrem kolem 1,5 mm).

- Bezpečnostní držák uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.
- Šrouby uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.
- Konzoly na stěnu uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spolknutí.

Bezpečnostní upozornění

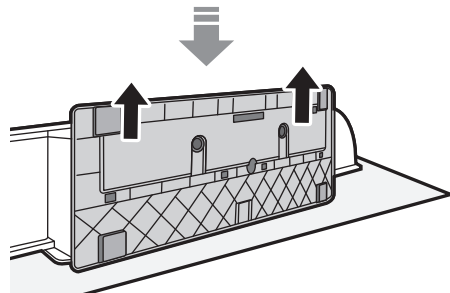
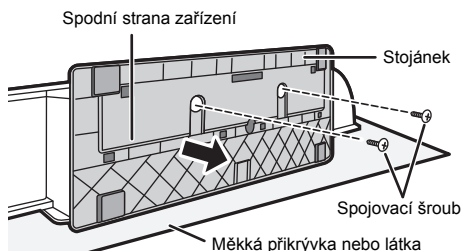
Vyžaduje se profesionální instalace.
Instalaci může provádět pouze kvalifikovaný odborník na instalaci.
PANASONIC SE VZDÁVÁ ODPOVĚDNOSTI ZA ŠKODY NA MAJETKU A/NEBO ZA VÁŽNÉ UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ ZPŮSOBENÉ NEVHODNOU INSTALACÍ NEBO Z NESPRÁVNOU MANIPULACÍ.

- Dbejte, abyste toto zařízení nainstalovali tak, jak je uvedeno v tomto návodu k obsluze.

Pokyny pro montáž na zeď

Před montáží zařízení vypněte a odpojte síťový kabel.

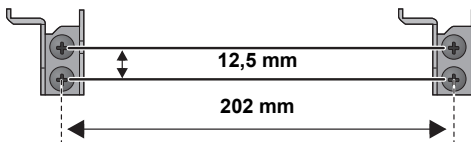
- 1 Odmontujte stojánek od zařízení.
 - ↳ Uvolněte spojovací šroub (2 ks) ve spodní části zařízení.
 - ↳ Opatrně vysuňte stojánek ze zařízení, jak je znázorněno na obrázku.
 - Odložte stojánek a šrouby na bezpečné místo.



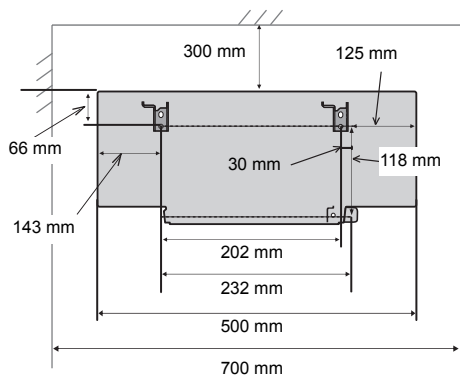
- 2 Změřte a označte si polohu konzol na zdi (obě strany).

↳ Pomocí následujících obrázků vyhledejte místa přišroubování.

Místo pro připevnění konzol na zeď

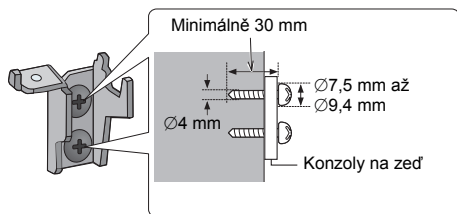


Vyžadovaný prostor



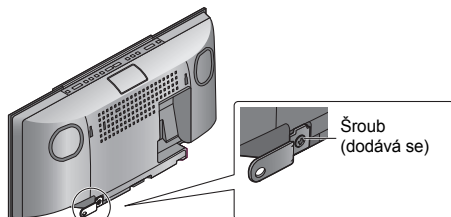
3 Pomocí dvou šroubů připevněte konzolu na zeď (nedodává se). (obě strany)

- Pomocí vodováhy zkontrolujte, jestli jsou obě konzoly ve stejné výšce.

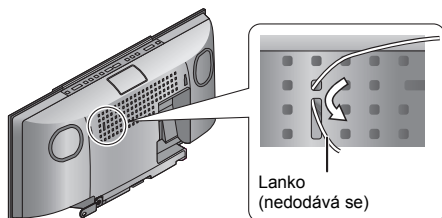


4 Za pomoci šroubu k zařízení připevněte bezpečnostní držák (dodává se).

↳ Uťahovací moment šroubu: 50 N•cm až 70 N•cm.

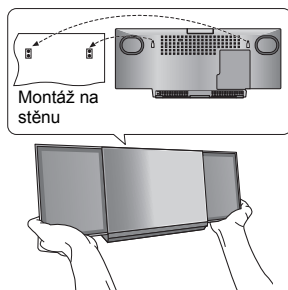


5 Připojte k zařízení šňůru pro zamezení pádu (nedodává se).



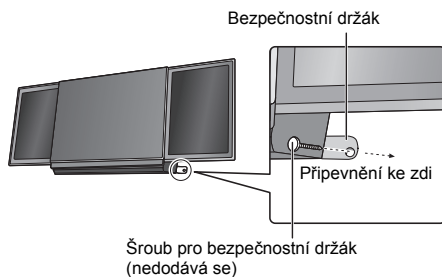
6 Oběma rukama zařízení opatrně zavěste na konzoly pro montáž na zeď.

- Před zavěšením zařízení na zeď připojte anténu a přívodní kabel. (→ 39)
- Po zavěšení zařízení opatrně uvolněte stisk rukou, abyste se ujistili o bezpečném dosednutí zařízení na stěnu.



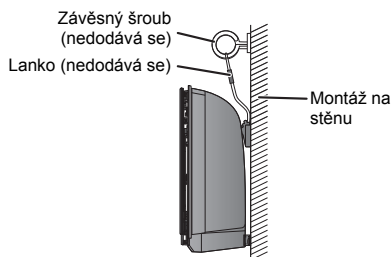
7 Pomocí šroubu pro bezpečnostní držák (nedodává se) připevněte bezpečnostní držák ke zdi.

- Ohledně požadavků před zašroubováním si přečtěte krok 3.



8 Připevněte ke zdi šňůru pro zamezení pádu (nedodává se).

- Ujistěte se, že je vůle šňůrky minimální.



Precauciones de seguridad

AVISO

Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
 - No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo ni salpicaduras.
 - No coloque objetos llenos con líquidos, como floreros, sobre esta unidad.
 - Use solamente los accesorios recomendados.
 - No saque las cubiertas.
 - No repare esta unidad usted mismo. Consulte al personal de servicio calificado para la reparación.
 - No permita que objetos de metal caigan dentro de esta unidad.
 - No ponga objetos pesados en esta unidad.

Cable de alimentación de CA

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
 - Asegúrese de que el voltaje de alimentación corresponda al voltaje impreso en esta unidad.
 - Inserte por completo el enchufe del cable de alimentación en la toma de CA.
 - No tire, doble o coloque elementos pesados sobre el cable de alimentación.
 - No manipule el enchufe con las manos mojadas.
 - Agarre el cuerpo del enchufe del cable de alimentación al desconectar el enchufe.
 - No use un enchufe del cable de alimentación o toma de CA dañado.
- El enchufe de conexión a la red eléctrica es el dispositivo de desconexión.
Instale esta unidad de forma que el enchufe de conexión a la red eléctrica pueda desenchufarse de la toma de forma inmediata.

Batería tipo botón (Batería de litio)

- Riesgo de incendio, explosión o quemaduras. No cargue, desarme, caliente a más de **60 °C** ni incinere.
- Mantenga la pila tipo botón fuera del alcance de los niños. No la ponga nunca en la boca. Si alguien la traga, llame a un médico.

ADVERTENCIA

Unidad

- Esta unidad utiliza un láser. El usar los controles, hacer los reglajes o los pasos requeridos en forma diversa de la aquí expuesta puede redundar en exposición peligrosa a la radiación.
- No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad puede tener interferencias de radio causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.

Ubicación

- Coloque esta unidad sobre una superficie pareja.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
 - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
 - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
 - No exponga esta unidad a la luz solar directa, altas temperaturas, mucha humedad y vibración excesiva.

Batería tipo botón (Batería de litio)

- Existe un daño de explosión si la batería no se reemplaza correctamente. Reemplace sólo con el tipo recomendado por el fabricante.
- Insertar con los polos alineados.
- La mala manipulación de las baterías puede causar una pérdida de electrolito y puede causar un incendio.
 - Retire la batería si piensa no usar el mando a distancia durante un período largo de tiempo. Almacene en lugares oscuros y frescos.
 - No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
 - No deje la(s) batería(s) en un automóvil expuesto a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- Al desechar las baterías, comuníquese con sus autoridades locales o distribuidores y pregunte por el método de eliminación correcto.

La marca de identificación de producto está situada en la parte inferior de la unidad.

CE1177

Declaración de conformidad (DoC, por sus siglas en inglés)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto se encuentra en conformidad con los requerimientos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

Los clientes pueden descargar una copia de la DoC original hacia nuestros productos R&TTE desde nuestro servidor DoC: <http://www.doc.panasonic.de>

Contacto con un representante autorizado: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Este producto se encuentra diseñado para el consumidor general. (Categoría 3)

Tabla de contenidos

Precauciones de seguridad 52

Accesorios 53

Guía de referencia del control remoto 54

Conexiones 55

Cuidado de la unidad y los medios 55

Colocación de los medios 56

Operaciones Bluetooth® 57

Operaciones de reproducción de medios 58

Escuchar la radio 59

Ajuste del sonido 60

Reloj y temporizador 60

Otros 61

Solución de problemas 61

Acerca de Bluetooth® 63

Medios reproducibles 64

Licencias 64

Especificaciones 65

Montaje de la unidad a la pared (opcional) .. 66

Accesorios

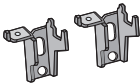
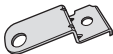
Compruebe los accesorios antes de utilizar esta unidad.

- ☐ 1 Control remoto (con una batería) (N2QAYC000081)
- ☐ 1 Antena interior para FM
- ☐ 1 Cable de suministro de energía CA



Accesorios de montaje en la pared

- ☐ 1 Soporte de seguridad
- ☐ 2 Soportes de montaje en la pared
- ☐ 1 Tornillo



- No utilice el cable de suministro de energía CA con otros equipos.
- Números de productos correctos proporcionados en estas instrucciones de funcionamiento a partir de diciembre de 2012. Pueden estar sujetos a cambios.

Acerca de las descripciones en este manual de instrucciones

- Las páginas de consulta se indican del siguiente modo "→ 00".

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.

Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002/96/CE y 2006/66/CE.

Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, Usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.

Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea descartar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte a su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

[Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.



Cd

Nota sobre el símbolo de la batería (abajo, dos ejemplos de símbolos):

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Guía de referencia del control remoto

A menos que se indique lo contrario, las operaciones se describen usando el control remoto.

1 Interruptor de espera/encendido (⏻/⏻)

Presione para cambiar la unidad del modo encendido al modo de espera y viceversa.

En el modo de espera, la unidad sigue consumiendo una pequeña cantidad de energía.

2 Seleccione la fuente de audio

En el control remoto:

[iPod/USB]: "IPOD_DOCK" ↔ "IPOD_PORT" / "USB"

[CD/RADIO]: "CD" ↔ "FM"

[Ⓢ]: "BLUETOOTH"

En este aparato:

"CD" → "FM" → "BLUETOOTH" → "IPOD_DOCK"
↑ "IPOD_PORT" / "USB" ←

3 Botones de control de reproducción básica

4 Ingrese el menú de configuración

5 Ingrese el menú de iPod/iPhone

Cambie la información de la pantalla

6 Abra o cierre la tapa deslizante

7 Ajuste el volumen (de 0 (min) a 50 (máx))

8 Silencie el sonido

Quita el sonido. Presione nuevamente para cancelar. "MUTE" también se cancela cuando el volumen se ajusta o la unidad se apaga.

9 Ingrese el menú de reproducción

10 Ingrese el menú del audio

11 Selección/OK

12 "IPOD_PORT" para iPod/iPhone/iPad (→ 56)

Puerto USB (→ 56)

13 Selector del efecto de sonido Graves dinámicos

14 Indicador de encendido

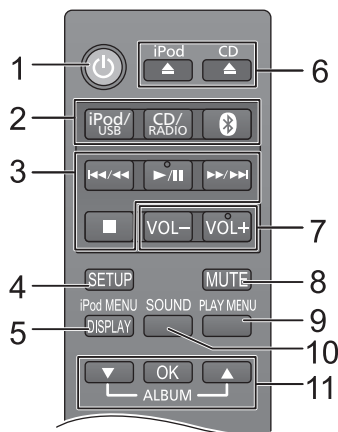
15 Display

16 Puerta deslizante

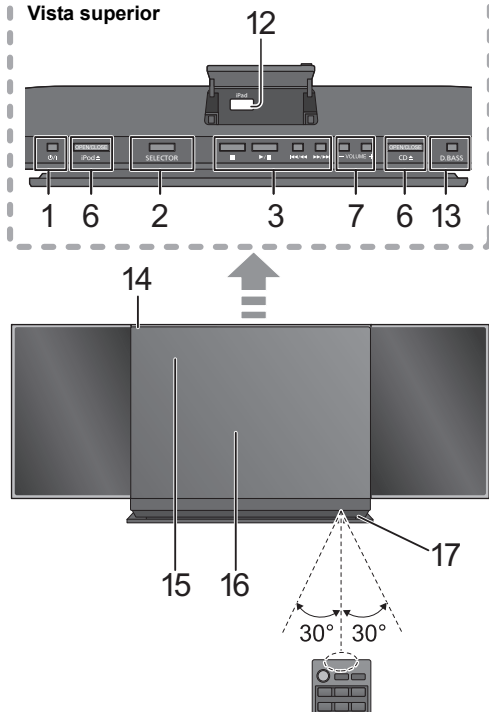
17 Sensor de señales del mando a distancia

Distancia: dentro de 7 m aproximadamente directamente enfrente de la unidad.

- Para evitar interferencia, no coloque objetos en frente del sensor de señal.



Vista superior



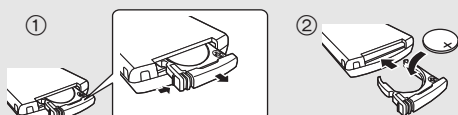
■ Antes de usar por primera vez

Saque la hoja de aislamiento A.



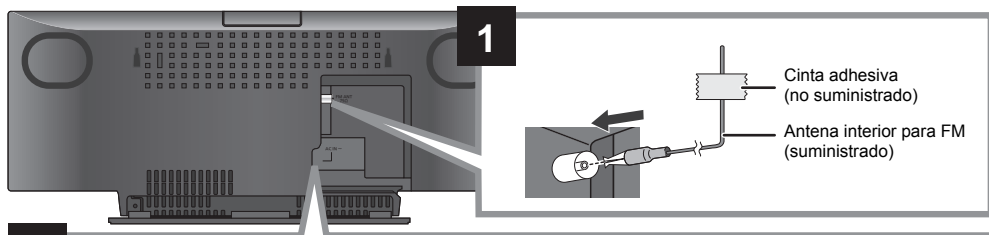
■ Para reemplazar una batería tipo botón

Tipo de batería: CR2025 (Batería de litio)

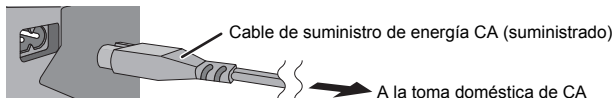


- Coloque la batería tipo botón con su marca (+) hacia arriba.
- Mantenga la batería tipo botón fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.

Conexiones



- 2** Conecte el cable de alimentación de CA luego de haber completado todas las otras conexiones. Esta unidad consume poca corriente CA (→ 65) incluso cuando se encuentra apagada.



- Para ahorrar energía, si no va a usar este aparato durante un período extenso de tiempo, desenchúfelo del tomacorriente.



- Estos parlantes no cuentan con protección magnética. No los coloque cerca de televisores, computadoras personales y otros dispositivos fácilmente influenciados por el magnetismo.
- Pegue con cinta adhesiva la antena a una pared o columna en la posición que presente menor interferencia. (Utilice una antena FM para exteriores si la recepción de la radio es mala.)

Cuidado de la unidad y los medios

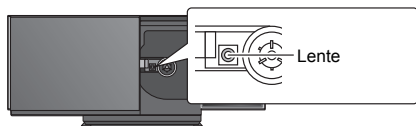
Desconecte el cable de energía CA antes de realizar el mantenimiento.

■ Limpie esta unidad con un paño suave y seco

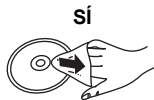
- Cuando la suciedad es difícil de eliminar, moje un paño en agua, escúrralo y limpie la unidad; luego repase con un paño seco.
- No utilice alcohol, diluyente de pintura o bencina para limpiar esta unidad.
- Ante de utilizar un paño tratado químicamente, lea cuidadosamente sus instrucciones de uso.

■ Mantenimiento de la lente

- Limpie regularmente la lente para evitar fallas de funcionamiento. Utilice un ventilador para remover el polvo y un hisopo si la unidad se encontrara extremadamente sucia.
- No utilice un limpiador de lentes de CD.
- No deje la tapa deslizante abierta por períodos de tiempo prolongados. Esto hará que la lente se ensucie.
- Tenga cuidado de no tocar la lente con sus dedos.



■ Discos limpios



Limpie con un paño húmedo y luego con un paño seco.

■ Precauciones al manipular el disco

- Tome los discos por los bordes para evitar rayones o marcas de huellas digitales en los mismos.
- No pegue etiquetas o autoadhesivos en los discos.
- No utilice rociadores para la limpieza de discos, bencina, diluyente, líquidos para prevenir la electricidad estática o cualquier otro solvente.
- No utilice los siguientes discos:
 - Discos que presenten adhesivos expuestos provenientes de autoadhesivos o etiquetas que hayan sido removidos (discos rentados, etc.).
 - Discos que se encuentren mal empaquetados o rotos.
 - Discos que presenten formas irregulares, tales como discos con forma de corazón.

■ Para tirar o transferir esta unidad

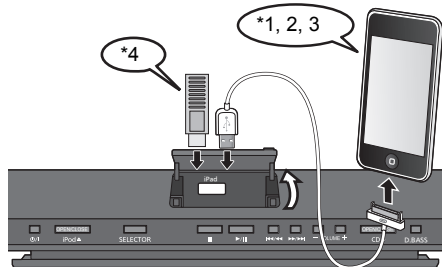
Es posible que la unidad guarde la información de los ajustes del usuario en la unidad. Si decide deshacerse de esta unidad ya sea eliminándola o transfiriéndola, siga los procedimientos para restituir todas las configuraciones a los ajustes de fábrica para así borrar la configuración del usuario.

(→ 61, "Para volver a los ajustes de fábrica")

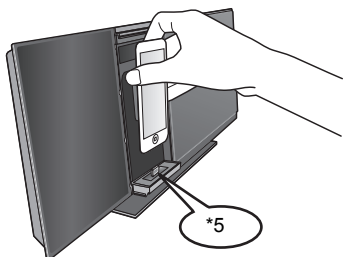
- Se puede grabar el historial de funcionamiento en la memoria de esta unidad.

Colocación de los medios

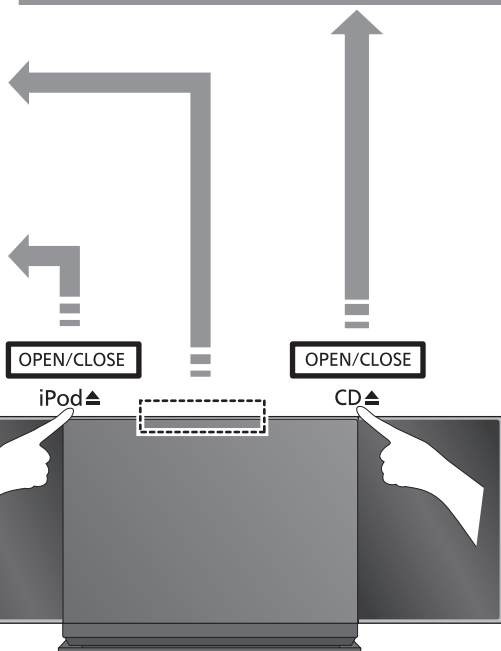
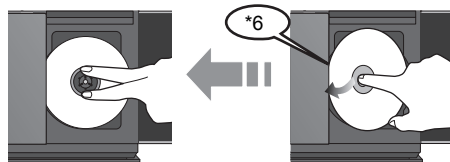
Seleccione "IPOD_PORT" como fuente
"USB" se visualiza cuando se inserta un USB compatible.



Seleccione "IPOD_DOCK" como fuente
Conecte mediante el conector Lightning *1



Seleccione "CD" como fuente



- *1: Consulte "Medios reproducibles" para conocer los modelos compatibles. (→ 64)
- *2: Cuando use la conexión "IPOD_PORT", no conecte los siguientes modelos a este aparato:
 - iPod classic, iPod [4ta (pantalla color), y 5ta (video) generación]
 Puede ocurrir un comportamiento inesperado.
- *3: Conecte usando el cable USB dedicado (no suministrado).
- *4: Inserte el dispositivo USB directamente. No use un cable de extensión USB.
- *5: Cuando se usa la conexión "IPOD_DOCK":
 - Asegúrese de retirar el iPod/iPhone de su cubierta.
 - No empuje ni tire el adaptador manualmente.
 - Asegúrese de que iPod/iPhone esté completamente insertado y su parte posterior esté apoyada contra la almohadilla.
 - Asegúrese de sostener el adaptador al sacar el iPod/iPhone.
- *6: Asegúrese de inclinar el disco para no tocar la puerta deslizante.
 - No abra la puerta deslizante manualmente.
 - Asegúrese de que la unidad no se caiga cuando se inserten o saquen medios.
 - Al mover esta unidad, asegúrese de retirar todos los medios y ponerla en modo de espera.
 - Antes de retirar el dispositivo USB, seleccione una fuente que no sea "USB".

Cómo cargar un iPod/iPhone/iPad

La carga comienza cuando un iPod*/iPhone/iPad se conecta a este aparato.

- Durante el modo en espera, la carga no comenzará desde la conexión "IPOD_PORT", sin embargo, comenzará, como siempre, desde la conexión "IPOD_DOCK".
 - Para cargar desde la conexión "IPOD_PORT", inicie la carga antes de poner este aparato en el modo en espera.



- Verifique el iPod/iPhone/iPad para cerciorarse de que la batería se encuentre totalmente cargada. (Una vez que la carga está completa, la batería no se carga nuevamente.)
- Si este aparato se cambia el modo en espera "IPOD CHARGING" se muestra en la pantalla del aparato.

Operaciones Bluetooth®

Al usar la conexión Bluetooth®, puede escuchar el sonido desde el dispositivo de audio Bluetooth® desde este aparato, de forma inalámbrica.

Dispositivos Bluetooth® de sincronización

Preparación

- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y coloque el dispositivo cerca de este aparato.
- Si este aparato ya está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo.

- 1 Pulse [🔍] para seleccionar "BLUETOOTH".
 - Si se indica "PAIRING" en la pantalla, vaya al paso 3.
- 2 Presione [PLAY MENU] para seleccionar "NEW DEV." y luego presione [OK].
↳ "PAIRING" se indica en la pantalla.
- 3 Seleccione "SC-HC38" desde el menú Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.
- 4 Inicie la reproducción en el dispositivo Bluetooth®.



- Consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo Bluetooth® para obtener más detalles. Si se le solicita la contraseña, ingrese "0000".
- Puede registrar hasta 8 dispositivos con este aparato. Si se sincroniza un 9no dispositivo, se reemplazará el dispositivo que no se usó por más tiempo.

Conexión de un dispositivo Bluetooth® sincronizado

Preparación

- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y coloque el dispositivo cerca de este aparato.
- Si este aparato ya está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo.

- 1 Pulse [🔍] para seleccionar "BLUETOOTH".
↳ "READY" se indica en la pantalla.
- 2 Seleccione "SC-HC38" desde el menú Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.
↳ El nombre del dispositivo conectado se indica en la pantalla durante 2 segundos.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo Bluetooth®.



- Esta unidad se puede conectar solamente a un dispositivo por vez.
- Cuando se selecciona "BLUETOOTH" como fuente, este aparato intentará conectarse automáticamente con el último dispositivo conectado Bluetooth®. El dispositivo Bluetooth® se desconectará si se selecciona una fuente de audio diferente (por ej. [CD]).

Bluetooth® modo de transmisión

Puede cambiar la velocidad de transmisión para priorizar la calidad de la transmisión o la calidad de sonido.

Preparación

- Pulse [🔍] para seleccionar "BLUETOOTH".
- Si un dispositivo Bluetooth® ya está conectado, desconéctelo.

- 1 Presione [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "LINK MODE".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el modo y luego pulse [OK].

MODE 1: Énfasis en la conectividad

MODE 2: Énfasis en la calidad de sonido



- El ajuste predeterminado es "MODE 1".

Bluetooth® nivel de entrada

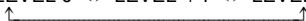
Si el nivel de entrada de sonido de la transmisión Bluetooth® es demasiado bajo cambie el ajuste del nivel de entrada.

Preparación

- Conecte un dispositivo Bluetooth®.

- 1 Presione [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "INPUT LEVEL".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el nivel y luego pulse [OK].

"LEVEL 0" ↔ "LEVEL +1" ↔ "LEVEL +2"



- Seleccione "LEVEL 0" si el sonido resultara distorsionado.
- El ajuste predeterminado es "LEVEL 0".

Desconexión del dispositivo Bluetooth®

- 1 Mientras se conecta un dispositivo Bluetooth®: Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "DISCONNECT?".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar "OK? YES" y luego presione [OK].

Operaciones de reproducción de medios

Las siguientes marcas indican la disponibilidad de la función.

- CD**: Audio de CD en formato CD-DA y un CD que contiene archivos MP3 (→ 64)
- iPod**: Compatible con iPod/iPhone/iPad (→ 64)
- USB**: Dispositivos USB que contengan archivos MP3 (→ 64)
- Bluetooth**: Dispositivo Bluetooth® conectado (→ 57)

Preparación

- Encienda la unidad.
- Inserte los medios (→ 56) o conecte el Bluetooth® dispositivo (→ 57).
- Presione [CD], [iPod/USB] o [] para seleccionar la fuente de audio.



- Cuando usa iPod/iPhone/iPad, el funcionamiento puede variar entre esos modelos.

Reproducción básica

(**CD**, **iPod**, **USB**, **Bluetooth**)

Reproducción	Pulse [▶/].
Parada	Pulse [■]. • USB: La posición se memoriza mientras se visualiza "RESUME".
Pausa	Pulse [▶/]. Presione de nuevo para reiniciar la reproducción.
Avance	Presione [◀◀/◀] o [▶▶/▶] para avanzar una pista. CD , USB Pulse [▲] o [▼] para avanzar el álbum MP3.
Búsqueda	Durante la reproducción o pausa Mantenga pulsado [◀◀/◀] o [▶▶/▶]. • iPod: La búsqueda hacia atrás solo es posible en la pista en curso.

CD, **USB**, **Bluetooth** Para visualizar la información

Presione [DISPLAY] repetidamente.



- Para usar el control remoto de este aparato con un dispositivo Bluetooth®, el dispositivo Bluetooth® debe admitir AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Perfil de control remoto de audio y video). Según el dispositivo o el estado del dispositivo, algunas operaciones pueden no funcionar.
- El número máximo de caracteres que se pueden visualizar es de aproximadamente 30.
- Esta unidad admite etiquetas ID3 ver. 1.0, 1.1 y 2.3. Los datos de texto que no se admiten no se visualizarán o mostrarán de forma diferente.
- Indicación de álbum y pistas para archivos MP3.



- "A _ _ _ _": Número de álbum MP3.
- "T _ _ _ _": Número de pista MP3.
- " _ _ _ _" significa número de álbum o pista.
- "■ _ _ _ _": Esta indicación también se utiliza para referirse a un álbum.
- "▶ _ _ _ _": Esta indicación también se utiliza para referirse a una pista.

■ **iPod** Para navegar por el menú de iPod/iPhone

Abra Music App para usar esta función con iPod touch/iPhone.

- [▲, ▼]: Para navegar por los elementos del menú.
- [OK]: Para pasar al siguiente menú.
- [iPod MENU]: Para volver al menú anterior.



- Para ver el funcionamiento, abra la puerta deslizante.
- Según el modelo (por ej. iPod nano 7ma. generación, etc.), puede ser necesario tener que seleccionar el álbum, artista, etc. en el iPod/iPhone.

Modos de reproducción (**CD**, **USB**)

Seleccione el modo de grabación.

- 1 Presione [PLAY MENU] para seleccionar "PLAYMODE" o "REPEAT".
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste y luego pulse [OK].

PLAYMODE

OFF PLAYMODE	Seleccione para cancelar el ajuste del modo de reproducción.
1-TRACK	Solamente se reproduce la pista seleccionada. • "1", "▶" se visualizará. (Saltar a la pista deseada.)
1-ALBUM	Solamente se reproduce el álbum MP3 seleccionado. • "1", "■" se visualizará.
RANDOM	Selecciona los contenidos de manera aleatoria. • "RND" se visualizará.
1-ALBUM RANDOM	Reproduce de manera aleatoria las pistas del álbum MP3 seleccionado. • Presione [▲] o [▼] seleccione el álbum MP3. • "1", "■", "RND" se visualizará.

REPEAT

ON REPEAT	Encienda el modo de repetición. • "↺" se visualizará.
OFF REPEAT	Apague el modo de repetición.



- Cuando se usa un iPod/iPhone/iPad o un dispositivo Bluetooth®, use el ajuste en el dispositivo, si está disponible.
- Durante la reproducción aleatoria no se puede omitir la pista anterior.
- El modo se cancela cuando abre la tapa deslizante para los discos.

Escuchar la radio

Puede predeterminar hasta 30 canales.

Preparación

- Asegúrese de que la antena esté conectada. (→ 55)
- Encienda la unidad.
- Pulse [RADIO] para seleccionar "FM".



- Una estación almacenada previamente se sobrescribe cuando otra estación se almacena en la misma presintonización del canal.

Presintonización automática de emisoras

- 1 Pulse [PLAY MENU] para seleccionar "A.PRESET".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar "LOWEST" o "CURRENT" y luego presione [OK].

LOWEST:

Para iniciar la auto-presintonización con la frecuencia más baja (FM 87.50).

CURRENT:

Para iniciar la auto-presintonización con la frecuencia actual.*

* Para cambiar la frecuencia, consulte "Presintonización y sintonización manual".

El sintonizador comienza a predeterminar de manera ascendente todas las estaciones que pueda recibir en los canales.

Escuchar un canal predeterminado

Preparación

- ① Presione [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "TUNEMODE".
- ② Presione [▲, ▼] para seleccionar "PRESET" y luego presione [OK].

Presione [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para seleccionar el canal.

Presintonización y sintonización manual

Seleccione una emisión de radio.

- 1 Presione [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "TUNEMODE".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar "MANUAL" y luego presione [OK].
- 3 Presione [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] para sintonizar la estación deseada.
 - Para iniciar la sintonización automática, pulse y mantenga pulsado [◀◀/◀◀], [▶▶/▶▶] hasta que la frecuencia comience a desplazarse. La sintonización se detiene cuando se encuentra una estación.

Para presintonizar el canal

- 4 Mientras se escucha la emisión de la radio Pulse [OK].
- 5 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el canal y luego pulse [OK].

Mejora de la calidad de sonido FM

- 1 Al recibir emisiones de FM, pulse [PLAY MENU] repetidamente para seleccionar "FM MODE".
 - 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar "MONO" y luego presione [OK].
- Este ajuste se puede predeterminar y memorizar. Para hacerlo, continúe con el paso 4 del "Presintonización y sintonización manual".



- Seleccione "STEREO" en el paso 2 para regresar a las emisiones estéreo.
- "MONO" se cancelará si se cambia la frecuencia.
- Si se selecciona "MONO", independientemente del tipo de señal que está recibiendo esta unidad, se visualiza "FM MONO". (→ abajo)

Para visualizar el estado deseñal actual

Presione [PLAY MENU] para visualizar "FM STATUS" y luego presione [OK].

"FM ST": La señal FM está en estéreo.

"FM": La señal FM está en monoaural.

- "FM" también se visualiza incluso si esta unidad no se sintoniza en una estación.

Para visualizar los datos de texto de RDS

Pulse [DISPLAY] para visualizar los datos de texto.

- Cada vez que presiona el botón:

"PS": Servicio del programa

"PTY": Tipo de programa

"FREQ": Visualización de frecuencia



- "STEREO" se visualiza cuando esta unidad está sintonizada a una emisión estéreo.
- La unidad puede mostrar los datos de texto transmitidos por el sistema de datos de radio (RDS) disponible en algunas áreas. (RDS es posible que las visualizaciones no estén disponibles si la recepción es mala.)

Ajuste del sonido

Los siguientes efectos de sonido se pueden añadir a la salida de audio.

- 1 Pulse repetidamente [SOUND] para seleccionar el efecto.
- 2 Pulse [▲, ▼] para seleccionar el ajuste y luego pulse [OK].

Direct-Vocal Surround (D.SURROUND)	"LEVEL 1", "LEVEL 2" o "OFF". • El ajuste de fábrica es "OFF".
Predeterminación del ecualizador (PRESET EQ)	"HEAVY" (fuerte), "SOFT" (suave), "CLEAR" (claro), "VOCAL" (vocal) o "FLAT" (plano/apagado). • El ajuste de fábrica es "HEAVY".
Bajos (BASS) o Agudos (TREBLE)	Ajuste el nivel (−4 a +4).
Graves Dinámicos*1 (D.BASS)	"ON D.BASS" o "OFF D.BASS". • El ajuste de fábrica es "ON D.BASS".

*1: Esta función también se puede seleccionar con el botón [D.BASS] de la unidad.

- Es posible que experimente una deducción en la calidad de sonido cuando estos efectos se utilizan con algunas fuentes. Si esto ocurre, apague los efectos de sonido.

Reloj y temporizador

Configuración del reloj

Este es un reloj de 24 horas.

- 1 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "CLOCK".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar la hora y luego presione [OK].



- Para visualizar el reloj, pulse [SETUP] para seleccionar "CLOCK" y luego pulse una vez [OK]. La hora se visualiza durante 10 segundos. (Durante el modo de espera, pulse [DISPLAY] una vez.)
- El reloj se reinicia cuando hay una falla de energía o cuando se desconecta el cable de alimentación CA.
- Reinicie el reloj con regularidad para mantener la precisión.

Temporizador de reproducción

Puede fijar el temporizador para que esta unidad se encienda a una determinada hora cada día.

Preparación

Ajuste el reloj (→ izquierdo).

Ajuste del temporizador

- 1 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER ADJ".
- 2 Pulse [▲, ▼] para establecer la hora de inicio ("ON TIME") y luego pulse [OK].
- 3 Presione [▲, ▼] para seleccionar la hora de finalización ("OFF TIME") y luego presione [OK].

Encienda el temporizador

- 1 Seleccione la fuente de música*1 y fije el volumen deseado.
- 2 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "TIMER SET".
- 3 Presione [▲, ▼] para seleccionar "SET" y luego presione [OK].
 - "⏻" se visualizará.
 - Para apagar el temporizador, seleccione "OFF".
- 4 Pulse [⏻] para apagar la unidad.



- Para visualizar los ajustes del temporizador, pulse [SETUP] reiteradas veces para seleccionar "TIMER ADJ" y luego presione [OK] una vez. La fuente de música y el volumen también se visualizarán si el temporizador está encendido.
- Durante el modo en espera, si el temporizador está encendido, pulse [DISPLAY] dos veces para ver los ajustes.
- Esta unidad se puede usar como normal luego de fijar el temporizador, sin embargo:
 - Ponga la unidad en modo de espera antes de que el temporizador inicie la hora.
 - Incluso cuando se cambie la fuente de audio o el volumen, el temporizador aún utilizará la fuente de audio y volumen que se predeterminó cuando el temporizador estaba encendido.

*1: "CD", "USB", "IPOD_PORT", "IPOD_DOCK" y "FM" se pueden fijar como fuente de música.

Apagado automático

El apagado automático puede apagar la unidad luego de un tiempo predeterminado.

- 1 Pulse [SETUP] para seleccionar "SLEEP".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar la hora (en minutos) y luego presione [OK].

"SLEEP 30" ↔ "SLEEP 60" ↔ "SLEEP 90" ↔ "SLEEP 120"
↑ → OFF (Cancelar) ← ↓

- El tiempo restante se indica en la pantalla de la unidad, salvo cuando se realicen otras operaciones.
- El temporizador de reproducción y el temporizador de apagado pueden utilizarse juntos. El temporizador de apagado siempre tiene prioridad.

Otros

Espera automática

Como configuración de fábrica, esta unidad siempre se apagará automáticamente si no hay salida de sonido u operación alguna durante 30 minutos aproximadamente.

Para cancelar esta función

- 1 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "AUTO OFF".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar "OFF" y luego presione [OK].



- Para apagar el temporizador, seleccione "ON" en el paso 2.
- Este ajuste no se puede realizar cuando "FM" es la fuente.

Brillo del visualizador

Se puede cambiar el brillo del visualizador de esta unidad.

- 1 Presione [SETUP] repetidamente para seleccionar "DIMMER".
- 2 Presione [▲, ▼] para seleccionar "ON" y luego presione [OK].



- Para cancelar el regulador de luz, seleccione "OFF" en el paso 2.

Cambio de la unidad y del código de mando a distancia

Cuando otro equipo Panasonic responda a mando a distancia provisto, cambie el código de mando a distancia.

- 1 Pulse [CD] para seleccionar "CD".
- 2 Mientras mantiene pulsado [SELECTOR] en el aparato, mantenga pulsado [CD/RADIO] en el control remoto hasta que la pantalla del aparato muestre "REMOTE 2".
- 3 Presione y mantenga pulsado [OK] y [CD/RADIO] en el mando a distancia durante al menos 4 segundos.



- Para volver a cambiar el modo a "REMOTE 1", repita los pasos anteriores pero reemplace el botón presionado en el control remoto de [CD/RADIO] a [8].

Solución de problemas

Antes de solicitar servicio de mantenimiento, realice las siguientes verificaciones. Si duda respecto de algunos de los puntos de verificación o de las soluciones indicadas en la siguiente guía, consulte con su vendedor para obtener instrucciones.

Para volver a los ajustes de fábrica

Cuando ocurran las siguientes situaciones, reinicie la memoria:

- No hay respuesta al presionar los botones.
 - Desea limpiar y reiniciar los contenidos de la memoria.
- ① Desconecte el cable de alimentación de CA. (Espere al menos 3 minutos antes de proceder con el paso ②.)
 - ② Mientras mantiene pulsado [⏻/⏮] en el aparato, vuelva a conectar el cable de alimentación de CA.
 - "-----" aparece en la pantalla.
 - ③ Libere [⏻/⏮].



- Todas las configuraciones vuelven a como fueran predeterminadas de fábrica. Necesitará reiniciar los datos de la memoria.

Problemas más comunes

Se escucha zumbido durante la reproducción.

- Un cable de suministro de energía CA o una lámpara fluorescente se encuentran cerca de los cables. Mantenga otros equipos y cables alejados de los cables de esta unidad.

No se lee el formato MP3

- No es posible reproducir MP3 si ha copiado un disco de sesión múltiple que no tiene datos entre las sesiones.
- Al crear un disco de sesión múltiple, es necesario cerrar la sesión.
- La cantidad de datos en el disco es demasiado pequeña. Configure una cantidad de datos superior a 5 MB.

Operaciones con discos

La visualización no es correcta o la reproducción no comienza.

- Asegúrese de que el disco sea compatible con esta unidad. (→ 64)
- Hay humedad en la lente. Aguarde por aproximadamente una hora y vuelva a intentarlo.

Operaciones USB

No hay respuesta cuando se presiona [▶/||].

- Desconecte el dispositivo USB y vuelva a conectarlo. Alternativamente, apague la unidad y vuelva a encenderla.

La unidad USB o sus contenidos no se pueden leer.

- El formato de la unidad USB o sus contenidos no son compatibles con la unidad. (→ 64)
- Es posible que la función del host USB de este producto no funcione con algunos dispositivos USB.

Operación lenta de la memoria USB.

- La lectura de las unidades grandes de memoria USB insume mucho tiempo.

El tiempo transcurrido visualizado es diferente al tiempo de reproducción real.

- Copie los datos a otro dispositivo USB o realice una copia de seguridad de los datos y vuelva a formatear el dispositivo USB.

Radio

Un sonido de golpe o un ruido se escuchan al recibir emisión de radio.

- Confirme que la antena esté conectada correctamente. (→ 55)
- Ajuste la posición de la antena.
- Intente de mantener cierta distancia entre la antena y el cable de alimentación CA.
- Intente utilizar una antena para exteriores si hay edificios o montañas cerca.
- Apague la televisión u otro reproductor de audio o sepárelo de este aparato.
- Mantenga esta unidad alejada de teléfonos celulares si se evidencia interferencia.

Operaciones iPod/iPhone/iPad

No puede cambiar u operar.

- ¿Seleccionó el selector adecuado?
Presione [iPod] para seleccionar "IPOD_DOCK" o "IPOD_PORT".
- Verifique que el iPod/iPhone/iPad esté conectado correctamente. (→ 56)
- La batería del iPod/iPhone/iPad está agotada. Cargue el iPod/iPhone/iPad, y luego opere nuevamente.
- Conecte de nuevo el iPod/iPhone/iPad o intente reiniciar el iPod/iPhone/iPad.
- Cuando este aparato está en el modo en espera, la carga no comenzará cuando se use la conexión "IPOD_PORT". Encienda este aparato y asegúrese de que la carga haya comenzado antes de cambiar este aparato al modo en espera.

Bluetooth®

No se puede realizar la conexión.

- Verifique la condición del dispositivo Bluetooth®.

El dispositivo no se puede conectar.

- La sincronización del dispositivo no fue exitosa o se reemplazó el registro. Intente sincronizar de nuevo el dispositivo. (→ 57)
- Este aparato puede estar conectado a un dispositivo diferente. Desconecte el otro dispositivo e intente sincronizarlo de nuevo. (→ 57)

El dispositivo está conectado pero el audio no se puede escuchar en este aparato.

- Para algunos dispositivos Bluetooth® incorporados, tiene que fijar manualmente la salida de audio a "SC-HC38". Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para obtener más detalles.

Se interrumpe el sonido.

- El dispositivo está fuera del rango de comunicación de 10 m. Mueva el dispositivo Bluetooth® más cerca de la unidad.
- Retire los obstáculos entre esta unidad y el dispositivo.
- Otros dispositivos que usan la banda de frecuencia de 2,4 GHz (router inalámbrico, microondas, teléfonos inalámbricos, etc.) están interfiriendo. Mueva el dispositivo Bluetooth® más cerca de este aparato y alejelo de otros dispositivos.
- Seleccione "MODE 1" para la comunicación estable. (→ 57)

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona correctamente.

- El mando a distancia y esta unidad están usando un código diferente. (→ 63, "REMOTE □")
- ¿La batería está agotada o está insertada incorrectamente? (→ 54)

Mensajes

Los siguientes mensajes o números de servicio pueden aparecer en la pantalla de la unidad.

"--:--"

- Ha conectado por primera vez el cable de suministro de energía CA o ha habido una falla de energía reciente. Configure la hora (→ 60).

"ADJUST CLOCK"

- El reloj no se encuentra configurado. Ajuste el reloj como corresponda.

"ADJUST TIMER"

- El temporizador de reproducción no se encuentra configurado. Ajuste el temporizador de reproducción como corresponda.

"AUTO OFF"

- La unidad no ha sido utilizada por aproximadamente 30 minutos y se apagará en un minuto. Presione cualquier botón para cancelar.

"CANNOT SET"

- Seleccione una fuente de audio que no sea "BLUETOOTH".

"CHECKING CONNECTION"

- La unidad está verificando el iPod/iPhone/iPad conectado.
- Si esta pantalla sigue apareciendo, asegúrese de que la batería de iPod/iPhone/iPad no esté agotada y que el iPod/iPhone/iPad esté encendido y conectado correctamente (→ 56).

"ERROR"

- Se realiza una operación incorrecta. Lea las instrucciones e inténtelo nuevamente.

"F□□" ("□" significa un número.)

- Hay un problema con este aparato. Anote el número mostrado, desenchufe el cable de alimentación de CA y consulte a su concesionario.

"ILLEGAL OPEN"

- La tapa deslizante no se encuentra en la posición correcta. Apague la unidad y enciéndala nuevamente. Si esta pantalla aparece de nuevo, consulte al distribuidor.

"IPOD_DOCK OVER CURRENT ERROR"

"IPOD_PORT OVER CURRENT ERROR"

- El iPod/iPhone/iPad está consumiendo demasiada energía. Desconecte el iPod/iPhone/iPad y apague y vuelva a encender el aparato.
- El dispositivo USB está utilizando demasiada energía. Cambie al modo "CD", extraiga el USB y apague la unidad.

"NODEVICE"

- El dispositivo iPod/iPhone/iPad no se encuentra insertado correctamente. Lea las instrucciones e inténtelo nuevamente (→ 56).
- La batería del iPod/iPhone/iPad está agotada. Cargue el iPod/iPhone/iPad y enciéndalo antes de conectarlo.
- El dispositivo USB no se encuentra insertado. Verifique la conexión.

"NO DISC"

- Inserte el disco que quiere reproducir (→ 56).

“NO PLAY”

- Se ha insertado un disco CD que no se encuentra en formato CD-DA o MP3. No se puede reproducir.
- Si existieran más de 255 álbumes o carpetas (de audio o no), es posible que algunos de los archivos MP3 en estos álbumes no se puedan leer y reproducir. Transfiera estos álbumes de música a otro dispositivo USB. Alternativamente, vuelva a dar formato al dispositivo USB y guarde estos álbumes de música antes de guardar otras carpetas que no sean de audio.

“NOT SUPPORTED”

- Conectó un iPod/iPhone/iPad que no se puede reproducir (→ 64).
- Si iPod/iPhone/iPad es compatible, enciéndalo y conéctelo correctamente.

“READING”

- La unidad está verificando la información del CD. Una vez que esta visualización haya desaparecido, inicie la operación.

“REMOTE □” (“□” significa un número.)

- El mando a distancia y esta unidad están usando diferentes códigos. Cambie el código en el mando a distancia.
 - Cuando se visualice “REMOTE 1”, pulse y mantenga pulsado [OK] y [8] durante más de 4 segundos.
 - Cuando se visualice “REMOTE 2”, pulse y mantenga pulsado [OK] y [CD/RADIO] durante más de 4 segundos.

Acerca de Bluetooth®

Panasonic no se hace responsable de los daños y/o información que se pueda poner en peligro durante una transmisión inalámbrica.

■ Banda de frecuencia utilizada

- Este unidad utiliza una banda de frecuencia de 2,4 GHz.

■ Certificación de este dispositivo

- Este sistema se adecua a las restricciones de frecuencia y ha sido certificado en base a las leyes de frecuencia de modo que no es necesario contar con una licencia para productos inalámbricos.
- Las siguientes acciones son castigables legalmente en algunos países:
 - Desarmar o modificar la unidad.
 - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

■ Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso de los dispositivos equipados con Bluetooth® no se encuentra garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.
- Este sistema admite las funciones de seguridad Bluetooth®. Pero según el ambiente de funcionamiento o los ajustes, esta seguridad posiblemente no sea suficiente. Transmita los datos de forma inalámbrica a este sistema y con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos hacia un dispositivo Bluetooth®.

■ Rango de uso

- Use el dispositivo a un rango máximo de 10 m. El rango puede disminuir según el ambiente, los obstáculos o la interferencia.

■ Interferencia desde otros dispositivos

- Este aparato puede no funcionar correctamente y pueden surgir problemas como ruido y saltos de sonido debido a la interferencia de onda de radio si este aparato está ubicado demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de dispositivos que usan la banda 2,4 GHz.
- Este aparato puede no funcionar correctamente si las ondas de radio de una emisora cercana, etc. son demasiado fuertes.

■ Uso específico

- Esta unidad es para un uso normal y general.
- No use este sistema cerca de un equipo ni en un entorno que sea sensible a la interferencia de frecuencia de radio (por ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.)

Medios reproducibles

Compatible con iPod/iPhone/iPad

Compatible con conexión "iPOD_DOCK"
(Usando el conector Lightning)

iPod touch (5° generación)
iPod nano (7° generación)
iPhone 5

Compatible con conexión "iPOD_PORT"
[Usando cable USB dedicado (no suministrado)]

iPod touch 1°, 2°, 3°, 4° y 5° generación
iPod nano 2°, 3°, 4°, 5°, 6° y 7° generación
iPhone 5 / iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone
iPad (3° y 4° generación) / iPad 2 / iPad
iPad mini

(A partir de diciembre de 2012)



- La compatibilidad depende de la versión de software. Actualice su iPod/iPhone/iPad con el último software antes de usarlo con esta unidad.
- Tenga en cuenta que Panasonic no se hace responsable por la pérdida de datos y de información.

CD compatible

- Un disco con el logo CD.



- Esta unidad puede reproducir discos que cumplen con el formato CD-DA.
- Es posible que esta unidad no reproduzca algunos discos debido a la condición de grabado.

Compatible con dispositivos USB

- Esta unidad no garantiza la conexión con todos los dispositivos USB.
- Se soportan los sistemas de archivo FAT12, FAT16 y FAT32.
- Esta unidad es compatible con dispositivos USB 2.0 de velocidad total.
- Esta unidad admite dispositivos USB de hasta 32 GB.

Compatible con archivos MP3

- Formato admitido: archivos con extensión ".mp3" o ".MP3".
- Tasa de compresión compatible: entre 64 kbps y 320 kbps (estéreo).
- De acuerdo con el modo en el que se encuentran creados los archivos MP3, es posible que no se reproduzcan en el orden en que los haya numerado o que no se reproduzcan en lo absoluto.

Creación de archivos MP3 en un CD-R/RW

- Cantidad máxima de pistas y álbumes: 999 pistas y 254 álbumes (Excluyendo la carpeta raíz).
- Formatos de disco: ISO9660 nivel 1 y nivel 2 (a excepción de los formatos extendidos).
- Si el disco incluye MP3 y datos de audio normales (CD-DA), la unidad reproducirá el tipo de audio grabado en la parte interna del disco.
- Esta unidad no puede reproducir archivos grabados por medio de escritura por paquetes.

Creación de archivos MP3 en un dispositivo USB

- Cantidad máxima de pistas y álbumes: 2500 pistas y 254 álbumes (Excluyendo la carpeta raíz).
- Sólo una tarjeta de memoria será seleccionada al conectar un lector de tarjeta de puerto USB múltiple, por lo general la primera tarjeta de memoria que haya sido insertada.

Licencias

Made for



iPod



iPhone



iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significa que el accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el desarrollador certifica que cumple con las normas de rendimiento de Apple.

Apple no se responsabiliza por el funcionamiento de este dispositivo ni por su cumplimiento de las normas regulatorias y de seguridad.

Por favor, tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar el rendimiento inalámbrico. iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.

La marca Bluetooth® y sus logos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

La tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 autorizada por Fraunhofer IIS y Thomson.

Especificaciones

■ GENERAL

Consumo de energía	34 W
Consumo de energía en modo de espera*	Aprox. 0,2 W
Consumo de energía en modo de espera (Con el adaptador del iPod abierto)	Aprox. 0,5 W
Suministro de energía	CA 220 V a 240 V, 50 Hz

Dimensiones (An×Al×Prof)

500 mm×204 mm×84 mm
(Profundidad sin soporte: 75 mm)

Masa Aprox. 2,6 kg

Rango de temperatura de operación 0 °C a +40 °C

Rango de humedad de operación 35 % a 80 % RH (sin condensación)

■ SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

Potencia de salida

Modo estéreo de la salida de energía RMS

Canal frontal (se accionan ambos canales)

20 W por canal (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD

Modo estéreo de energía RMS total

40 W

■ SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Reinicio de la memoria 30 estaciones FM

Frecuencia Modulada (FM)

Rango de frecuencia

87,50 MHz a 108,00 MHz (50 kHz paso)

Terminales de la antena

75 Ω (sin balance)

■ SECCIÓN DE DISCO

Discos reproducidos (8 cm o 12 cm)

CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)

Detector

Longitud de onda

790 nm (CD)

Salida de audio (Disco)

Número de canales

2 canales (FL, FR)

■ SECCIÓN DEL SISTEMA DEL ALTAVOZ

Tipo

1 vía, 1 sistema de altavoz (Radiador pasivo)

Unidad(es) de altavoz

Rango completo

6,5 cm Cono tipo×1 por canal

Radiador pasivo

8 cm×2 por canal

Impedancia

6 Ω

■ SECCIÓN TERMINAL

Conexión "IPOD_DOCK"

SALIDA DE CC 5 V 1,0 A MÁX

Conexión "IPOD_PORT"

SALIDA DE CC 5 V 2,1 A MÁX

Estándar USB

USB para USB 2.0 de velocidad total

Soporte de formato de archivo multimedia

MP3 (*.mp3)

Sistema de archivo del dispositivo USB

FAT12, FAT16, FAT32

■ SECCIÓN DE BLUETOOTH

Especificación del sistema Bluetooth®

V 3.0

Clasificación del equipo inalámbrico

Clase 2

Archivos admitidos

A2DP, AVRCP, GAVDP

Banda de frecuencia

2402 MHz a 2480 MHz
(Frecuencia de salto adaptativa)

Distancia de alcance

10 m Línea de visión



- Las especificaciones se encuentran sujetas a cambio sin previo aviso.
- La masa y las direcciones son aproximadas.
- La distorsión armónica total se mide por medio de un analizador digital del espectro.

*1: Cuando el iPod/iPhone/iPad no está cargando y el adaptador está cerrado.

*2: MPEG-1 Capa 3, MPEG-2 Capa 3

Montaje de la unidad a la pared (opcional)

Este aparato se puede montar en la pared usando los soportes de montaje en la pared suministrados, etc. Asegúrese de que el tornillo usado y la pared sean lo suficientemente fuertes como soportar el peso de al menos 33 kg.

Los tornillos y otros elementos no se suministran ya que el tipo y tamaño variarán con cada instalación.

- Consulte el paso 3 de "Instrucciones de montaje a la pared" para conocer los detalles sobre los tornillos requeridos.
- Asegúrese de sujetar el cable de prevención de caídas como la medida de seguridad secundaria.

Accesorios de instalación

■ Accesorios suministrados

- 1 Soporte de seguridad
- 1 Tornillo
- 2 Soportes de montaje en la pared

■ Accesorios requeridos adicionalmente (disponible en comercios)

- 4 Tornillos de sujeción a la pared
- 1 Tornillo de soporte de seguridad
- 1 Cable de prevención contra las caídas*1
- 1 Armella roscada

*1: Use un cable que sea capaz de soportar más de 33 kg (con un diámetro de aproximadamente 1,5 mm).

- Mantenga el soporte de seguridad lejos del alcance de los niños para evitar que sea tragado.
- Mantenga los tornillos lejos del alcance de los niños para evitar que sean tragados.
- Mantenga los soportes de montaje en la pared fuera del alcance de los niños para evitar que sean tragados.

Medidas de seguridad

Es imprescindible un montaje profesional.

El montaje nunca debe ser realizado por una persona quien no sea especialista cualificado para la instalación.

PANASONIC RECHAZA TODO DAÑO A LA PROPIEDAD Y/O SERIAS LESIONES INCLUYENDO LA MUERTE DEBIDOS A UN MONTAJE ERRÓNEO O UN MANEJO INCORRECTO.

- Asegúrese de instalar esta unidad como se indica en las instrucciones de funcionamiento.

Instrucciones de montaje a la pared

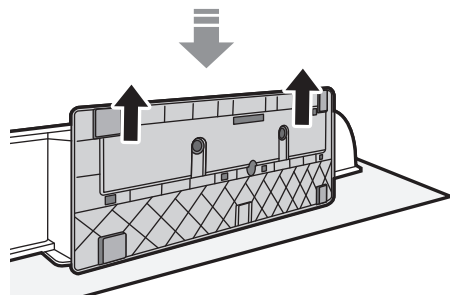
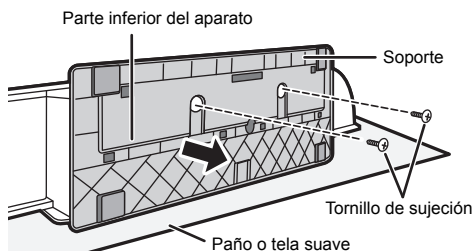
Antes de realizar la instalación, apague la unidad y desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de CA.

1 Separe el soporte de la unidad.

↳ Retire los tornillos (2 piezas) en la parte inferior de la unidad.

↳ Tire el soporte suavemente hacia afuera de la unidad como se ilustra.

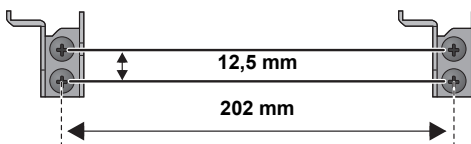
- Mantenga los tornillos retirados y el soporte en un lugar seguro.



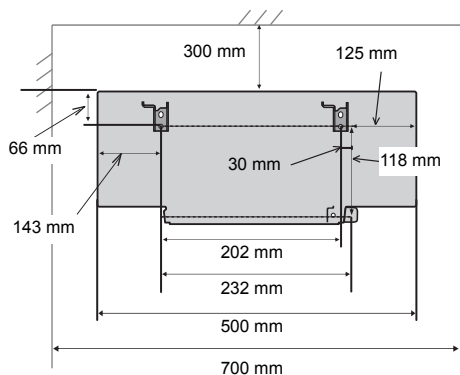
2 Mida y marque la posición de los soportes de montaje en la pared (de ambos lados).

↳ Utilice las cifras a continuación para identificar las posiciones de atornillamiento.

La posición para montar los soportes a la pared

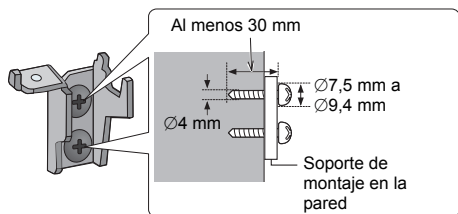


Espacio requerido



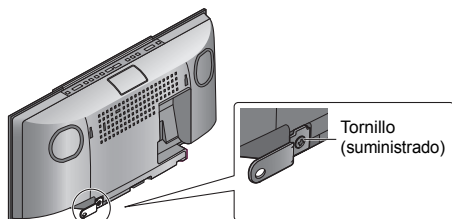
3 Monte los soportes en la pared con 2 tornillos (no suministrado). (Ambos lados)

- Utilice un nivel de burbuja de aire para asegurar que ambos soportes se encuentren nivelados.

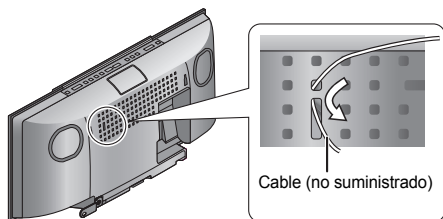


4 Fije el soporte de seguridad a la unidad con el tornillo (suministrado).

- ↳ Ajuste el tornillo a un par de apriete: 50 N•cm a 70 N•cm.

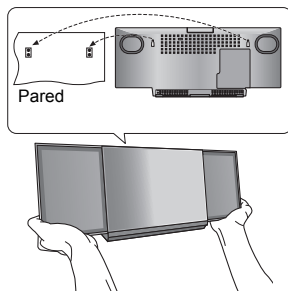


5 Monte el cable de prevención de caídas (no suministrado) a esta unidad.



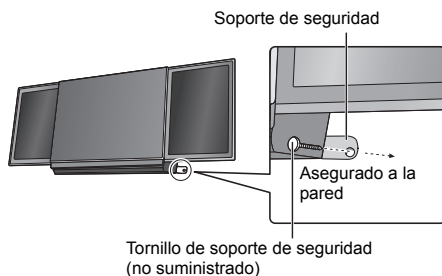
6 Asegure con las manos la unidad dentro de los soportes de montaje de la pared.

- Conecte la antena y el cable de alimentación de CA a la unidad antes de colgarla a la pared. (→ 55)
- Luego de colgar la unidad, retire sus manos cuidadosamente para confirmar que la unidad se encuentra asegurada a la pared.



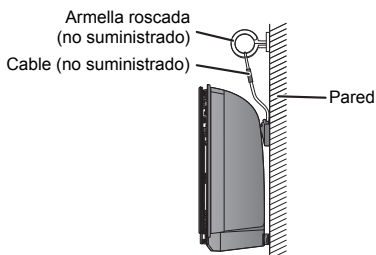
7 Utilice el tornillo de soporte (no suministrado) para asegurar el soporte a la pared.

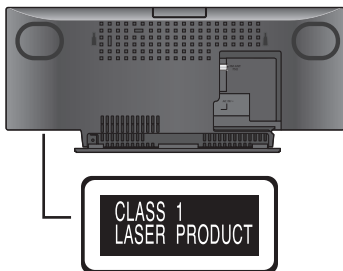
- Consulte el paso 3 para conocer los requerimientos antes de atornillar.



8 Monte el cable de prevención de caídas (no suministrado) a la pared.

- Asegúrese de que el huelgo de la cuerda sea mínimo.





Manufactured by: Panasonic Corporation Kadoma, Osaka, Japan
Importer: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>

